# Arts et spectacles

La Presse

**Opéra**
Place au deuxième gala, le 7 décembre
page D3



le roy
7139, rue ST-HUBERT
277-3127
(coin rue Jean-Talon)




**JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE**
*collaboration spéciale*

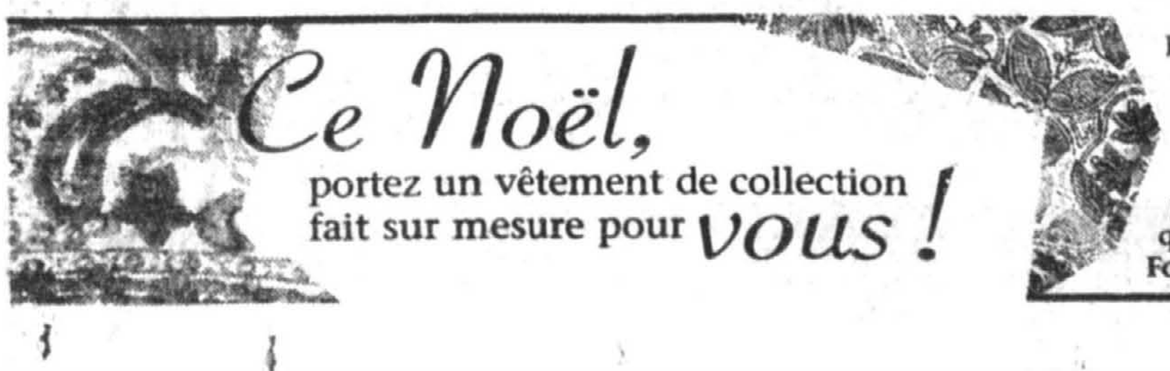
Attablés dans un café du Plateau, Dj Choice, Disoul et O.TMC ont l'oeil brillant et le sourire des vainqueurs. Il y a un an, à pareille date, ils erraient encore, démo en main, à la recherche d'un contrat de disque. Les maisons françaises leur avaient fermé la porte, les boîtes québécoises avaient levé le nez et eux tournaient en rond dans leur sous-sol comme les platines de Choice. « Y a des moments, c'est vrai, on se demandait s'il y avait de la lumière au bout du tunnel, se souvient O.TMC. Mais on a cette philosophie... »

« Qui est celle de ne jamais cesser d'y croire », poursuit Disoul, faisant une évidente allusion à la chanson du même nom, qui pourrait bien être le manifeste officiel de Dubmatique, et que les trois rappeurs citeront à plus d'une reprise pendant la conversation. « L'espoir fait vivre. Nous on se dit qu'avec du travail, les choses finissent toujours par aboutir... »

Et elles ont abouti. Depuis huit mois, le buzz grossit, grossit autour de Dubmatique. D'abord la sortie de l'album ( *La Force de comprendre*, Disques Tox ), ensuite la tournée du printemps en première partie des Backstreet Boys, puis le succès du clip *Soul pleureur* et ce Félix tout frais du meilleur groupe « alternatif » — honneur mérité quoiqu'un peu mal placé, sachant que le trio donne dans le rap et non le rock. Mais bon... En attendant une réorganisation des catégories « adisquiennes », le trio se nourrit d'éloges et vend des disques. Beaucoup de disques. Plus de 40 000 exemplaires de *La Force de comprendre* ont déjà trouvé preneur, un précédent dans la jeune histoire du rap québécois, dont le seul succès notable avait été jusqu'ici la chanson *Ta yeule* de KCLMNOP.

« Les médias ont mis du temps à embarquer, mais moi je pense que les jeunes étaient prêts depuis un moment, observe O.TMC. Ils s'identifient de plus en plus à ce genre musical. Et de savoir qu'ils ont des représentants qui parlent en leur nom, qui leur parlent directement à eux, pour leur mouvement, ça leur donne des forces... »

*Voir* **DUBMATIQUE** *en D 3*



Participez au concours organisé par la **Fondation Mode Matinée** et ***La Presse***. Vous pourriez être l'une des personnes chanceuses à gagner un vêtement conçu par l'un des 7 designers de mode québécois lauréats de la **Fondation Mode Matinée**.
Tous les détails dans le cahier *mode* mercredi
La Presse
Matinée Mode
P03261101

# Les sondages terminés, la télé se prépare à faire la morte

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

Les sondages régionaux BBM se sont terminés jeudi dernier. Voilà pourquoi on peut dire que les gros spéciaux sont aussi chose du passé. Les diffuseurs gardent leurs gros canons pour novembre et mars, périodes de sondages qui déterminent combien les publicités vont rapporter la saison suivante.

Ne cherchez donc plus de Céline Dion qui lance son disque en se confessant à Julie Snyder : on avait gardé ce show pour la période des gros sondages. À juste titre : *Let's Talk about Love avec Julie* a attiré un nombre record de téléspectateurs cet automne : 2 105 000 personnes, selon Nielsen. Nielsen est l'autre maison de sondages, qui compte plus vite que BBM, et qui compte surtout à travers le réseau, alors que BBM compte régionalement.

Le spécial de Céline est la seule émission à avoir franchi le cap des deux millions cet automne.

On a cru un moment que les téléspectateurs boudaient la télévision conventionnelle, tellement les scores ont l'air bas cet automne. Mais après une étude des chiffres de l'an dernier en automne, on se rend compte que les auditoires sont sensiblement les mêmes cette année. L'an dernier, seule *La Petite Vie* avait franchi le cap des deux millions en automne. En fait, la moyenne était de 2 646 000, tout un phénomène.

C'est au fort de l'hiver, en janvier, février et mars, que notre télévision enregistre les plus gros auditoires. Pas de piscine, pas de soirées à la belle étoile, finies les folies : on est tous encabanés devant notre écran bleuté.

Oubliez les records de 4 millions de spectateurs pour *La Petite Vie* il y a trois ans : c'était sous l'empire BBM, qui se fiait aux cahiers d'écoute pour faire ses compilations. BBM a depuis abandonné les sondages réseaux, les laissant à Nielsen qui a des chiffres plus réalistes, basés sur des audimètres plus précis. Mais BBM est toujours dans les sondages régionaux, dont les prochains résultats seront dévoilés en janvier.

On a compris pourquoi Radio-Canada avait diffusé deux épisodes d'*Omertà* cette semaine, au lieu de prolonger la saison jusqu'à la mi-décembre : les sondages finissaient jeudi, alors on en a profité pour faire la passe avec la série qui a le mieux marché cet automne.

Le dernier épisode d'*Omertà* aura lieu lundi et ne comptera pas dans les sondages régionaux.

Mais on s'en fout : on va tous être là pour voir se dénouer enfin cet écheveau superbement emmêlé. L'abominable Slayton mordra-t-il la poussière ? Qui a tué Gabrielle ? Qu'adviendra-t-il de Denise ? Que fera Favara, abandonné par sa femme ?

D'ici Noël, les téléromans vont disparaître peu à peu. Heureusement, *Sous le signe du lion* est là jusqu'au 18 décembre.

Et parlant de *Sous le signe du lion*, plusieurs lecteurs souhaitent que Radio-Canada rediffuse un des vieux épisodes de la première série. Il en reste cinq complets, en noir et blanc. Les autres ont été jetés. Eh oui, à l'époque, personne ne prenait la télévision assez au sérieux pour conserver les émissions.

Avouez que ce serait extraordinaire de comparer deux séries d'acteurs de deux époques différentes. Et deux styles de réalisation. En plus, ça ne coûterait pas cher. Radio-Canada pourrait se permettre cela durant une période hors sondages.

Télé-Métropole prendra un long congé des Fêtes côté téléromans : la plupart ne reviendront qu'en février. Mais ils dureront jusqu'en juin, alors que ceux de Radio-Canada auront disparu fin avril, emportés par le hockey presque tous les soirs.

Parlant de chiffres, le bon spécial consacré à Claude Blanchard dimanche dernier n'a attiré que 804 000 personnes. Radio-Canada a fait une erreur de programmation en logeant cette émission après *L'ADISQ en coulisses* et non avant. Plus la soirée avance, plus les choix des spectateurs sont fixés. Il faut les attraper alors qu'ils sont encore disponibles.

## Villeneuve en kart aujourd'hui même

Fiez-vous aux gens de la chaîne RDI ! Hier, j'ai écrit que la course de karting à laquelle participe Jacques Villeneuve aurait lieu la semaine prochaine à Paris. Erreur, c'est aujourd'hui. Aux dernières nouvelles, RDI cherchait l'erreur dans ses papiers.

Le problème, pour vous et pour moi, c'est que la course est diffusée sur Indigo. Et Indigo, jusqu'à hier, ne m'avait jamais envoyé de communiqué.

Indigo signifie que la diffusion est brouillée, qu'il vous faut un videoway et 19,95 $ pour capter l'événement. Qui passe à 14h.

Quoi qu'il en soit, sachez que cette course réunira plusieurs pilotes de Formule 1, dont notre chéri national, mais pas notre ennemi à tous, Michael Schumacher, qui avait gagné en 1994.

Outre Jacques Villeneuve, les coureurs d'aujourd'hui seront notamment Coulthard, Herbert, Fisichella, Diniz, Salo et Panis. On attend aussi des célébrités comme Nelson Piquet et Jacques Lafitte, deux anciens champions de Formule 1 et Paul Belmondo, le fils Belmondo, qui court en formule 3000.



PHOTO CANAPRESS

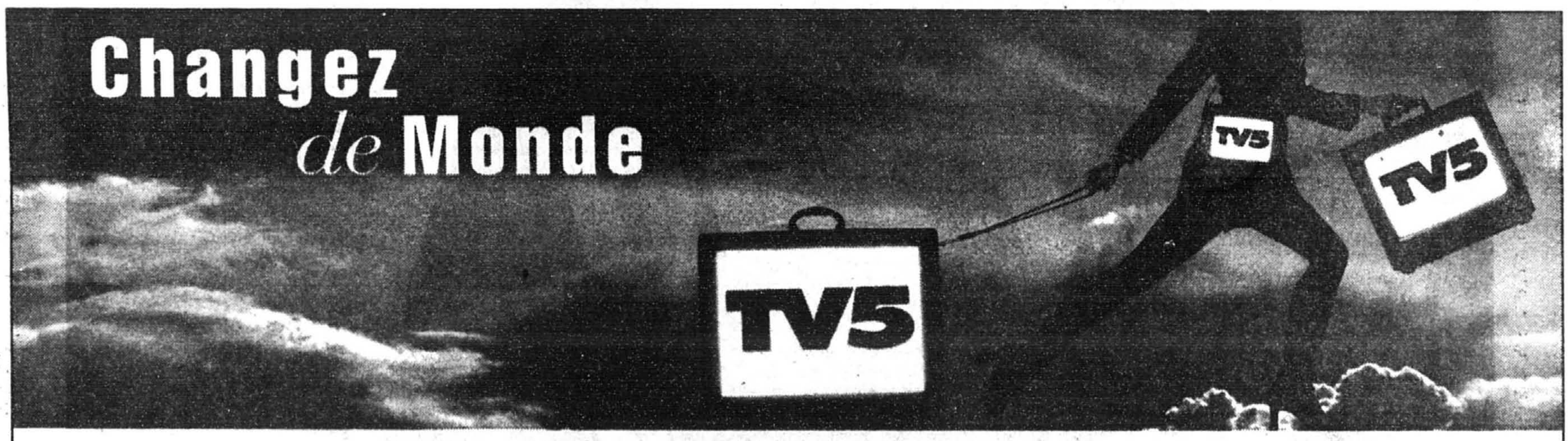
**Voici la robe que Céline Dion portera lors de sa prestation devant la reine d'Angleterre lundi. C'est une longue robe de cuir sertie de perles de la collection automne-hiver de Chanel.**

# Céline, reine des palmarès

À quelques jours de sa prestation devant la reine d'Angleterre, lundi, Céline Dion domine les palmarès un peu partout sur la planète. Après avoir établi un record de vente au Canada (230 212 exemplaires en une semaine), son nouvel album *Let's Talk about Love* est également numéro un sur les cinq continents. Selon son attachée de presse, il serait en première place dans tous les pays d'Amérique du Sud, en Afrique du Sud, en Australie, en Espagne, au Japon, en Suisse, en Allemagne, en Belgique, en France, en Norvège, en Angleterre, au Danemark, en Hollande et en Suède. Aux États-Unis, ce nouvel album s'est hissé en quelques jours en deuxième place du palmarès du magazine spécialisé *Billboard*. Au cours des cinq dernières années, Céline Dion a vendu plus de 50 millions de disques.

Rappelons que la Québécoise chantera devant la reine d'Angleterre, Elisabeth II, après-demain, à Londres, à l'occasion du Royal Variety, une campagne de souscription visant à venir en aide aux enfants malades du pays. Le spectacle, au cours duquel Céline Dion interprétera trois chansons, sera télédiffusé à travers l'Angleterre. C'est la première fois que Céline Dion se produit devant la reine, qui assistera au spectacle dans le cadre des cérémonies soulignant le cinquantième anniversaire de son mariage.

Céline Dion sera « l'artiste-vedette » de ce spectacle qui, selon son attachée de presse, fera également une place aux Spice Girls, Michael Bolton et au groupe Boys II Men. Elle interprétera devant la reine *When I Need You*, *The Reason* et *Because You Loved Me*.


*Changez de visages. Changez d'images. Changez de vedettes. Changez de manchettes.*
*Filez à Paris, Bruxelles, Genève ou Dakar.*
*Changez de monde à bord de TV5. Embarquement poste 15.*

CHANGEZ de Monde

2548871


## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

*par Louise Cousineau*

**18:00** MMAX **- La Légende Sinatra**
On présente les meilleurs moments de la carrière du grand Frankie avec des commentaires de gens aussi différents que le potineur Michel Girouard et le chroniqueur culturel du FM de Radio-Canada Georges Nicholson. Aussi demain.

**20:00** RDI **- Branché**
Si vous voulez tout savoir ou presque sur les nouveaux jeux électroniques ou de l'Internet.

**20:00** CD **- Les Fifties**
Cette excellente série documentaire sur les années 50 aux États-Unis s'attaque ce soir au racisme et au réveil des défenseurs des droits civils.

**21:00** CD **- Les Oiseaux de nuit**
On évoquera les beaux moments de L'Étoile de Ste-Rose, lieu de départ de maintes tournées provinciales. Michèle Richard, Johnny Farago, Gilles Girard et Rosita Salvador donnent l'aubade.

**22:00** CD **- Le Chant de la survie**
Un film émouvant sur des femmes qui ont survécu à l'emprisonnement dans les camps de concentration japonais durant la Deuxième Guerre mondiale.

**22:50** 2 **- *Présumé innocent***
Un bon policier d'Alan Pakula avec Harrison Ford accusé d'avoir tué sa maîtresse.



Frank Sinatra

| CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | CANAUX |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | 2 9 13 | Le Téléjournal | Soirée.. hockey / Éd. spéciale | Un Gars, une Fille | Hockey / Penguins - Canadiens | | | | Le Téléjournal | Les Nouvelles du sport (22:27) | Cinéma / PRÉSUMÉ INNOCENT (3) avec H. Ford, G. Scacchi (22:50) | | 2 9 13 |
| TVA | 4 8 t 7 10 | Le TVA | Cinéma / FUNNY FARM (5) avec Chevy Chase, Madolyn Smith | | Cinéma / HISTOIRE D'UN CHAMPION (4) avec Dennis Quaid, Jessica Lange | | | | | | Le TVA | Sports (23:25) / Loteries (23:44) | 4 8 t 7 10 |
| TQc | 15 17 24 45 | ...courte échelle | Québec plein écran - Édition du week-end / Jean Charest | | Arts et Spectacles / Marc-Aurèle Fortin ou la manière noire | | Cinéma / UN ÉTÉ À LA GOULETTE (4) avec Gamil Ratib, Mustapha Adouani | | | | Québec plein écran - Édition du week-end (23:11) | | 15 17 24 45 |
| TQS | 16 30 35 | Le Chaînon manquant | Cinéma / UNE VILLE DÉCHIRÉE (5) avec Michael Tucker, Carole Galloway | | Cinéma / LA DISPARUE (5) avec Jeff Bridges, Kiefer Sutherland | | | | | | Le Grand Journal (22:52) | Box... (23:22) / Cinéma (23:52) | 16 30 35 |
| CTV | 12 | Pulse | Habs this Week | Star Trek: Voyager | Cinéma / MRS. SANTA CLAUS (4) avec Angela Lansbury, Charles Durning | | | | F/X: The Series | | CTV News | Pulse / Sports | 12 |
| | 8 | Newsline | Regional Cont. | Dbl Exposure | Cosby | | | | | | | Nightline | 8 |
| CBC 6 | Saturday Report | Hockey / Senators - Blackhawks | | | | | | | | Hockey / Flames - Mighty Ducks | | | CBC 6 |
| ABC 22 | Golf / The Skins Game (16:30) | | Star Trek: Deep Space Nine | | C-16 | | Nothing Sacred | | The Practice | | The Sports Bar | Baywatch | ABC 22 |
| CBS 3 | Coll. Footb./Miami-Syracuse (15:30) | | News | Mad About You | Cinéma / MRS. SANTA CLAUS (4) avec A. Lansbury, C. Durning | | | | Walker, Texas Ranger | | News | E.T. this Week | CBS 3 |
| NBC 5 | News | NBC News | Jeopardy | Wheel of... | Cinéma / THE BRADY BUNCH MOVIE (5) avec Shelley Long, Gary Cole | | | | Show Me the Bloopers | | | Sat. Night | NBC 5 |
| PBS 33 | Lawrence Welk: Thanksgiving | | Mulberry | ...Being Served? | Keeping Up... | No Place... | Austin City Limits | | Cinéma / RULES OF THE GAME (1) avec Mila Parély, Marcel Dalio | | | | 33 |
| 57 | Cinema | Olympica II | The Editors | McLaughlin | Gael Force: An Irish Music Event | | | | | | | | 57 |
| 12 | À l'aube... | ...l'Univers | Grands Fleuves / Saint-Laurent | | Spectacle / B.B. en chanson | | Cinéma / MOMO (5) avec Radost Bokel, John Huston | | A. Lupin (22:40) | | Cinéma / NESTOR BURMA... (5) | | 12 |
| A & E | Bob Vila's Home Again | | Myst. of the Bible / Queen Esther | | Biography: This Week | | Investigative Reports / Underboss | | Cinéma / STAND BY ME (3) avec Wil Wheaton, River Phoenix | | | | A & E |
| BRAVO | Arts & Minds | The Achievers | Cinéma / GLORIFYING THE AMERICAN GIRL (5) | | D. Pinnock & B. Coon Ensemble | | Frank Sinatra: a Man & his Music | | Ed Sullivan Sh. | | Dame Edna | | BRAVO |
| CANAL D | Arpents verts | ...juste pour rire | Le Goût du monde / L'Écosse | | Les Fifties / La Rage au coeur | | Les Oiseaux de nuit | | Le Chant de la survie | | Les Cordier... / Rangée de voitures | | CANAL D |
| DISC. | Wings Over the Luftwaffe | | ...Connection | Cosmic Highw. | Hunters of the Animal Kingdom | | Journeys | | World's Greatest Stunts | | ...Connection | Cosmic Highw. | DISC. |
| FOX | Honey, I Shrunk the Kids | | The X-Files | | ISU Skating Championships / Skate France | | | | NYPD Blue | | Mad TV | | FOX |
| GLOBAL | Jake and the Kid | | The Adventures of Sinbad | | True Hollywood Stories / Michael Landon | | | | The Practice | | Inside Country | Sat. Night | GLOBAL |
| MP | Fax | | Box-Office | Perfecto | ConcertPlus / MTV Europe Music Awards 1997 | | | | Bouge de là | | Groove | | MP |
| MMAX | La Légende Sinatra | | | | | | | | | | | | MMAX |
| NW | World News | On the Arts | On the Line | | Antiques Roadshow | | Rough Cuts | | Saturday Report | Pacific Report | Fashion File | Big Life... | NW |
| RDI | Simplement... | Jrnl du siècle | Monde ce soir | Cdn à Tokyo | Branché - Spécial Jeux | | Le Journal RDI | Entrée... | Le Téléjournal | Compl. télé | Griffe | Cdn à Tokyo | RDI |
| RDS | Ski (17:00) | Sports 30 Mag | Ligue quest. | Combats / Leonard - Hearns | | Boxe / Lou Savarese - David Izon | | | Les Superstars WWF | | Sports 30 Mag | Tour du Monde | RDS |
| TÉLÉTOON | Tom et Jerry | Yogi l'ours | Fifi Brindacier | Road Runner | Splat! | Le Zinzin... | Les Simpson | Capitaine Star | Patrouille... | Highlander | Les Simpson | Y'en a mare | TÉLÉTOON |
| TLC | Dear America - Letters Home from Vietnam | | | | The Operation / Cosmetic Surgery | | Human Experience / Looking Good | | Fergie: The Downfall of a Duchess | | The Operation / Cosmetic Surgery | | TLC |
| TSN | That's Hockey Special | | Sportsdesk | Royal Winter Fair | | | Boxe / George Foreman - Shannon Briggs | | | | Sportsdesk | | TSN |
| TV5 | Thalassa | | Journal FR2 | Fiesta | | | | Bonjour cinéma | Clip postal | Journal belge | Bon Week-end | | TV5 |
| VIE | Croque la vie | | Solo | | Des Histoires / Perdu son emploi | | Tango | | Jeux de société | Éros et Compagnie | | Sports Safaris | VIE |
| YTV | Shirley Holmes | Reboot | Buffy the Vampire Slayer | | Goosebumps | | Freaky Stories | Are You Afraid | Anti-Gravity | YTV's Hit List | | Breaker High | YTV |
| CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | CANAUX |

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

# Opéra


Napoléon Bisson


Huguette Tourangeau


Claude Corbeil


Mignon Dunn


Richard Margison

# Un deuxième Gala de l'Opéra de Montréal

CLAUDE GINGRAS

**Un deuxième Gala de l'Opéra de Montréal aura lieu le dimanche 7 décembre, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. À ce jour, 32 chanteurs et chanteuses d'ici et des États-Unis ont accepté de se produire bénévolement lors de cet événement organisé au bénéfice de l'Opéra de Montréal conjointement par l'OdM et la Guilde de l'OdM. L'an dernier, 38 artistes y étaient venus, sur un total de 43 d'abord annoncés.**

Programme un peu moins long cette fois, donc, et néanmoins on commencera un peu plus tôt, à 19 h, de façon à terminer vers 23 h. Et, cette fois encore, le concert s'ouvrira par l'intronisation de trois nouveaux membres au Panthéon canadien de l'Art lyrique : le mezzo-soprano Huguette Tourangeau, le baryton Napoléon Bisson et la basse Claude Corbeil.

L'emploi vocal le plus généreusement représenté sera celui de soprano, avec onze participantes. Par ordre alphabétique : Karen Driscoll, Mary Dunleavy, Lyne Fortin, Elizabeth Holleque, Joanne Kolomyjec, Monique Pagé, Linda Roark-Strummer, Maryanne Telese, Heather Thomson, Sheryl Woods et Jane Margaret Wray.

Les ténors seront au nombre de six : Antonio Barasorda, Tonio Di Paolo, Richard Drews, Allan Glassman, Richard Margison et Ermanno Mauro. Même chose chez les mezzo-sopranos : Mignon Dunn, Adria Firestone, Sharon Graham, Robynne Redmon, Jean Stilwell et Marcia Swanston. Le défilé sera complété par quatre barytons, soit Richard Paul Fink, John Fiorito, Gaétan Laperrière et Louis Quilico, et cinq basses : Alexander Anisimov, Kenneth Cox, Dean Peterson, Joseph Rouleau et Peter Strummer.

Quelques-uns reviennent de l'an dernier : Di Paolo, Glassman, Kolomyjec, Mauro, Quilico, Roark-Strummer, Rouleau et Stilwell. Parmi les nouveaux venus, signalons Mignon Dunn, le pittoresque mezzo du « Met », et le réputé ténor canadien Richard Margison.

Comme l'an dernier, le concert se déroulera en trois parties séparées par des entractes et sera accompagné par l'Orchestre Métropolitain que dirigeront Joseph Rescigno, son titulaire, David Agler et Louis Salemno.

### Au total : 40 sélections

Le programme comprend 40 sélections ( airs, duos et ensembles ), dont six mettront en vedette le Choeur de l'Opéra de Montréal. Cette fois encore, la plus grande place a été accordée au répertoire italien, avec 26 sélections sur 40, mais on n'a pas oublié pour autant les répertoires français, allemand, russe et même américain.

Impossible de donner ici le programme intégral. Mentionnons quand même qu'en italien seulement, *La Gioconda*, de Ponchielli, *Mefistofele*, de Boito, et *La Fanciulla del West*, de Puccini, s'ajouteront à ces titres très familiers que sont *Rigoletto*, *Il Trovatore*, *Tosca*, *Madama Butterfly*, *La Bohème*, *L'Elisir d'amore*, *Cavalleria rusticana*, *Pagliacci* et *La Traviata*, dont le fameux « Libiamo » du premier acte, chez Violetta, réunira les 32 participants.

On nous promet non pas une mais deux Dalila de Saint-Saëns : Mignon Dunn dans « Amour, viens aider ma faiblesse » et Adria Firestone dans le célèbre « Mon coeur s'ouvre à ta voix ». Du côté allemand : Heather Thomson dans le « Abscheulicher ! » du *Fidelio* de Beethoven et deux Wagner, soit le « Mild und leise » de *Tristan und Isolde* par Jane Margaret Wray et le « Dich, teure Halle » de *Tannhäuser* par Linda Roark-Strummer. En russe : Anisimov dans l'air du Prince Grémine de *Yevgueny Onieguine*, de Tchaïkovsky, et Rouleau dans l'*Aleko* de Rachmaninov.

Certains rapprochements sont intéressants. Richard Margison a choisi un air du *Don Carlo* de Verdi. On peut y voir une discrète promotion pour l'enregistrement qu'il vient de faire de cet opéra, chez Philips... ou pour un projet de l'OdM. Et avec Karen Driscoll dans un air de *Susannah*, de Carlisle Floyd, on conclut que c'est à elle que l'OdM a confié le rôle-titre de sa production de la saison prochaine.

Les prix des places pour ce « bénéfice » sont de 100 $, 50 $ et 30 $.

# Rapport au rap positif...

**DUBMATIQUE** / *suite de la page D 1*

Des chics types, ces Dubmatique. Charmants en entrevue, souriants sur les photos, pas une once de méchanceté. On est loin, très loin, du stéréotype rap habituel, celui de « la haine » et des émeutes de Los Angeles. Ce qui explique sans doute — en partie —leur succès au Québec, où les bons sont toujours plus appréciés que les méchants. Plus proche de Positive Black Soul que du Wu Tang Clan, le trio assume pleinement son image de groupe optimiste, qui a choisi le hip hop pour véhiculer son énergie positive, ses messages de paix, d'espoir et d'unité. « Les gens généralisent face au rap. Ils pensent toujours que c'est une histoire de gangsters, que si tu vas à une soirée, tu vas avoir des problèmes, que pour les rappers toutes les femmes sont des bitches. Dubmatique essaie de faire tomber ces préjugés-là », siffle O.TMC.

« L'idée, c'est de rester soi-même, lance Choice. On va pas sortir pour agresser les gens si nous on n'a pas vécu ça. La scène gangsta rap, c'est pas la même réalité que nous. Ils ont sûrement leurs raisons d'être frustrés... Mais il y en a qui disent n'importe quoi, qui donnent une mauvaise image au mouvement. Nous, on a choisi une autre branche de l'arbre, celle qui construit avant de détruire. Avec tous les jeunes qui s'accrochent à ce qu'on fait, me semble qu'on a quand même cette responsabilité. »

### Crédibilité

Avec le succès de *La Force de comprendre*, c'est toute la question de la crédibilité — de la *street credibility* — qui se pose désormais pour Dubmatique. Il faut savoir que selon les codes hip hop, un mouvement né dans la rue et les ghettos, la réussite commerciale est souvent plus suspecte que légitime. Comment être star sans se renier, comment prospérer sans perdre le respect du milieu. « C'est vrai, c'est le débat éternel des rappers, reconnaît Choice. Rester underground ou se vendre. Mais moi je pense que si tu as quelque chose à dire c'est peut-être mieux de toucher plus de monde que de juste faire entendre ça à tes amis ou à tes voisins. »

« On ne peut rien faire contre le succès, ajoute O.TMC. Nous, on voulait simplement enregistrer un disque, parler de ce qu'on a vécu, faire passer un message. La suite, c'est le public qui l'a décidée...! »

Ils insistent : le Félix et les 40 000 disques vendus n'ont rien changé pour eux. Choice, Disoul et O.TMC restent impliqués jusqu'au cou dans la scène hip hop montréalaise, font des *beats* avec les potes, écoutent tous les démos qu'on leur envoie. Choice lui, a même conservé son poste de dj du vendredi soir au club Groove Society. « Les choses s'accélèrent oui, mais on essaie toujours de se rappeller d'où on vient et comment on a commencé, résume Disoul. C'est ça qui nous garde les pieds sur terre... »

Pour l'histoire, rappellons que Dubmatique existe depuis 1992. Disoul, sénégalais de père et québécois de mère, rencontre le Parisien O.TMC à Dakar ( Sénégal ) au début de la décennie. Premiers jams entre copains puis re-réunion quelques années plus tard à Montréal, où le duo de chanteurs-rappeurs s'adjoindra les services de Choice, un natif du quartier NDG expert en scratching et tables tournantes.

Cinq ans plus tard, Dubmatique s'offre le Spectrum à lui tout seul, et deux soirs de suite s'il vous plaît ( hier et ce soir ). Pour nos trois hip-hoppeurs cosmopolites, c'est un peu la revanche sur le temps des vaches maigres. Choice : « Je me souviens, il y a deux ans, on se fendait les cheveux en quatre pour faire des soirées hip hop et il y avait 15 personnes dans la salle... »

« Et là on remplit le Spectrum ! »

Comme quoi il suffisait d'y croire.

*DUBMATIQUE au Spectrum. Ce soir à 20 heures.*

# Dubmatique au Spectrum : des « Hiii ! ! ! » et des « Yéééé ! ! ! »

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE
*collaboration spéciale*

**Dubmatique au Spectrum ? Belle ambiance ! À 20 h déjà, on sentait les fans trépigner d'impatience, poussant des « hiiiiii !!... » et des « yéééééééé !! ! » à chaque fausse alerte. La salle, reconvertie pour l'occasion en « all ages », était pleine à craquer. Pleine d'ados, toutes couleurs confondues. Entre 15 et 20 ans à vue d'oeil. Là-dessus, une majorité de filles en pâmoison, avec en prime quelques jeunes enfants et autant de parents accompagnateurs, qui semblaient, disons-le, un peu dépassés par les événements !**

Tout ça pour dire que si c'était l'hiver dehors, il faisait chaud dedans. L'humeur était à la fête et fête il y eut hier soir. D'abord le délire, quand le trio s'est montré le bout du nez, capuchonné et pas mal vitaminé merci. « Est-ce que Montréal est dans la place ! ? Êtes-vous prêts à sauter avec nous ce soir ! ? » You bet...Nouvelle séance de « hiiiiiiiii !! !! » et de « yéééééé !! ! » dans la foule, avant que les beats préprogrammés, les loops de basse et le prêchi-prêcha des deux chanteurs ne finisssent par prendre le dessus.

Incroyable le tapage qu'on peut faire à trois sur scène. Et avec si peu de matériel. Deux tables tournantes pour DJ Choice, deux micros pour Disoul et O.TMC. La magie du rap tient en partie à cela : un minimum d'équipement pour faire un maximum de son. Ce qui n'a pas empêché Dubmatique d'inviter un tas de chums musiciens à venir faire le party sur scène, parmi lesquels le frappant A Trak , jeune prodige de quinze ans qui n'a pas fait mentir son titre de champion mondial des DJ's sur une version un peu spéciale du hit *Soul Pleureur* — que le groupe reprendra en rappel sous une nouvelle avalanche de cris et de poings brandis vers le ciel.

En une grosse heure de concert, bien servi par une mise en scène simple mais efficace, le trio a joué l'essentiel de son disque *La Force de Comprendre*, ajoutant ici et là quelques nouvelles chansons ( *Sèche tes larmes*, *Sur le beat* ) qui seront vraisemblablement sur le prochain album. Choice a scratché sur ses platines, Disoul et O.TMC ont harangué la foule en arpentant la scène de long en large. Des pros, les gars. Un succès tout neuf c'est vrai. Mais quand même cinq ans d'expérience sous la calotte. Devant son public, les fidèles comme les nouveaux fans, Dubmatique a donné un show impeccable, vivant et heureux.

Pas de doute : le hip hop québécois est en grande forme.

*Dubmatique rejoue ce soir au Spectrum, à 20 h*






# Cette semaine dans La Presse



## demain

L'automne est la période de l'année où sévit le plus durement la méningite. Pour mieux la combattre, il faut la diagnostiquer le plus rapidement possible, nous dit Carole Vallières, dans le cahier **Santé**.

## lundi



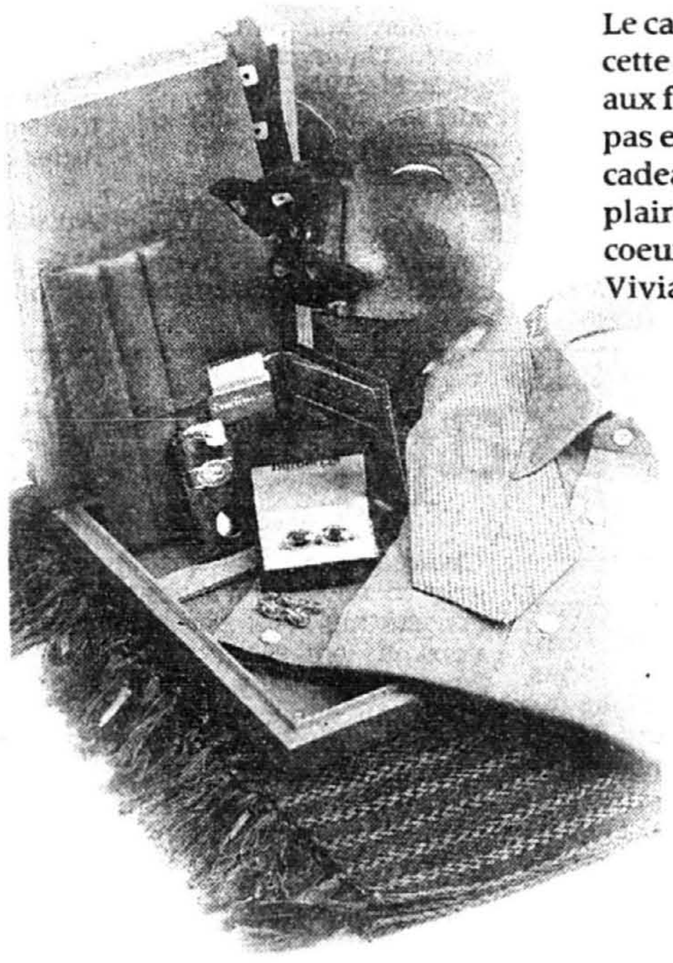
Jadis, en dépit d'une silhouette qui faisait l'unanimité, la Lexus GS300 ne parvenait pas à se démarquer parce qu'elle était trop luxueuse. Tout cela est définitivement chose du passé avec la nouvelle GS400, écrit notre collaborateur Denis Duquet dans le cahier **Auto**.

## mardi

Chaque jour, comparez vos propres opinions avec nos éditoriaux et avec les commentaires formulés par les observateurs et les lecteurs, aux pages **B2** et **B3**. Et n'oubliez par la caricature de Serge Chapleau.




## mercredi



Le cahier **Mode** de cette semaine s'adresse aux femmes qui n'ont pas encore trouvé les cadeaux qui sauront plaire à l'élu de leur coeur. Un dossier signé Viviane Roy.

## jeudi

Cette semaine, le cahier **Sortir** voit la vie en noir... grâce à notre collaboratrice Isabelle Massé qui, guidée par nul autre que le chanteur Luck Mervil, vous propose de visiter quelques endroits chaleureux fréquentés par la communauté noire de Montréal.



## vendredi

Malgré les hésitations de dame météo, la saison des sports d'hiver est bien amorcée dans les Laurentides. L'équipe de Géo Plein Air a préparé un tour d'horizon des différentes activités offertes à ceux qui en ont assez d'attendre. À lire dans le **Week-end sportif** du cahier **Sports**.



## samedi prochain

Martial Dassylva raffole de ski et il est revenu enchanté de la Plagne «où la glisse se conjugue en dix stations», pour reprendre son expression. À lire dans le cahier **Vacances / voyage**.

Depuis que les autorités gouvernementales ont réussi à mettre un frein aux démolitions sauvages, les constructeurs font preuve de beaucoup plus d'imagination pour recycler les vieux édifices. Le projet, connu sous le nom de «Usine C», en est un bel exemple, nous dit Claudine Hébert dans le cahier **Mon toit**.

Je pense donc je lis La Presse

# Les *Contes urbains* se terminent en beauté

RAYMOND BERNATCHEZ

**Au théâtre, ce qui importe surtout, dit-on souvent, c'est de ne pas rater sa sortie. En ce sens-là, la cinquième et dernière édition des *Contes urbains*, qui sont donnés jusqu'au 13 décembre au théâtre montréalais La Licorne est une véritable... réussite.**

Puisque ces contes, coproduits cette année par Urbi et Orbi et le Théâtre de la Manufacture, sont les derniers, profitons-en pour inciter ceux qui n'ont pas trop l'épiderme sensible et qui sont de nature à apprécier, entre autres choses, le type d'humour noir distillé par le défunt magazine *Croc*, à voir et surtout... entendre ce spectacle.

On vous offre 10 contes, écrits par François Archambault, Yvan Bienvenue, Michel Marc Bouchard, Dominic Champagne, René-Daniel Dubois, Jean-Claude Germain, Michel Monty, Wajdi Mouawad, Hélène Pedneault et Claude Poissant. Ils sont interprétés par Christian Bégin, Valérie Blais, André Brassard, Manon Brunelle, Violette Chauveau, René Gagnon, Miro, Guy Nadon, Julien Poulin et Kim Yaroshevskaya.

L'oeil aiguisé de certains lecteurs leur a sans doute permis de constater déjà une chose : Claude Poissant, qui a écrit l'un des contes, est un metteur en scène et André Brassard, qui en est un autre, agit comme comédien cette fois dans ce spectacle. Deux de nos metteurs en scène les plus réputés agissent donc cette fois à contre emploi, l'un comme auteur et l'autre comme acteur. Or, s'il y a une trouvaille à faire dans ce spectacle, c'est bien celle-là.

### Liberté totale

Rappelons que la formule consiste à demander à un auteur québécois d'imaginer une histoire du temps des Fêtes, qui se déroule au présent dans la ville de Montréal, et que celui-ci est tout à faire libre d'écrire les pires insanités si tel est son désir.

Même si le but poursuivi par les *Contes urbains* n'est pas de susciter une compétition entre les auteurs et les acteurs, il n'en demeure pas moins que le public, lui, ne peut s'empêcher de comparer le travail des uns et des autres. Or, à ce jeu-là, ce sont nos... metteurs en scène qui émergent du lot.

Brassard tire plus que remarquablement son épingle du jeu en interprétant le rôle d'un jeune autostoppeur pris en charge par un vieux bourgeois lubrique, un soir de tempête de neige. Ce texte, écrit par René-Daniel Dubois, est l'un des plus... chaleureux de la longue soirée, qui débute à 20 h pour se conclure quelques minutes avant minuit (avec un entracte à mi-temps, fort heureusement).

### Fascinant et percutant

Le cas de Claude Poissant est plus intéressant encore. Le récit imaginé par lui d'une soirée de party de temps des Fêtes vécue par une pré-adolescente dans une « drabe » maison de banlieue, est indéniablement, à mon point de vue, le plus fascinant et le plus percutant de la soirée.

Jamais je n'aurais cru Claude Poissant capable d'observer et de décrire, avec une telle finesse, une telle acuité et un tel sens de l'humour, à la fois les humeurs d'une fillette de 12 ans en révolte, et les traits de caractère de tous les adultes kétaines qui participent à ces... festivités.

Qui plus est, la comédienne Violette Chauveau, choisie par lui pour « dire » son texte et créer tous ces personnages, ne cesse de se surpasser au fil du récit, parvenant à nous faire croire un moment qu'elle a 12 ans à peine et l'instant suivant qu'elle est l'oncle obèse qui pue de la gueule ou la tante demeurée qui n'a que du vent entre les deux oreilles. Les noms que je viens de citer, sont liés aux points forts de ces derniers *Contes urbains*, mis en contexte par André Brassard, agissant également comme « metteur en conte » de l'événement.

Brassard a choisi d'évoluer et de faire évoluer les autres comédiens sur une scène transformée en barsalon, cerclé de miroirs et doté de bancs surélevés sur lesquels ils prennent place pour consommer un verre d'alcool. Alors que chacun vient faire son tour de piste, au centre de la scène, un joueur d'orgue électronique les accompagne durant le numéro.

Des moments marquants, il y en a d'autres, en première partie, comme celui du *Couteau*, de Wajdi Mouawad, vécu par Manon Brunelle. D'autres contes, concentrés en deuxième partie ceux-là, auraient mérité d'être substantiellement abrégés ou d'être retravaillés par leurs créateurs ou d'être dits par d'autres comédiens. Dans l'ensemble par contre, *Contes urbains* est un événement en soi, qui laissera un souvenir impérissable aux gens qui auront la chance d'y avoir participé.

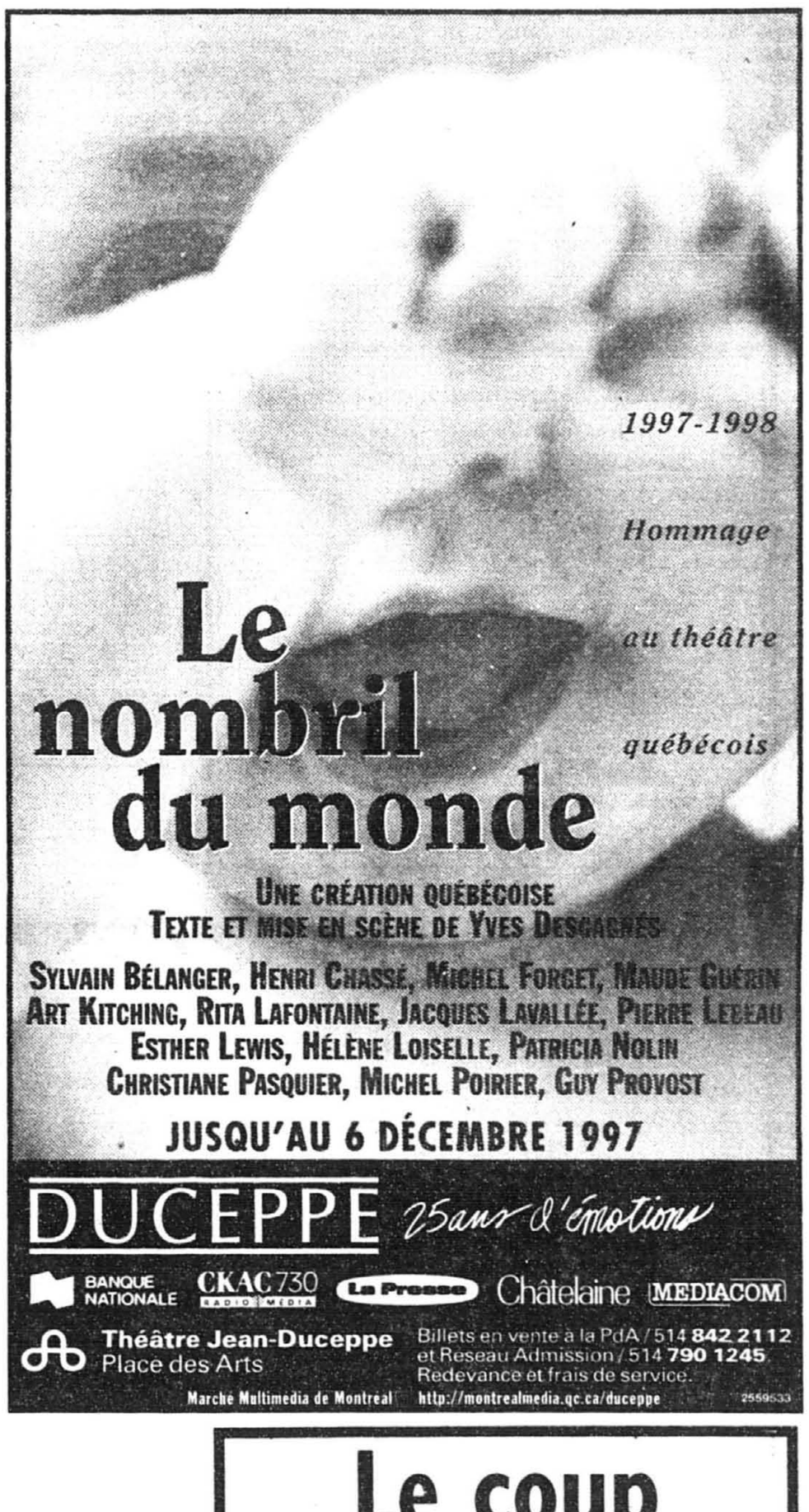
*CONTES URBAINS est jouée sur la scène du Théâtre La Licorne, 4559 Papineau, à Montréal, jusqu'au 13 décembre. La directrice de production est Lou Arteau. Les éclairages sont de Stéphane Mongeau, le décor de Charlotte Rouleau et la musique de Réal Ayotte. Pour réservations : 523-2246.*

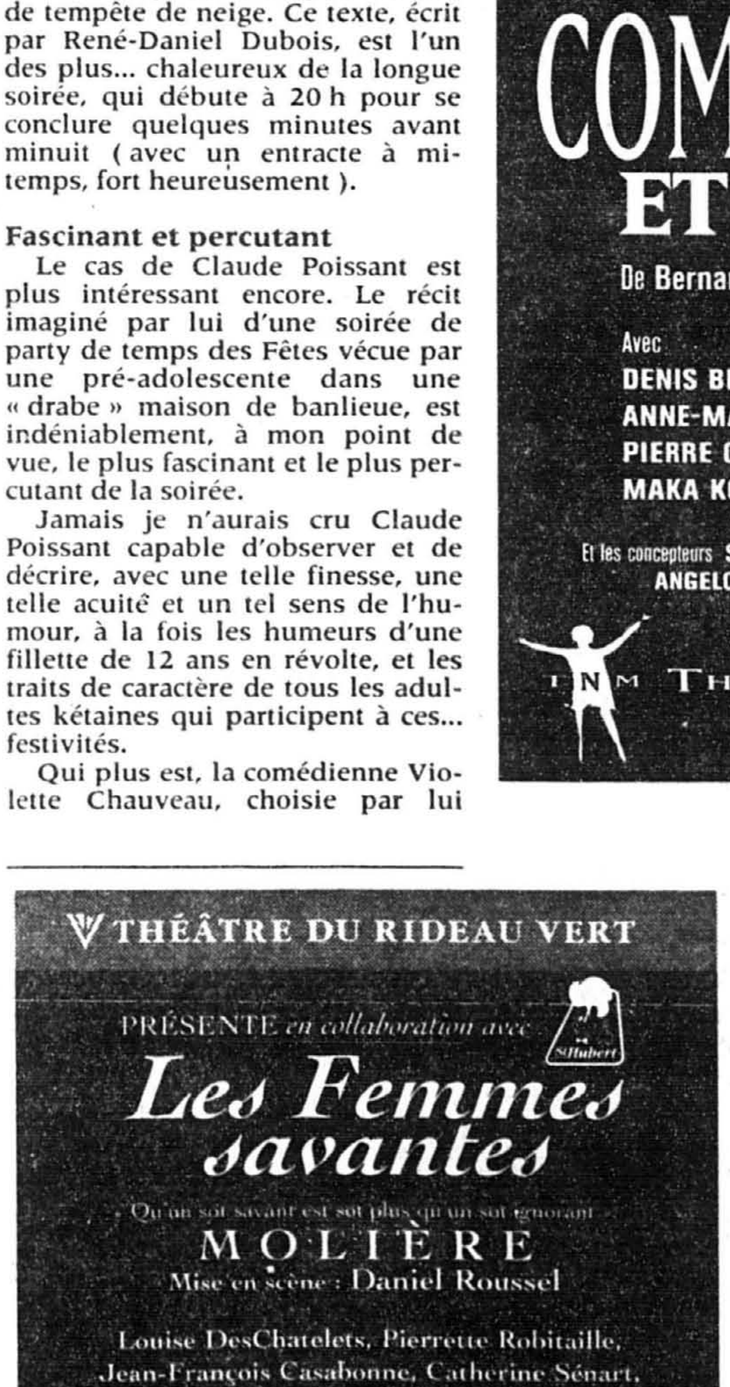


**Violette Chauveau apparaît sous les traits d'une fillette de... 12 ans, dans les derniers *Contes urbains*.**













# Disques

# Un grand brucknérien : Georg Tintner

CLAUDE GINGRAS

À 80 ans, Georg Tintner est très certainement le lien le plus direct que nous ayons avec Bruckner. Viennois de naissance, il travailla avec le chef d'orchestre Franz Schalk, qui fut un élève de Bruckner et prépara les premières éditions de certaines de ses symphonies. Au départ, cette fréquentation donne un irremplaçable cachet d'authenticité à l'intégrale des Symphonies de Bruckner que l'octogénaire musicien vient d'entreprendre chez Naxos. Mieux encore, le hasard a voulu que cette intégrale débute par la cinquième Symphonie dont Schalk dirigea la création en 1894. Bien sûr, Schalk utilisa à cette occasion une édition abrégée et réorchestrée par lui, mais cela est une autre histoire...

Georg Tintner, comme on sait, vit au Canada depuis dix ans. Il fut chef invité au National Youth et à l'Orchestre des Jeunes du Québec, dirigea l'annuel *Messie* de l'OSM en 1989 et fut titulaire de la Symphony Nova Scotia, de Halifax, jusqu'en 1994. Son intégrale Bruckner comprendra, en plus des neuf symphonies numérotées, les deux symphonies dites *Nullte* et *Zweite Nullte* et sera effectuée avec le Royal Scottish National Orchestra, le Irish National Orchestra et l'Orchestre Symphonique de Nouvelle-Zélande.

Ce que nous apporte ce premier disque, réalisé avec le Royal Scottish National, est parfaitement convaincant et peut être placé parmi les belles réussites du catalogue brucknérien, non loin des premières versions de Jochum. En ce qui a trait à l'édition utilisée, aucun problème cette fois puisqu'il n'en existe qu'une de la cinquième Symphonie : celle de 1875-78, publiée par Haas et reprise par Nowak.

Chef-d'oeuvre de contrepoint, « gigantesque cathédrale sonore », renchérit Halbreich, elle est dirigée ici avec une énergie, un lyrisme, un engagement spirituel et une lucidité




qui réduisent à néant les réserves qu'on peut avoir au plan strictement technique. Car cet orchestre écossais est sans tradition brucknérienne connue, l'exécution n'est pas toujours d'une absolue perfection, les cuivres sont un peu forts par rapport au reste de l'orchestre et l'écoute avec la partition découvre même des lignes instrumentales qui disparaissent au contact des autres.

Peu importe : l'esprit y est, alors qu'il est si souvent absent des enregistrements produits par de grandes marques avec des chefs-vedettes et des orchestres de très grand renom. Disposant de moyens plus humbles, Naxos entreprend ici une intégrale qui sera accessible à toutes les bourses et, si j'en juge par ce premier disque, qui sera pleinement satisfaisante ( 8.553452 ).

Concernant Bruckner encore, je rappelle la très importante édition historique de EMI parue il y a quelques mois où sont réunis

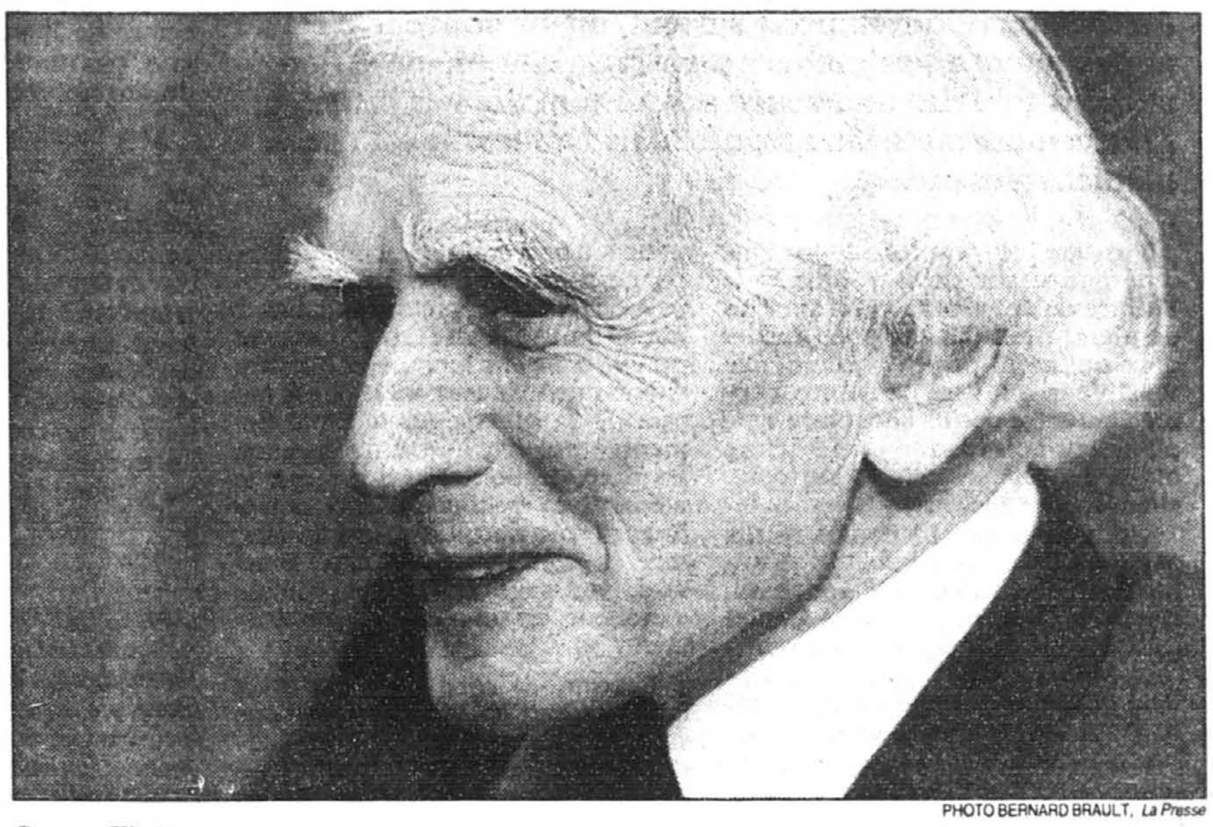


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

**Georg Tintner**

onze des tout premiers enregistrements jamais réalisés de symphonies de Bruckner. Ces documents sonores de 1928-49 englobent les neuf symphonies numérotées et un mouvement de la *Nullte*. La cinquième, par exemple, y figure dans l'enregistrement de 1937 de Karl Böhm. Ailleurs, on retrouve cet autre géant de l'interprétation brucknérienne que fut Furtwängler et on découvre aussi Clemens Krauss, davantage identifié à Richard Strauss, et quelques chefs qui furent célèbres en leur temps mais sont complètement oubliés aujourd'hui : Oswald Kabasta, Siegmund von Hausegger, Fritz Zaun, Anton Konrath.

Certaines gravures accusent leur âge mais la plupart ont été étonnamment restaurées. Et partout, c'est la voix de Bruckner qui semble nous parler à travers ces émouvants documents que tout fidèle du compositeur doit posséder ( 2 coff. de 3 d. chacun, 5 66206 et 5 66210 ).

# Salzbourg reprend *Saint François d'Assise*

*Agence France-Presse*
PARIS

Le Festival de Salzbourg 1998 reprendra du 16 au 30 août pour six représentations sa production de l'opéra *Saint François d'Assise* du Français Olivier Messiaen, dans la mise en scène de l'Américain Peter Sellars, avec le créateur du rôle-titre le baryton belge Jose Van Dam, sous la baguette de l'Américain Kent Nagano.

Le plus prestigieux festival musical, lyrique et théâtral européen, qui se déroulera du 24 juillet au 30 août 1998, affichera neuf ouvrages lyriques, dont sept en version scénique et deux en concert ( « Parsifal » de Wagner et « Le roi René » de Szymanowski, sous les baguettes respectives de Valery Gergiev et de Simon Rattle ).

Une pièce de théâtre musical de Hal Hartley, *Soon*, inspirée de l'histoire de la secte américaine Davidienne de Waco ( Texas ), est également programmée.

Les trois autres nouvelles productions lyriques seront *Grandeur et décadence de Mahagonny* de Weill et Brecht, *Don Carlos* de Verdi et *Katia Kabanova* de Janacek, dans une coproduction avec le Capitole de Toulouse sous la baguette de Sylvain Cambreling.

l'Orchestre symphonique de McGill
et les Choeurs de McGill
Timothy Vernon, chef

Berlioz : *La Mort de Cléopâtre*
Beethoven : *Symphonie no. 9*

Le jeudi 4 décembre 1997 à 20 h
Église St-Jean-Baptiste
rue Rachel, angle Henri-Julien, métro Mont-Royal

Billets : 20 $ / 12 $ (étudiants et aînés)
Renseignements et réservations (Visa ou Mastercard)
398-4547

2574849

le « *Masque du public* Loto-Québec »

L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE — LA SOIRÉE DES MASQUES — loto-québec

Quelle pièce remportera le « Masque du public Loto-Québec » ?

- *Échec et mat* de Anthony Shaffer, Théâtre ProFusion
- *Le Génie amoureux* de Sophie Clément et Marcel Leboeuf, Théâtre des Grands Chênes
- *Histoires de femmes* de Robert Harling, Théâtre La Fenière
- *Des Hommes d'honneur* de Aaron Sorkin, Compagnie Jean-Duceppe
- *Le Malade imaginaire* de Molière, Théâtre du Rideau Vert
- *Pour hommes seulement* de Raymond Villeneuve, Théâtre La Fenière
- *Tartuffe* de Molière, Théâtre du Nouveau Monde et Théâtre français du Centre national des arts
- *Le Vol du bourdon* de Ray Cooney et John Chapman, Théâtre Saint-Sauveur



Si vous devinez juste, vous pourriez gagner une semaine de théâtre pour deux à Paris.

La production lauréate est déterminée à partir d'une formule mathématique tenant compte du taux d'assistance, du nombre de représentations et du nombre de fauteuils dans chacune des salles.

Le règlement du concours est disponible dans toutes les stations de Radio-Canada au Québec et dans les théâtres participants.

LE LAURÉAT DU « MASQUE DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC » AINSI QUE LE GAGNANT DU CONCOURS SERONT CONNUS LE 1ER FÉVRIER 1998, LORS DE LA QUATRIÈME ÉDITION DE « LA SOIRÉE DES MASQUES », À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA.

*bulletin de participation*

La Presse

Laquelle des huit pièces mentionnées plus haut remportera le « Masque du public Loto-Québec » ? *(Veuillez écrire lisiblement.)*

NOM :
ADRESSE :
VILLE :
TÉLÉPHONE : CODE POSTAL :
ÂGE :

Découpez, remplissez et adressez ce bulletin au plus tard le 18 décembre 1997 à :
Concours « Quelle pièce remportera le Masque du public Loto-Québec » ?
Fauteux Bruno Bussière Leewarden, c.a.
C.P. 89, succursale d'Youville
Montréal (Québec) H2P 2V4

Chaque bulletin doit être envoyé sous pli séparé.

Les fac-similés, photocopies ou autres reproductions mécaniques ne sont pas admis au tirage.

*L'Académie québécoise du théâtre remercie ses partenaires :*

Loto-Québec • AIR CANADA ET VACANCES AIR CANADA • ALCAN • BANQUE NATIONALE • FAUTEUX BRUNO BUSSIÈRE LEEWARDEN • SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC • LA PRESSE • CIEL FM • MEDIACOM • SOCIÉTÉ RADIO-CANADA • AIR ALLIANCE • COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE • CORLAB/CORMONT • DEVANT LE JARDIN DE BERTUCH • DOMTAR • LES BRASSEURS DU NORD • CONFECTION DE LAVOY • LES SOURCES COULOMBE • ENVELOPPE CONCEPT

SOCIÉTÉ PRO MUSICA
coproduction Radio-Canada Chaîne culturelle FM
1er décembre 1997, 20 h
Ida Haendel violon et Jonathan Feldman piano





| | |
|---|---|
| *Sonate no 2*, op. 121 | R. SCHUMANN |
| *Chaconne de la Partita no 2*, BWV 1004 | J. S. BACH |
| *Poème*, op. 25 | E. CHAUSSON |
| *Sonate no 3*, op. 25 | G. ENESCO |

Renseignements : Pro Musica (845-0532)
Billets : 25 $, 18 $ (étudiants : 10 $), taxes incl.

2572187

Hoechst AIR CANADA

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Réservations téléphoniques : 514 842-2112. Frais de service. Redevance de 1,25 $ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10 $.

Iwan Edwards, C.M. • directeur fondateur

NOËL EN ITALIE
VIVALDI
*Gloria • Laudate Dominum • Beatus vir • Magnificat • Introduzione al Gloria*

CHŒUR SAINT-LAURENT
*avec l'Ensemble Amati*

le 6 décembre • 19h30
Église des Saints-Anges,
1400 Saint-Joseph, Lachine

20$, 15$, 10$ • (514) 483-6922
(514) 790-1245 • Tarifs de groupe disponibles

le 7 décembre • 16 h
Église Saint-Jean-Baptiste
Montréal
309, rue Rachel est

THÉÂTRE PAP
PETIT À PETIT
20 ans!



Un party d'anniversaire réussi ! Le Devoir
« ...Ce spectacle très éclaté permet de voir l'étendue du registre du talent des comédiens » Voir

« ...les comédiens font sentir qu'ils sont heureux sur scène. » Journal de Montréal
« ...c'est un délice de faire de cette façon l'éloge des huit péchés capitaux. » SRC émission Bonjour chez vous

les huit péchés capitaux [ ÉLOGES ]

Textes de MICHEL MARC BOUCHARD, NORMAND CANAC-MARQUIS, JEAN-FRANÇOIS CARON, RENÉ-DANIEL DUBOIS, LARRY TREMBLAY, MICHEL TREMBLAY et LISE VAILLANCOURT

Mise en scène de RENÉ RICHARD CYR et CLAUDE POISSANT

Avec Sylvie Drapeau, Roger Larue, Dominique Quesnel et Denis Roy

Assistance à la mise en scène et régie Alain Roy

Concepteurs Jean Bard, Angelo Barsetti, Claude Accolas, Larsen Lupin

DU 11 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 1997
du mardi au samedi, à 20h

4890, BOULEVARD SAINT-LAURENT, MONTRÉAL, QUÉBEC
RÉSERVATIONS : (514) 845 4890
ADMISSION : (514) 790 1245

SALLE DU THÉÂTRE ESPACE GO

2503175

# *Giulio Cesare* : l'essentiel y est

CLAUDE GINGRAS

**L'Atelier d'opéra de McGill avait donné *Giulio Cesare* de Handel en 1985 pour le tricentenaire du compositeur. Les directeurs de l'époque, Edith et Luciano Della Pergola, avaient adopté une approche traditionnelle, soit des hommes pour les rôles d'hommes et des femmes pour les rôles de femmes ( seule exception : une chanteuse pour le jeune Sextus ), ils avaient situé le spectacle à l'époque de l'action, en l'an 48 avant Jésus-Christ, et avaient trouvé les moyens de l'encadrer du décor approprié.**

La reprise de *Giulio Cesare* s'ouvre sur une déception : il n'y a pas de décor, plutôt une grande draperie noire, l'orchestre est placé sur la scène et, pis encore, les personnages sont habillés comme à l'époque même de Handel.

La maladie des « adaptations » s'étend donc maintenant au milieu pré-professionnel : on modifie le caractère des oeuvres avant même de les connaître et de les faire connaître dans leur contexte original. Je trouve extrêmement regrettable que McGill ait accepté ce genre de fantaisie, que rien ne justifie et qui n'ajoute absolument rien au sujet.

Oublions donc ces costumes, d'ailleurs plutôt beaux en soi, et imaginons le décor, que des effets d'éclairage parviennent parfois à suggérer. Car cette production remplit pleinement sa fonction en mettant l'accent sur ces deux points essentiels que sont le chant et le jeu.

Cette fois, deux distributions assurent les quatre représentations. Celle de la première, hier soir ( et qui reviendra dimanche en matinée ), nous donne un César haute-contre, c'est-à-dire l'équivalent actuel du castrat de 1724. Matthew White joue et chante le personnage avec une remarquable assurance. La révélation du spectacle reste cependant Shannon Mercer en Cléopâtre : voix superbe, jeu naturel et convaincant. Je signale aussi la voix virile et sonore de Andrew Tees en Ptolémée ( et non « Ptolomée » ), que j'imagine déjà en Scarpia, l'émotion que Cari Burdett apporte au chagrin de Cornélie ( malgré une voix un peu sèche ) et le ton exact que Joseph Kaiser confère à l'intrigant Achille.

En fait, toute la distribution d'hier soir est d'un niveau élevé et indique que la préparation fut très soignée, au plan dramatique comme au plan musical. Ces jeunes comprennent ce qu'ils disent, jouent avec aisance et montrent une vraie connaissance du style vocal baroque. Quelques vulgarités dans la mise en scène ( la tête de Pompée apportée dans un sac de plastique, la séduction de César par Cléopâtre ) mais, pour l'ensemble, une efficace direction d'acteurs.

Le petit orchestre est bon ( oublions les problèmes du cor naturel ! ). Même après nombre de coupures, le spectacle dure quelque trois heures. L'heure de tombée m'a fait manquer le triomphe final de César et Cléopâtre.

---

*GIULIO CESARE, opéra en trois actes, livret de Nicolo Francesco Haym, musique de George Frideric Handel ( 1724 ).*
*Production : Atelier d'Opéra de McGill. Pollack Hall de l'université McGill. Première vendredi soir. Autres représentations : auj., 19 h 30, et dim., 14 h et 19 h 30.*
*Distribution :*
*Giulio Cesare ( Jules César ) : Matthew White, haute-contre*
*Cleopatra ( Cléopâtre ), reine d'Égypte : Shannon Mercer, soprano*
*Tolomeo ( Ptolémée ), roi d'Égypte, son frère : Andrew Tees, basse*
*Cornelia ( Cornélie ), veuve de Pompée, rival de César : Cari Burdett, mezzo-soprano*
*Achilla ( Achille ), général des armées de Ptolémée : Joseph Kaiser, baryton*
*Sesto ( Sextus ), fils de Pompée et Cornélie : Terrence Mierau, ténor*
*Curio ( Curius ), aide de camp de César : Stefano Urro, baryton*
*Nireno ( Nirenus ), conseiller de Cléopâtre : Olivia Saragosa, soprano*

Mise en scène et gestuelle rhétorique : Sylvain Bissonnette
Préparation vocale : Valerie Kinslow
Costumes, maquillages et coiffures : Caroline Mercier
Éclairages : Sylvain Prairie
Orchestre Baroque de McGill
Direction musicale : Hank Knox

## EN BREF

### Mort d'un guitariste

■ Le guitariste de blues Fenton Robinson vient de mourir à l'âge de 62 ans, des suites d'une tumeur au cerveau. Il était connu pour des compositions comme *Somebody Loan Me a Dime* et *Tennessee Woman*, a souligné la maison Alligator Records.

### Midler en feuilleton

■ Le projet d'une comédie avec Betty Midler, pour la télévision, se précise. La maison de Marcy Carsey et Tom Werner a déjà confié le projet aux producteurs Bonnie et Terry Turner. D'après le quotidien *Variety*, Mme Midler est de plus en plus tentée par cette série, qui serait vendue pour deux ans à un grand réseau.













# Mireille Mathieu et BB au Vatican

La chanteuse française Mireille Mathieu et le musicien de jazz américain BB King seront quelques-uns des invités du concert de Noël du Vatican qui se déroulera le 19 décembre prochain, a-t-on appris de source vaticane.

Le concert traditionnel se déroulera dans la salle Paul VI, où le pape Jean-Paul II reçoit habituellement les pèlerins du monde entier.

Les artistes qui participeront au concert retransmis à la radio et à la télévision ont été choisis en fonction de « leurs qualités humaines et de leur engagement pour diffuser des messages positifs », a précisé le Vatican dans un communiqué. Les chanteurs seront accompagnés par l'orchestre philharmonique de Monte Carlo sous la direction de Renato Serio et de James DePreist.

Le bénéfice de la soirée sera versé aux diocèses de Rome pour le projet « 50 églises pour Rome de l'an 2000 ».

Ce projet vise à construire de nouvelles églises dans la périphérie pauvre de Rome.

## Page et Plant en studio

■ Jimmy Page et Robert Plant ont entrepris sous la supervision de Steve Albini l'enregistrement de nouveaux titres qui devraient voir le jour au début de l'année prochaine. Par ailleurs, le duo doit retrouver en mars John Paul Jones, qui était leur bassiste au sein de Led Zeppelin, et Jason Bonham, fils de John, batteur de Zeppelin décédé en 1980, dans le cadre d'un concert soulignant le 50e anniversaire de l'étiquette Atlantic.















## ULTRA SONS

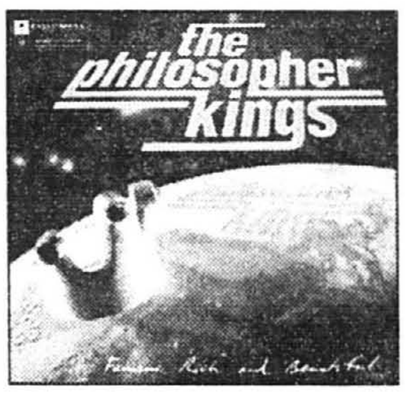


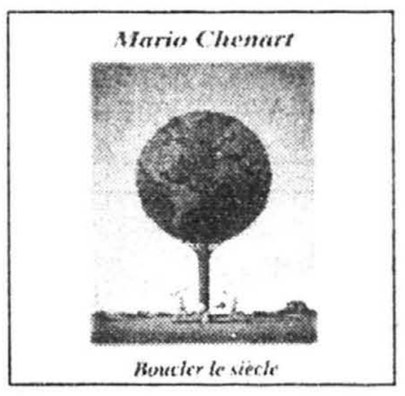

# Flush royale

■ Quoi de neuf pour B.B. King ? Pas du tout effrayé d'être rejoint par les jeunes loups du blues ( Jonny Lang et autres Kenny Wayne Shepherd ) qui se pointent à l'horizon, King remonte ici sur son trône, histoire de prouver qu'il règne toujours sur l'échiquier blues. Seulement voilà : sur *Deuces Wild*, le roi n'est pas tout à fait seul. Il est, en fait, entouré de valeureux valets : Van Morrison, Tracy Chapman, Eric Clapton, David Gilmour, Dr. John, les Rolling Stones, Joe Cocker et Willie Nelson, entre autres. Un à un, ces dignes sujets mettent le nez dans la cuisine du roi, et le résultat est plus que convaincant. C'est donc un vrai plaisir que d'entendre Tracy Chapman et sa voix plaintive sur le classique *The Thrill Is Gone*, un vrai plaisir aussi que d'entendre les Stones sur *Paying The Cost To Be The Boss* ou Dr. John s'amuser avec King sur *There Must Be a Better World Somewhere*, une pièce du répertoire de Doc Pomus. Bien plus qu'un simple compact, *Deuces Wild* est un événement, une fête entre le roi et ses valets. Deux ou trois titres sont un peu faibles — dont *Rock Me Baby* avec Clapton et une boîte à rythme ! — mais cela ne vient pas gâcher la sauce pour autant. Le moment le plus savoureux ? Ce sympatique duo avec le rapper Heavy D. De cette rencontre au sommet de la célérité binaire naît une complicité formidable, manifeste, alors que Heavy D enfile les mots et que King caresse du bout des doigts sa fidèle Lucille. Il n'y a donc aucun doute : au royaume de la note bleue, B.B. King est roi.

*Richard Labbé,collaboration spéciale*

DEUCES WILD, B.B. King, Universal.




## Un remède

■ Le nom du groupe peut paraître trompeur. Non, les Philosopher Kings ne versent pas dans la philosophie, pas plus qu'ils ne versent dans la royauté. Ce groupe de Toronto s'amuse plutôt à chaparder les variantes concomitantes du funk, à donner épaisseur et flamboyance à une musique à la fois simple et efficace. Avec ce deuxième CD, les Kings pourraient bien faire bouger la planète pop au grand complet. Ils ont le groove dans le sang, ces mecs. Un peu de disco par-ci, un peu de soul par-là, un ton farouchement badin, et le décor est planté. Derrière ces riffs funk et ce clavier kitsch se profile l'ombre d'une belle machine, huilée et inflexible, qui vous redonne la fièvre du samedi soir en moins de temps qu'il ne le faut pour dire « Travolta ». En plus de pièces irrésistibles comme, *Hurts to Love You, I Am the Man* et *You Stepped On My Life*, les Kings ont concocté une savoureuse version du *Cry* de Godley and Creme. Pour contrer le vague à l'âme, *Famous, Rich and Beautiful...* est le remède idéal.

*Richard Labbé*
*collaboration spéciale*

FAMOUS, RICH AND BEAUTIFUL..., The Philosopher Kings, Columbia/Sony.

## La boucle

■ Entre ses nombreuses tournées et ses musiques pour la télévision ( Graffiti ), Mario Chénart a pris le temps d'écrire ce deuxième album qui s'avère, ma foi, assez convaincant. L'ex-lauréat de Granby ( 1990 ) ne réinvente peut-être pas la chanson, encore moins lorsqu'il s'aventure sur le terrain piégé de la parole engagée ( une toune sur les Amérindiens, une autre sur Sarajevo ou sur les gros bonnets de la politique internationale : sujets légitimes mais un peu réchauffés tout de même... ). En revanche, il y a quelque chose de vrai, quelque chose qui vibre dans *Boucler le siècle*. Chanteur chaleureux, Chénart possède une belle, une bonne voix grave et texturée. Compositeur honnête et brillant guitariste accoustique, il plante avec ses musiciens ( notamment Hugh Marsh au violon ) un mood plein de feeling qui oscille entre le pop-rock, le groove-folk et la ballade. Mais plus que tout, on sent chez lui beaucoup de coeur et de sincérité, deux précieuses qualités que bien d'autres pourraient lui envier.

*Jean-Christophe Laurence*
*collaboration spéciale*

BOUCLER LE SIÈCLE, Mario Chénart, Francor/Fusion III.

## Pour fans

■ Après avoir pondu en *Load* un album trop doux au goût des fans, Metallica revient aux armes qui lui sont coutumières : cris et rage à revendre, six-cordes voraces et rythmes enivrants. *Reload* est la réplique d'un groupe encore féroce, trop vite institué ringard à cause d'un navrant faux pas. Ce nouveau CD remet les pendules à l'heure et prouve que Metallica peut encore montrer les dents, comme si le quatuor californien désirait effacer le mauvais souvenir de *Load*. Il y a ici une réconciliation avec le passé, un retour percutant à la case départ. Les fans de Metallica — les « vrais », ceux qui étaient de l'équipée *And Justice For All* ou *Master Of Puppets* — vont piailler de joie, c'est certain, même si *Reload* n'apporte rien de neuf. On remarque, entre autres, que *The Unforgiven II* est une copie de *The Unforgiven* et que le riff de *Slither* est identique à celui de *Enter Sandman*. Pour mieux avancer, Metallica a donc, ironiquement, choisi de... reculer. N'empêche, *Reload* plaira sûrement aux fans de la première heure.

*Richard Labbé*
*collaboration spéciale*

RELOAD, Metallica, Elektra/ Warner.

## Allelujah!

■ Imaginez la rencontre : l'inénarrable Dolly Parton et le groupe Ladysmith Black Mambazo se retrouvant main dans la main, ou plutôt micro contre micro, sur une reprise de *Knockin' on heaven's door* de Bob Dylan ! Réunion improbable et pourtant bien réelle sur cet album dédié à la gloire de Dieu — qui est par ailleurs le 30e disque de la formation sud-africaine. Révélé chez nous avec le fameux *Graceland* de Paul Simon, ce choeur à huit voix masculines ( neuf si on compte celle du leader spirituel Joseph Shabalala ) réédite ici l'expérience de la collaboration en invitant quelques amis, dont Bonnie Raitt et ce bon vieux soulman de Lou Rawls, à interpréter des chansons de Sam Cooke ( *Chain Gang* ) Curtis Mayfield ( *People Get Ready* ) ou de... Billy Joel ( *River of Dreams* ). Va sans dire, tout cela sonne très soul, très gospel... parfois même un peu trop « american » à mon goût. Mais c'est encore dans ses cantiques à saveur typiquement africaine que Ladysmith Black Mambazo propage le mieux son inébranlable foi. Allelujah !

*Jean-Christophe Laurence*
*collaboration spéciale*

HEAVENLY, Ladysmith Black Mambazo, Shanachie/Koch.

Danse

# Une autre portée de Tap Dogs

**MANON RICHARD**
*collaboration spéciale*

Billy Burke se tenait sur le bout de son siège lorsqu'il a vu le spectacle des Tap Dogs pour la première fois. C'était à Londres, quelques mois après la première australienne en 1995. « Je voulais faire partie de cette expérience-là », se souvient le danseur.

Ce soir-là, il se rend dans les loges pour voir l'instigateur du spectacle, Dein Perry. « Je l'avais connu en Australie d'où je viens aussi. Je lui ai dit que le spectacle m'avait renversé. Il m'a offert de me joindre à la troupe. J'avais un contrat dans *Tommy*, j'ai travaillé cinq mois puis j'ai commencé avec Tap Dogs. »

Aujourd'hui, Billy Burke ne compte plus les paires de bottes à claquettes qu'il a usées sur les planches des scènes européennes et nord-américaines, dont celle du Monument National où la troupe avait fait un succès, en 1996, lors du Festival Juste pour rire. Véritable phénomène, les Tap Dogs ont maintenant leur site web où les admirateurs peuvent suivre le parcours des spectacles, envoyer leurs commentaires ou commander t-shirts, casquettes, etc. Les Dogs ont aussi leur cassette vidéo.

Le succès des Tap Dogs est tel qu'ils ont maintenant trois troupes, l'une en Australie, une en Grande-Bretagne et une autre à New York où les Dogs ont même créé une école pour former une autre génération de danseurs. « Il faut qu'ils aient de bons pieds, des « boots » comme on dit chez nous », explique Burke qui s'occupe d'entraîner les nouveaux en plus de chorégraphier et de danser.

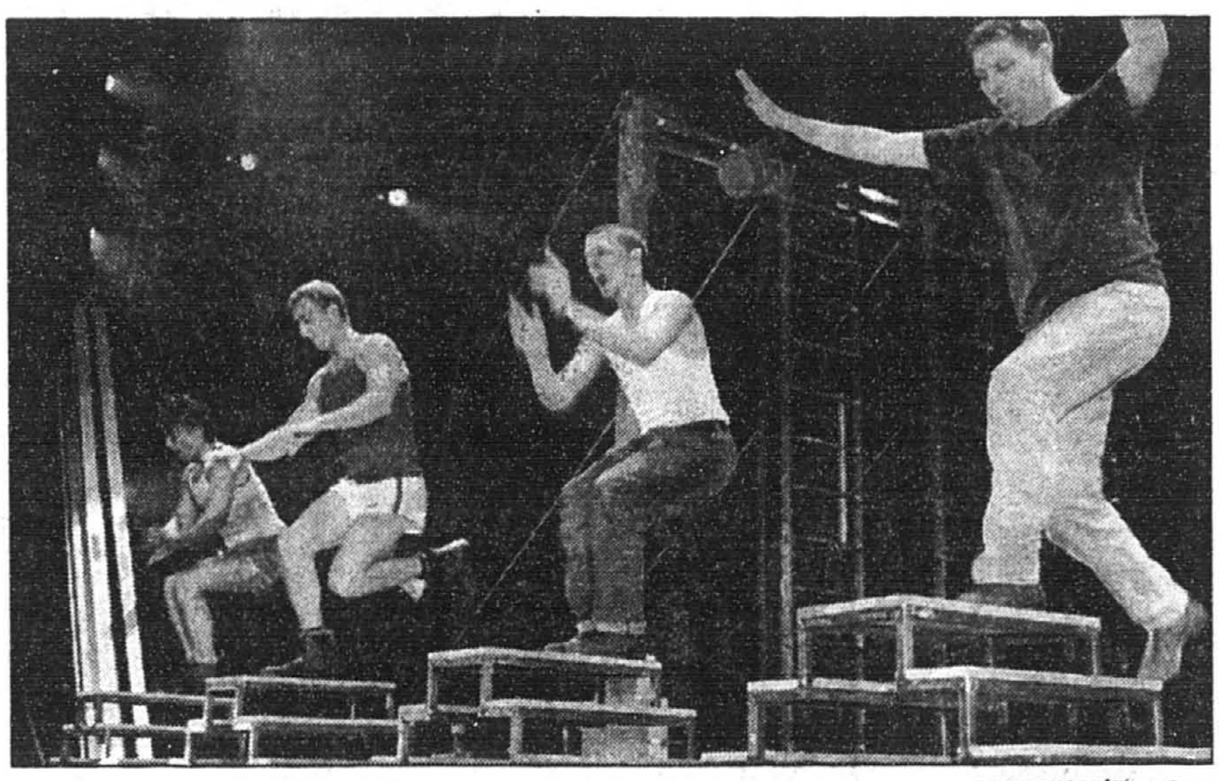


PHOTO PIERRE CÔTÉ, *La Presse*

**Le succès des Tap Dogs est tel qu'ils ont maintenant trois troupes, l'une en Australie, une en Grande-Bretagne et une autre à New York.**

La compagnie revient à Montréal du 2 au 14 décembre, au Théâtre Saint-Denis cette fois, avec le même spectacle. « On l'a resserré un peu et on y a ajouté quelques numéros », précise Burke. La gang de gars en camisole et bottes de travail reprend d'assaut son chantier de construction, martelant tout ce qui leur passe sous les talons dans une joyeuse et puissante décharge d'énergie. « C'est cela qui est intéressant, explique le danseur. On utilise toutes les habiletés de notre corps contrairement à la danse à claquettes que l'on voyait dans les années 50, où tout était gentil et souriant avec de jolis costumes. »

Ce qui n'empêche pas ces nouveaux Kelly et Astaire de danser sur les murs ou de s'éclater dans l'eau comme leurs ancêtres américains. Cependant, ces Australiens s'identifient bien davantage à l'héritage du folklore écossais et irlandais que leur ont légué leurs aïeux. « Peut-être aussi au passé de bagnards, de durs travailleurs, qui a constitué une importante partie de l'histoire de l'Australie », ajoute le danseur dont la carrure et la force de frappe, des talons évidemment, rabattraient le caquet du plus féroce des motards d'*Omertà*.

Les amateurs qui ont vu le spectacle il y a deux ans se souviendront de son numéro de dribbleur alors qu'il tapait du ballon et des talons avec la même frénésie. Cette fois, le danseur reviendra sur scène ( à moins qu'il soit retenu à New York par l'école ) entouré d'une distribution différente de celle que l'on a vue au Festival Juste pour rire.

Parmi les cinq Tap Dogs autour de lui, on retrouvera des danseurs de la distribution américaine et des Australiens. Le créateur du spectacle, Dein Perry, qui était de la distribution de 1996, sera remplacé par son frère Sheldon. « Dein est en Australie où il crée un Tap Dogs 2 dans lequel on retrouvera 16 danseurs dont quatre femmes », conclut Burke. Un autre rendez-vous en perspective.

*TAP DOGS, au Théâtre St-Denis du 2 au 14 décembre. Du mardi au vendredi à 20 h. Les samedis 17 h et 21 h. Les dimanches, 15 h et 19 h.*

# William Christie honoré à Paris

*Agence France-Presse*
PARIS

Le claveciniste et chef d'orchestre français d'origine américaine, William Christie, 52 ans, a reçu jeudi soir à Paris des mains du compositeur Marcel Landowski, chancelier de l'Institut de France, le 32e prix Grand Siècle Laurent-Perrier.

William Christie a été couronné « pour son illustration de la musique française des 17e et 18e siècles ». Il est depuis 1965, après le violoncelliste Rostropovitch et la soprano Barbara Hendricks, le troisième musicien auquel cette récompense est accordée.

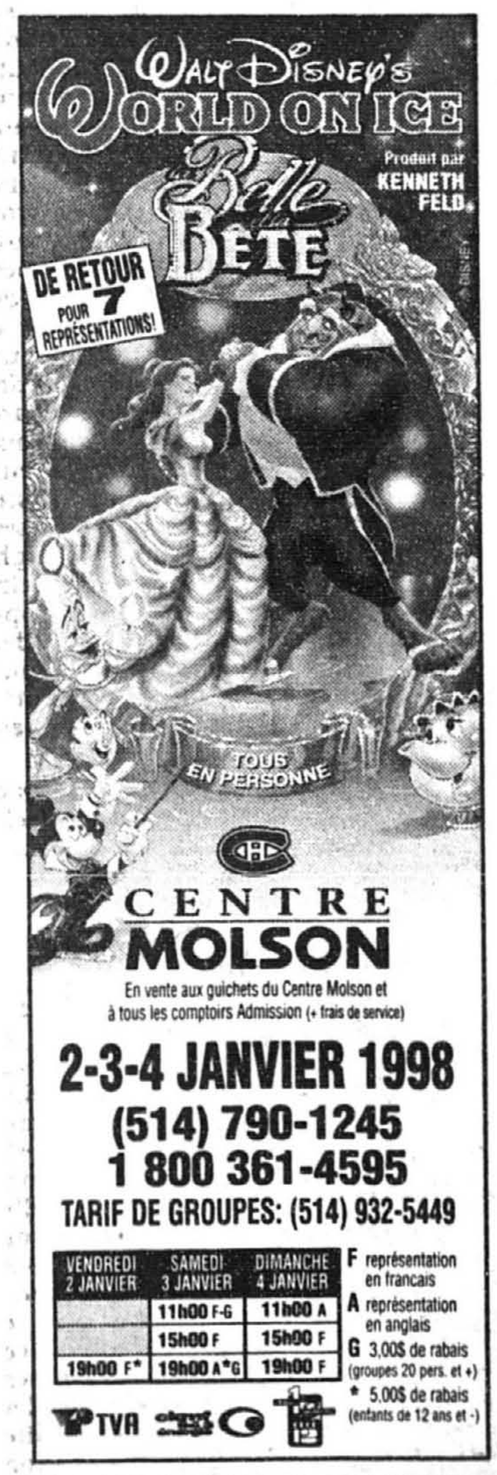
Son trophée lui a été remis lors d'un gala au Pavillon d'Armenonville au Bois de Boulogne, en présence notamment de M. Boutros Boutros-Ghali, secrétaire général de la Francophonie.

William Christie vit en France depuis le début des années 70.













Danse

# Natalie Morin : aventure et dépouillement

**MANON RICHARD**
*collaboration spéciale*

Pour qui aime les nouvelles expériences, Tangente offre souvent de quoi se sustenter. En fin de semaine la petite scène de la rue Cherrier est occupée par Natalie Morin, une danseuse qui a travaillé pendant plusieurs années chez O Vertigo, avant de travailler solo tant comme interprète — on l'a vue récemment dans *Les Éphémères* de Jean-Pierre Perreault — que pour créer son propre univers.

Dans celui-ci, la jeune femme s'intéresse aux passages, à la transformation. Elle puise son inspiration à même ses dessins et aussi dans l'oeuvre d'un complice de son Nouveau-Brunswick natal, Yvon Gallant, un peintre qui signe les costumes de ses créations.

La chorégraphe/danseuse compte maintenant plusieurs petites oeuvres à son actif dont une série de solos qu'elle a regroupés dans *Avant que tout disparaisse...* Dans ce spectacle, la chorégraphe a pu compter sur la collaboration d'excellents danseurs comme Sylvain Poirier et Mark Shaub.

Ce qui frappe dans l'oeuvre de Natalie Morin c'est son dépouillement. Elle a quelque chose de monastique, presque initiatique, sans pour autant être minimaliste. Sur une scène nue, la lumière sert tout juste à éclairer le danseur. La musique ne semble pas plus importante.

Les costumes en revanche prennent beaucoup de place. Non pas parce qu'ils sont compliqués ou élaborés mais plutôt parce qu'ils englobent à eux seuls le décor, l'éclairage, voire la musique. Éloquents, ces tableaux sur tissus campent tous les paysages qui habitent le personnage.

Bien que l'on saisisse parfois des mouvements qui nous rappellent la signature de Perreault, la chorégraphe possède une gestuelle qui rejoint toute la symbolique du passage qu'elle cherche à évoquer. Ce corps qui rappelle une rose des vents, cette jambe en équilibre sur une frontière invisible, cette course sur place, puis éperdue, voilà autant d'indices qui nous montrent que la chorégraphe sait où elle va.

Et elle le sait particulièrement bien lorsqu'elle interprète ses solos. Émouvante, elle glisse le long de son *Rio Grande* avec l'angoisse et l'incertitude des chercheurs d'or. Idem dans *Graffiti* où elle nous entraîne sans heurts dans un voyage aux couleurs des années 60...

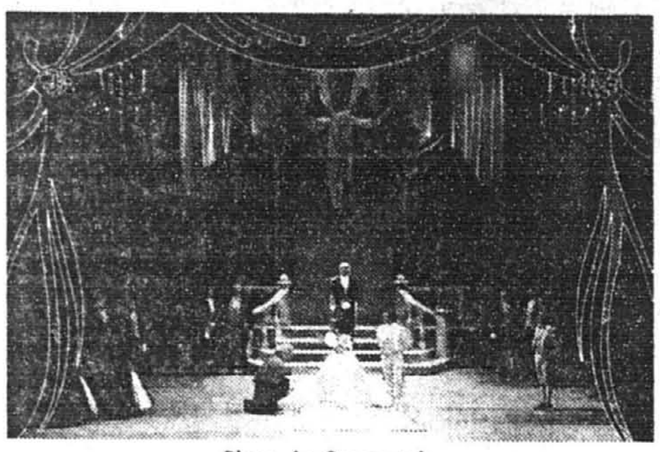
En revanche, et bien que leurs prestations soient excellentes, les deux danseurs ne réussissent pas à dépasser la technique. Le filon ne passe pas. Et c'est d'autant plus dommage que les deux hommes, et particulièrement Sylvain Poirier, donnent tout ce qu'ils ont.

Le solo de Siôned Watkins, lui, tranche avec les autres. Il est plus théâtral, bavard, avec une scénographie aussi colorée qu'importante. Il a tout d'un rêve en ce qu'il est complètement éclaté... au point de ne plus s'y retrouver. Un solo à approcher comme le reste de la soirée, pour l'aventure et le plaisir de découvrir Natalie Morin, la danseuse, et la chorégraphe.

*AVANT QUE TOUT DISPARAISSE : Rooster Solo, Rio Grande, Le Rêve du Scarabée bleu, Counting from 1 to Infinity, Graffiti diaphane. Chorégraphe : Natalie Morin. Interprètes : Natalie Morin, Sylvain Poirier, Mark Shaub, Siôned Watkins. Décors et costumes : Yvon Gallant. Éclairages : Lucie Bazzo. À l'Espace Tangente, ce soir à 20 h 30. Dimanche, 19 h 30.*




Pour la première fois à la Place des Arts
Jeudi, vendredi, 11 et 12 décembre
18 heures
Samedi, 13 décembre
3 matinées : 10 h 30, 14 h 00 et 17 h 30
Dimanche, 14 décembre
2 matinées : 13 h 00 et 16 h 30
Ne manquez pas nos spéciaux!
Rabais de 4 $ pour la première du jeudi 11 décembre
Rabais de 2 $ pour les enfants de 1 à 10 ans, les samedi et dimanche.
2575921-R 400
En vente à la Place des Arts 842-2112 et chez Admission 790-1245.
Billets à prix populaires : 11 $, 15 $ et 19 $
(taxes et frais de service en sus)
La Presse
©1995 CTW Jim Henson's Sesame Street Muppet Characters ©1995 HENSON. The SESAME STREET LIVE name and logo are trademarks of CTW. SESAME STREET LIVE is presented by VEE Corporation in cooperation with CTW.

L'OPÉRA DE MONTRÉAL
BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE
Laissez la magie de Noël se poursuivre...
Offrez-vous ou donnez en cadeau
la Mini-série de 3 Opéras
comprenant les productions de
IL TROVATORE, LA CENERENTOLA et MANON LESCAUT

Photo : La Cenerentola
Obtenez ainsi un rabais de 15% sur le prix régulier des billets !
Réservez au 985-2258
À l'occasion du temps des fêtes, courez la chance de gagner le grand prix suivant :
3 samedis soirs à l'opéra et 3 nuits de rêve au Ritz-Carlton
pour deux personnes, petit déjeuner continental compris
ou encore
l'un des 3 autres prix pour une soirée mémorable !
Coupons de participation disponibles du 20 novembre au 14 décembre dans les magasins Archambault. Les règlements du concours sont disponibles en magasin.
RITZ-CARLTON Kempinski Montreal
ARCHAMBAULT
CFGL 105.7 fm
2570671


DON GIOVANNI DE MOZART
OPÉRA multimédia
I MUSICI de Montréal
Mise en scène : Amnon Wolman • Direction : Yuli Turovsky
Donna Elvira : Gladys Mayo • Don Giovanni : Dan Ettinger
18 ET 19 DÉCEMBRE À 20 H
Présenté par BANQUE NATIONALE
Monument National, 1182, boul. Saint-Laurent
I Musici : 982-6037 #224 • Monument : 871-2224 • Admission : 790-1245
NORTEL NORTHERN TELECOM Commanditaire principal de la saison
2569723
Le Groupe Mallette Maheu
ARTHUR ANDERSEN

UNE SEULE REPRÉSENTATION
Une grande fête
Le Gala
2e édition
Organisé par L'Opéra de Montréal et La Guilde de L'Opéra de Montréal,
Le Gala réunira sur scène de nombreux artistes réputés qui interpréteront des airs et ensembles connus et aimés du public.
Ils seront accompagnés par l'Orchestre Métropolitain sous la direction de
Le Gala, décembre 1996 "Une grande soirée!"... "l'évènement reste unique dans nos annales musicales..." Claude Gingras, La Presse
La Traviata, Roméo et Juliette, La Bohème, Carmen, Madama Butterfly, Don Carlo, Otello, Tosca, Tannhäuser, Tristan und Isolde et plusieurs autres...
David Agler
Joseph Rescigno
Louis Salemno
avec la participation du choeur de L'OPÉRA DE MONTRÉAL
L'intronisation au Panthéon canadien de l'art lyrique de Madame Huguette Tourangeau et de Messieurs Napoléon Bisson et Claude Corbeil
Le dimanche 7 décembre 1997 • 19 heures • Salle Wilfrid-Pelletier - Place des Arts
Billets: 100$ • 50$ • 30$ Tél.: 985-2258 • 842-2112
Alexander Anisimov, Adria Firestone, John Fiorito, Monique Pagé, Joanne Kolomyjec, Robynne Redmon, Antonio Barasorda, Lyne Fortin, Gaetan Laperrière, Linda Roark-Strummer, Kenneth Cox, Allan Glassman, Richard Margison, Joseph Rouleau, Tonio Di Paolo, Sharon Graham, Ermanno Mauro, Jean Stilwell, Richard Drews, Elizabeth Holleque, Dean Peterson, Peter Strummer, Karen Driscoll, Maryanne Telese, Louis Quilico, Marcia Swanston, Mary Dunleavy, Heather Thomson, Mignon Dunn, Sheryl Woods, Richard Paul Fink, Jane Margaret Wray
La Presse, Place des Arts, Banque Nationale, Provigo, Abitibi-Consolidated, Banque Laurentienne, Great-West, Cosmair Groupe L'Oréal, Banque CIBC, Les Arts du Maurier, canam manac, Hydro Québec, Canadien Pacifique, Air Canada

Rock



**Adoré des critiques mais encore peu connu du grand public, Spiritualized aime dérouter.**

# Spiritualized : on flotte...

**RICHARD LABBÉ**
*collaboration spéciale*

Groupe britannique aux idées débridées et aux sonorités métissées, Spiritualized échappe aisément au jeu des étiquettes. Cette folle bande ne suit aucune règle et se plaît à gripper les machines à clichés. *Ladies and Gentlemen, We Are Floating In Space*, le plus récent disque, est un étrange chaud-froid où se bousculent jazz et psychédélisme, groove et érudition, amour et haine. Le chanteur-guitariste Jason Pierce — « Spaceman » pour les intimes — tient même à préciser un truc : « Il faut nous écouter avec une certaine ouverture d'esprit... »

Adoré des critiques mais encore peu connu du grand public, Spiritualized aime dérouter. Renvoyer les puristes à leurs cavernes. Créer un monde musical qui ne croule pas sous le poids des comparaisons. Sans oublier ce petit côté ironique toujours bien présent, qui confère à Spiritualized une saveur tout à fait particulière.

Au téléphone, Jason Pierce semble en effet flotter quelque part dans un univers parallèle. « Le titre de l'album n'a rien de bien étrange, dit-il. C'est le titre d'un livre d'un auteur norvégien, et c'est un très bon titre ! Ça fait référence à la vie en général. C'est comme si le reste du monde était prisonnier sur la planète.

« Notre type de musique ? Pas progressif en tout cas. Voilà un terme des années 70, mais les termes ne veulent plus rien dire. Imagine : on dit que Whitney Houston fait du soul maintenant ! On n'est pas un groupe progressif, non. Mais on progresse... »

Repéré au sein de Spacemen 3 à la fin des années 80, Jason Pierce surprend lorsqu'il mentionne les influences de Spiritualized : le MC5 et les Stooges ! Pourtant, le groupe d'Angleterre est bien loin du rock'n'roll rustaud du 5 ou des Stooges. « Ce n'est peut-être pas évident, mais je crois qu'il y a un peu de MC5 et de Stooges dans ce qu'on fait, insiste-t-il. C'est comme le jazz : on adore, mais ce n'est pas très clair. Dr. John a joué sur notre album. Il est un ami, et il nous accompagne parfois en concert. Il est toujours fasciné par notre musique. »

Les minutes passent, et on réalise combien les concerts sont, pour Spiritualized, d'une grande importance. Les planches deviennent un immense laboratoire et, foi de Jason Pierce, il n'est pas question de verser dans la facilité. « En spectacle, on « sonne » très jazz, avoue-t-il. On se perd, on ne reproduit pas fidèlement ce qu'on fait en studio. Le public possède déjà les CD, alors il serait illogique de se répéter.

« En fait, ce qu'on veut faire, c'est une tournée des tours. On a joué récemment à la Tour du CN à Toronto, et on veut aussi jouer au Sears Tower à Chicago. On désire offrir le « highest show on earth ! »

« Floating in space », disions-nous...

*SPIRITUALIZED sera en spectacle, ce soir aux Foufounes électriques, avec ACETONE.*

## EN BREF

### Dance et techno

■ Pour son prochain disque attendu en mars, Madonna a préparé des airs servis sur des rythmes dance et techno. « Ce sera un bond spectaculaire, vers des sons électroniques différents », a affirmé sa porte-parole au *Times*. Si son travail du côté cinéma lui en laisse le temps, Louise Marie Ciccone pourrait faire une tournée, la première depuis Blonde Ambition en 1990, afin d'appuyer les ventes du disque.

### Baby, reste sobre

■ L'auteur-compositeur Paul McCartney participe à la campagne de prévention de l'organisme Radd ( Recording Artists Against Drunk Driving ), contre l'ivresse au volant. Dans une message d'intérêt public, sur l'air de *Baby you can Drive my Car*, le Beatle affirme que « personne ne peut conduire mon auto s'il a bu ». McCartney a écrit cette chanson il y a longtemps avec John Lennon, dont la mère avait été tuée par un chauffard éméché.



















# Disques

# «Il faut rouvrir les portes de la perception»

## *Ray Manzarek est emballé par le* Doors Box Set

**RICHARD LABBÉ**
*collaboration spéciale*

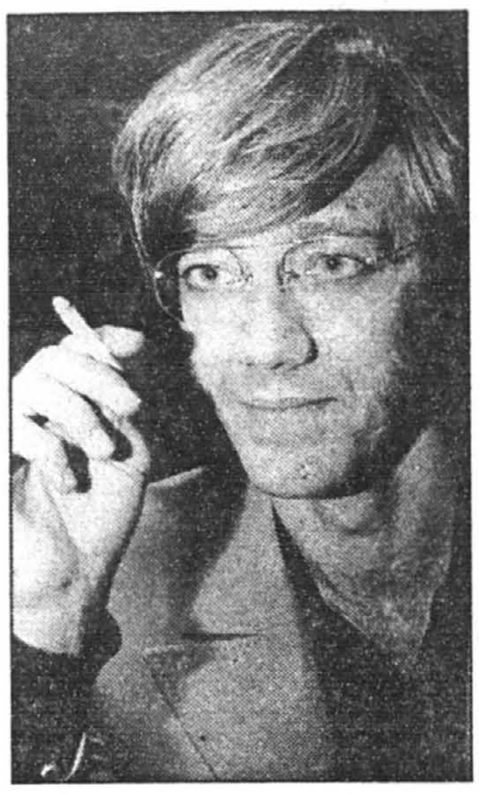
Ce matin-là, Ray Manzarek répond au téléphone d'une voix chaleureuse, sans laisser paraître la moindre trace de lassitude. Vinfgt-six ans après la mort du chanteur Jim Morrison, l'ex-claviériste des Doors prend encore plaisir à discuter des sixties, à parler du bon vieux temps, à évoquer les spectacles déments et la folie furieuse. Un peu comme si les Doors, au plus profond de son âme, existaient toujours. « Après tout, les disques des Doors se vendent mieux maintenant qu'à l'époque », lancera-t-il d'emblée, comme pour justifier son entrain.

Manzarek a raison : à l'aube de l'an 2000, la légende des Doors ne s'effrite pas. Le mythe est là, bien vivant, et séduit encore des hordes de jeunes. Des jeunes qui n'étaient probablement pas nés lorsque Morrison fut trouvé sans vie à Paris dans une baignoire, le 3 juillet 1971.

C'est donc au nom du mythe que Manzarek et les deux autres Doors — le guitariste Robby Krieger et le batteur John Densmore — ont décidé de lancer tout récemment *The Doors Box Set*, un coffret de quatre CD qui comprend notamment plusieurs raretés des Doors en spectacle. Un coffret qui montre combien ce groupe échappait aux lois du marché et évitait les machines à clichés, tout en inventant un monde infiniment original.

« Ce coffret permet de glisser vers le nouveau millénaire, explique Manzarek d'un ton convaincant. Nous arrivons dans l'âge du Verseau, et nous découvrons une nouvelle philosophie, une nouvelle religion. Il faut rouvrir les portes de la perception. Ce band a encore la cote parce qu'il incarnait la liberté. La liberté face au monde, face à l'Église. À l'époque, nous nous battions contre l'establishment, nous voulions changer le monde. Maintenant, c'est l'argent et encore l'argent. »

Il suffit de quelques secondes pour constater combien Manzarek palpite et vit toujours pour les Doors. Ce coffret, Manzarek l'a à coeur. « Nous voulions inclure des chansons « live » et inédites, poursuit-il. On savait que des fans et des membres du fan club possédaient de rares enregistrements des Doors en concert. On a donc engagé des détectives à New York et Miami pour retracer ces fans.



**Ray Manzarek**

« Et, par miracle, ça a marché. Il y a donc sur *The Doors Box Set* plusieurs extraits en spectacle, dont un show à New York en 1970, sans doute un des meilleurs de notre carrière. Le « Box Set » n'est pas une rétrospective, mais bien un voyage au coeur des Doors. C'est incroyable... »

Au bout du fil, on sent Manzarek quitter les frontières du réel. Pendant un moment, il jouera les funambules, tracera un chemin entre deux dimensions invisibles, des dimensions dont lui seul semble posséder les clés. On tentera de le suivre, en basculant à gauche et à droite avec lui sur ce fil irréel, en basculant en direction du Dinner Key Auditorium de Miami par un soir de 1969.

Ce soir-là, Jim Morrison, après avoir hurlé au public « You're all a bunch of fuckin' idiots ! », avait mis la place à l'envers et avait été arrêté — quatre jours plus tard ! — pour avoir exhibé son sexe en pleine scène. Le *Doors Box Set* débute d'ailleurs avec un extrait de ce fameux spectacle.

« C'était intense, ajoute Manzarek. Les fans montaient sur la scène, la police aussi. Il y avait même un mouton sur les planches ! Morrison avait été propulsé dans la foule, et la scène s'était effondrée. C'était un show punk avant la naissance du punk. Mais Jim n'a jamais montré son sexe au public...

« Je dédie d'ailleurs le quatrième disque du coffret à Jim et à Pam, sa copine. Ils étaient comme Roméo et Juliette et ils le sont toujours, quelque part au paradis. Le Jim qu'on connaissait était drôle, ironique et humain. Voilà pourquoi je n'aime pas le film d'Oliver Stone, qui ne montre qu'un côté de Jim. Jim était poétique et artistique. Comment aurait-il pu écrire ces belles chansons s'il ne l'avait pas été ? »

Morrison par-ci, Morrison par-là. On le sent, Manzarek n'a rien oublié de son bon copain. Les souvenirs sont encore là, bien tenaces, et ne s'envoleront probablement jamais. Manzarek insiste : Morrison était unique. Les Doors ont bien voulu poursuivre sans lui, mais l'idée n'est pas allée trop loin. « On voulait demander à Iggy Pop de venir chanter avec nous, mais on a vite oublié ça. Cela aurait été invivable pour lui », d'avouer notre interlocuteur.

De nos jours, Ray Manzarek vagabonde un peu partout, joue avec son pote Michael McClure le « beat poet » et prend la vie du bon côté. Le futur ? Manzarek refuse de se faire du mauvais sang avec ça. « Personne ne peut prédire ce qui va arriver, dit-il en terminant. Certaines personnes ont prédit l'apocalypse ou le retour de Jésus. Eh bien non, il n'y aura pas d'apocalypse et pas de retour de Jésus. Une réunion des Doors ? On en parle souvent. Mais il faudrait rouvrir les portes de la perception... »

# Les Doors sans filet

**RICHARD LABBÉ**
*collaboration spéciale*

Dans le livret, les mots du réalisateur Bruce Botnick ne laissent planer aucun doute : voici les Doors. Dans toute leur cruauté et leur rage. Dans toute leur désinvolture aussi. « Si cette musique provoque, fait sourire, fait penser... c'est qu'elle symbolise les « real Doors ». Sans filet de sûreté. »

*The Doors Box Set*, donc. Quatre CD. Un band totalement débridé. Des pièces inédites. Des maquettes. Des enregistrements de bonne et de moins bonne qualité. Des extraits de spectacle. Un petit goût de démence en filigrane. Gros coffret ? Aucun doute là-dessus.

Ça commence plutôt bien avec *Five To One*, enregistrée lors du fameux concert de Miami en 1969. « You're all a bunch of slaaaaves... » Jim Morrison en pleine forme. La chevauchée se termine, trois CD plus tard, avec l'épique *Riders On The Storm*. Bonjour les frissons !

Au milieu de tout ça, des maquettes de studio ( de 1965 à 1969 ), des monologues de saint Jim, un peu, beaucoup de folie ( mirobolante *Go Insane* ! ), et le magnifique concert de 1970 au Madison Square Garden de New York, un des meilleurs de l'histoire des Doors, selon Ray Manzarek lui-même ( voir autre texte ).

Que demander de plus ? Du haut des nuages, Jim Morrison doit sûrement rigoler...

*THE DOORS BOX SET, The Doors, Elektra/Warner.*

# *BBC Sessions* de Led Zeppelin : un document inestimable

■ Jimmy Page avait pourtant juré que les tiroirs étaient vides. Qu'il n'y avait plus rien. Que tout, absolument tout sur Led Zeppelin avait été placé dans les bacs. Mais voici qu'arrive un nouveau coffret intitulé *BBC Sessions*, qui comprend 24 titres enregistrés « live » par Led Zeppelin en 1969 et en 1971.

*BBC Sessions* est un document inestimable. Le premier compact est une compilation des prestations du Zep pour la BBC ( British Broadcasting Corporation ) en 1969. Le second comprend des extraits d'un spectacle du Zep à Londres en 1971, spectacle alors diffusé sur les ondes de la BBC.

Au menu ? Des titres connus, livrés de façon énergique. La version du « You Shook Me » de Willie Dixon est particulièrement révélatrice et témoigne d'un groupe alors au sommet de son art. On découvre, entre autres, que *Black Dog* était précédée par l'intro de *Out On The Tiles* et que Robert Plant éprouvait des ennuis pendant « Immigrant Song ». Il y a aussi deux titres inédits : *The Girl I Love She Got Long Black Wavy Hair* ( avec un riff qui évoque *Moby Dick* ), et une reprise douteuse du *Somethin' Else* d'Eddie Cochran.

Ce coffret permet donc de remonter le temps et de redécouvrir un groupe qui frisait la perfection avec son gros son et son goût immodéré pour les riffs de plomb. Un incontournable, ce *BBC Sessions* ? Cela ne fait aucun doute.

*RICHARD LABBÉ*
*collaboration spéciale*

BBC SESSIONS, Led Zeppelin, Atlantic/Warner.

## La petite histoire d'un classique

■ Supposons que, demain matin, on lance un coffret sur tout le travail de studio qu'ont fait les Beatles pour accoucher de l'album *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band*. Le fan ordinaire trouverait la chose intéressante, le curieux se demanderait s'il y a là plus de trésors cachés que sur le deuxième tome de l'Anthologie des Beatles et l'inconditionnel des Fab Four courrait au magasin sans poser de questions.

Eh bien, on a fait le pari que l'album *Pet Sounds* des Beach Boys justifiait un tel travail d'archéologue. *Pet Sounds*, on le sait, a été l'influence majeure des Beatles au moment de créer *Sgt. Pepper's*. Mais bon, y-a-t-il suffisamment de maniaques de cet opus prêts à débourser des dizaines de dollars pour le plaisir de le décortiquer davantage alors qu'existe déjà un CD de *Pet Sounds* comprenant des extraits inédits au moment de sa création ?

Pas sûr.

Remarquez, l'ouvrage est sérieux. Tant et si bien qu'il comprend non pas un, mais deux livrets explicatifs. L'un, classique, regroupant sur 40 pages photos, illustrations d'époque, infos techniques et historiques, textes des chansons, présentation de Brian Wilson, le génie torturé des garçons de la plage, et même une bande dessinée de Doonesbury. L'autre, de 128 pages, rassemble les témoignages de tous les participants au projet encore vivants, musiciens, ingénieurs du son, etc.

Et la zizique ? Il y a là l'album mono d'origine, une nouvelle version stéréo et une quantité innombrable de documents sonores qui donneront aux inconditionnels des Beach Boys et autres historiens du rock la délicieuse impression d'être témoins d'un moment important dans les annales de la musique populaire. Les autres seront mieux servis par le coffret *The Beach Boys, Good Vibrations*, paru en 1993.

*Alain de Repentigny*

THE PET SOUNDS SESSIONS, A 30th Anniversary Collection, The Beach Boys ( 4 CD, livrets de 40 pages et de 128 pages ). Capitol.

## Crème anglaise

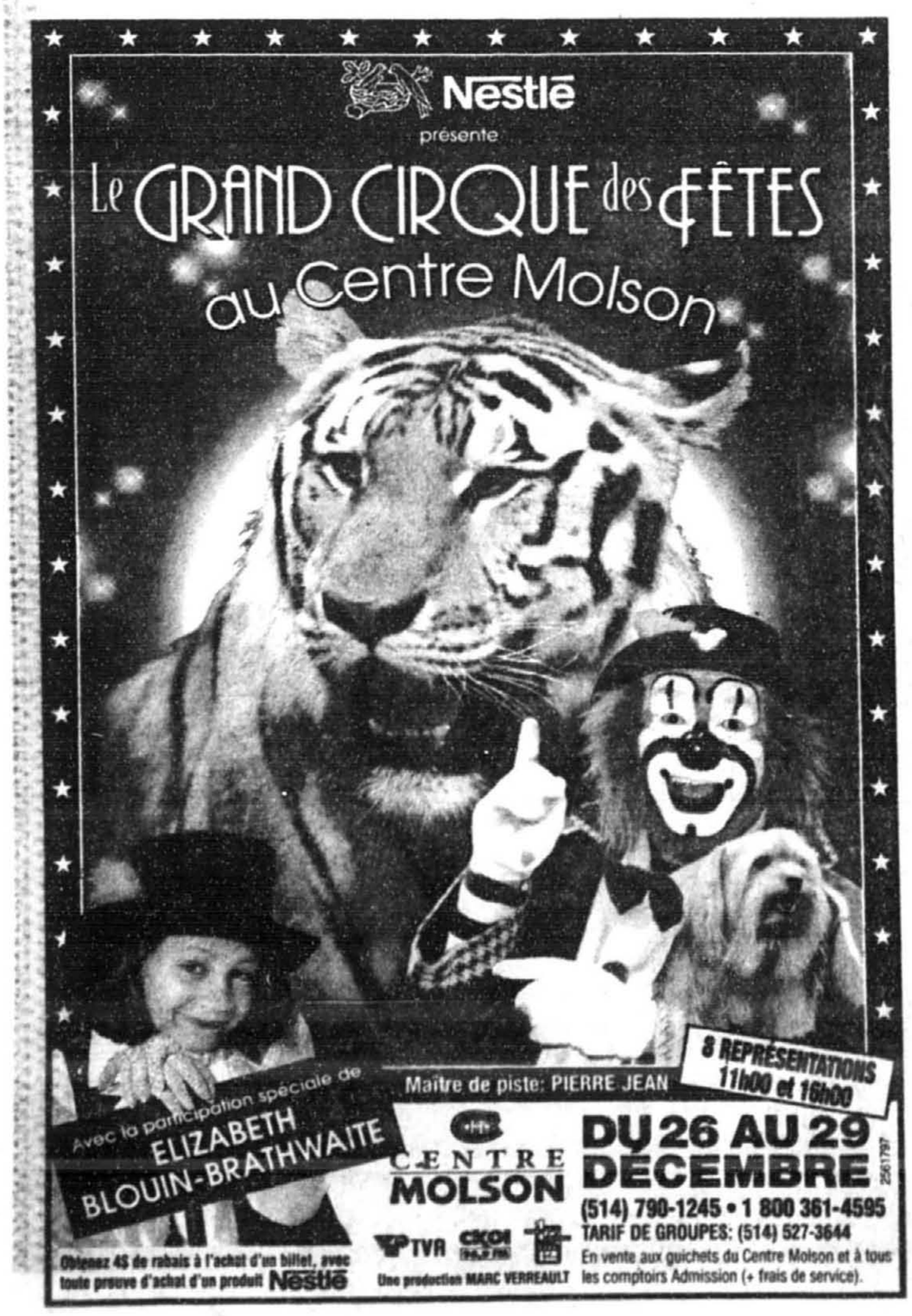
■ En cette époque où les artistes majeurs prennent parfois quatre ou cinq ans à faire un album, je m'étonne encore que Cream ait tout dit ce qu'il avait à dire en deux ans et quelques poussières, de la mi-66 à la fin de 68, soit le temps qu'il a fallu pour que la guerre des egos ait raison du premier supergroupe de l'histoire. On a beau dire que les albums d'Eric Clapton, Jack Bruce et Ginger Baker sombraient sous le poids de leurs excès — lire d'interminables soli captés en spectacle — le récent coffret *Those Were the Days* prouve encore une fois que ces trois-là n'étaient pas que des instrumentistes surdoués.

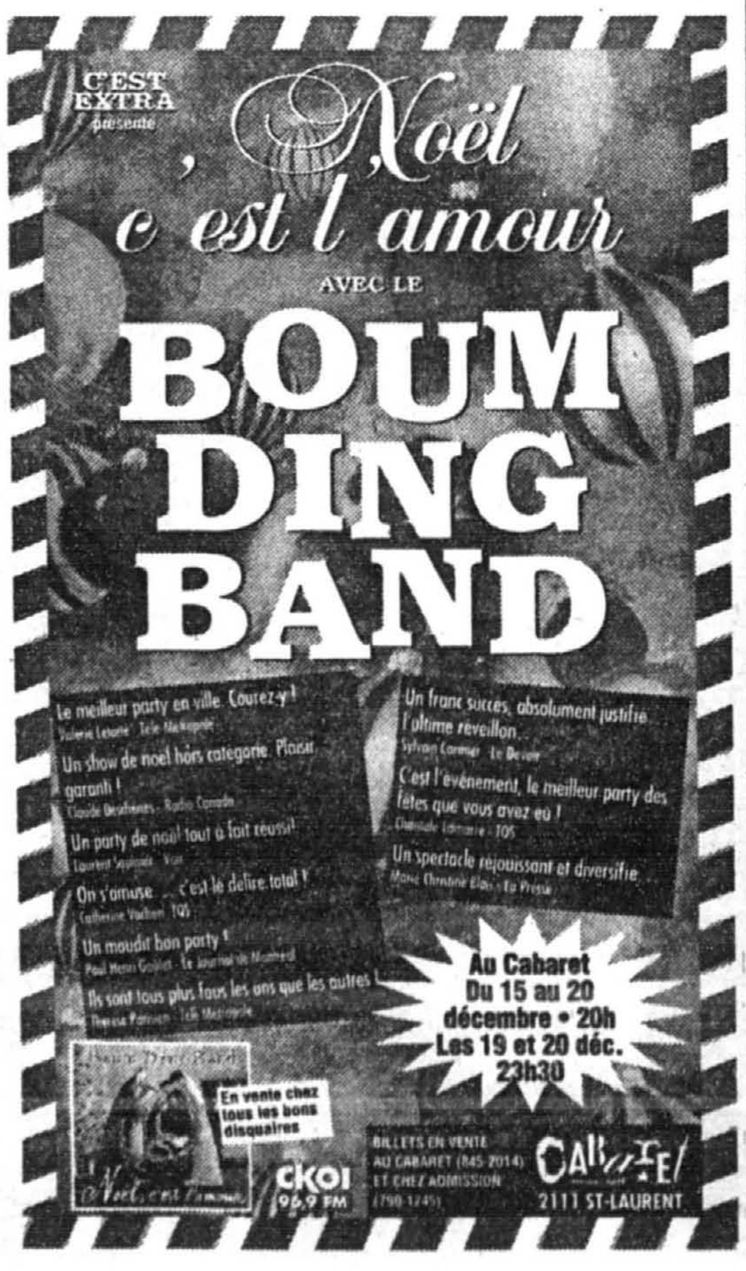
*Those Were the Days* ne nous réserve pas beaucoup de surprises. On y trouve essentiellement tout ce que l'on avait déjà entendu de Cream, en studio ou live, et la certains ajouts se trouvaient déjà ailleurs, sur le coffret *Crossroads* de Clapton par exemple. À moins que vous ne mouriez d'envie d'écouter une annonce de bière sur une musique de Cream, l'immortelle *Sunshine of Your Love* jouée au Glen Campbell Show ou quelque rare curiosité du genre...

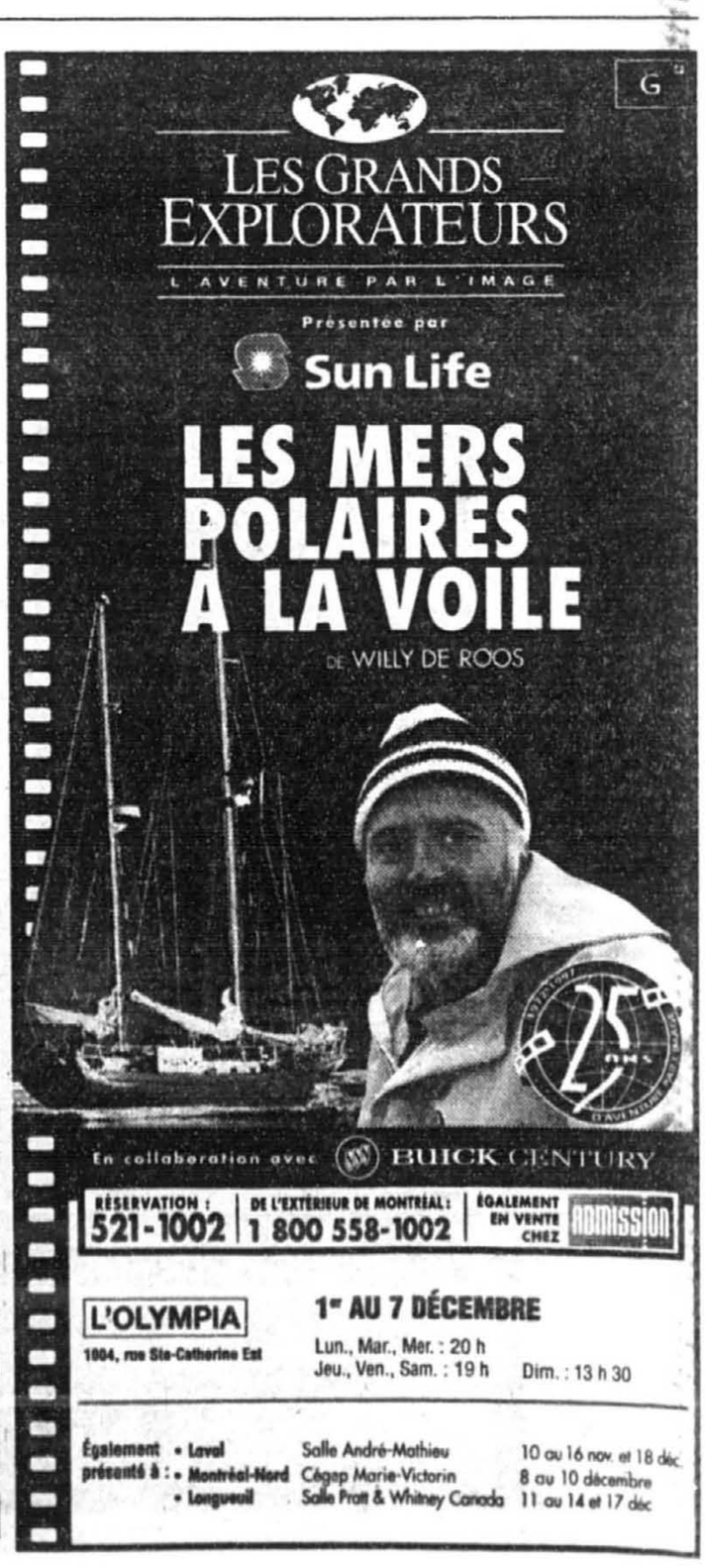
Pourtant, je recommande chaudement ce coffret à tout amateur sérieux de blues-rock qui paierait beaucoup plus cher pour se procurer à la pièce les albums de ce groupe essentiel dont la musique est encore pertinente. Et puis, le texte d'accompagnement de John McDermott, racontant l'existence mouvementée et accélérée du trio, est du bonbon.

*Alain de Repentigny*

THOSE WERE THE DAYS, Cream ( 4 CD, livret de 48 pages ). Polydor.

Disques

# Des bluesmen rendent hommage aux Stones

**PHILIPPE ZELLER**
*de la Presse Canadienne*

**La boucle est enfin bouclée. Trente-cinq ans après qu'une poignée de jeunes Anglais eurent acquis la gloire en interprétant à leur façon blues et rhytm'n'blues d'Amérique, quelques bluesmen viennent à leur tour d'enregistrer des classiques de leurs plus célèbres interprètes blancs : les Rolling Stones.**

Junior Wells, Taj Mahal, Luther Allison, Johnny Copeland, Otis Clay, Clarence « Gatemouth » Brown, Alvin « Youngblood » Hart, The Holmes Brothers, Larry McCray, Lucky Peterson, Joe Louis Walker et Bobby Womack figurent à la superbe affiche de *Paint It Blue — Songs Of The Rolling Stones*, que vient de lancer l'étiquette de la House of Blues, entreprise qui gère également la célèbre chaîne de clubs du même nom. Parmi les invités accompagnant ces interprètes, on compte une toute aussi jolie brochette de musiciens : les guitaristes Bob Margolin, Coco Montoya, Sonny Landreth et Jimmy Vivino, ainsi que l'harmoniciste James Cotton, ancien collaborateur de Muddy Waters.

« Cette compilation est une célébration de la première passion des Rolling Stones », écrit Dave Hoekstar, journaliste du *Chicago Sun-Times* et auteur des notes de pochette de *Paint It Blue*, dont le titre est une allusion à la chanson *Paint It Black*.

En effet, avant de devenir le « greatest rock'n'roll band in the world », Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts et leurs camarades d'alors, Brian Jones et Bill Wyman, se considéraient d'abord et avant tout comme un ensemble de R&B avec pour « mission » — le mot est de Richards — de faire connaître les grands de la musique noire américaine : Jimmy Reed, Elmore James, Chuck Berry, Bo Diddley, Howlin » Wolf, Muddy Waters... Une chanson de ce dernier, *Rolling Stone*, donnera même son nom au groupe londonien.

« Les Stones ont toujours rendu hommage aux maîtres des racines, souligne d'ailleurs Joe Louis Walker. Ce projet a pour but de rendre hommage aux Stones. »

### Un répertoire de choix

La plupart des 13 titres de *Paint It Blue* ont été enregistrés par les Stones entre 1969 et 1972, alors qu'ils avaient depuis longtemps absorbé leurs influences et développé un style personnel ; alors aussi qu'ils étaient au sommet de leur forme, sinon de leur gloire. *Honky Tonk Women, Midnight Rambler, You Can't Always Get What You Want, Wild Horses, Sway, Moonlight Mile, Tumbli' Dice* et *Ventilator Blues* » sont tous de cette époque dorée.

Des autres pièces, une seule est postérieure à ces années, soit *Beast Of Burden* ( 1978 ). Les trois dernières datent plutôt du temps où les Stones préféraient encore interpréter les chansons des autres, même s'ils commençaient timidement à composer : *It's All Over Now* ( 1964 ), leur premier hit américain et le seul morceau de *Paint It Blue* à ne pas être signé Jagger/Richards ; *Heart Of Stone* ( 1964 ), une ballade « bluesy » ; et enfin, ( *I Can't Get No ) Satisfaction* ( 1965 ), premier grand classique du groupe, encore aujourd'hui sa chanson la plus connue.

Après *Satisfaction*, rien ne sera jamais plus pareil, mais la musique des Stones demeurera toujours imprégnée de blues, rhythm'n'blues, soul et genres afro-américains subséquents. C'est sans doute ce qui explique qu'on puisse avoir l'impression que les chansons de *Paint It Blue* aient été composées par leurs interprètes, tant ceux-ci se les approprient avec aisance.

Pour Bob Margolin, il n'y a là aucun mystère : « Tellement de musiciens ont tenté de perpétuer les traditions du blues et du rock'n'roll. La plupart ne font que les diluer. Les Stones y ont plutôt ajouté style et originalité. »

Un autre album de reprises des Rolling Stones, à saveur country, vient de voir le jour. Travis Tritt ( *Honky Tonk Woman* ), Tracy Lawrence ( *Paint It Black* ), Deana Carter ( *Ruby Tuesday* ), The Tractors ( *The Last Time* ), Rodney Crowell ( *Jumping Jack Flash* ), Sammy Kershaw ( *Angie* ), Blackhawk ( *Wild Horses* ), Collin Raye ( *Brown Sugar* ), Little Texas ( *Beast Of Burden* ), Nanci Griffith ( *No Expectations* ) et George Jones ( *Time Is On My Side* ) sont de *Stone Country — Country Artists Perform The Songs Of The Rolling Stones*.

## EN BREF

### Contre les mines

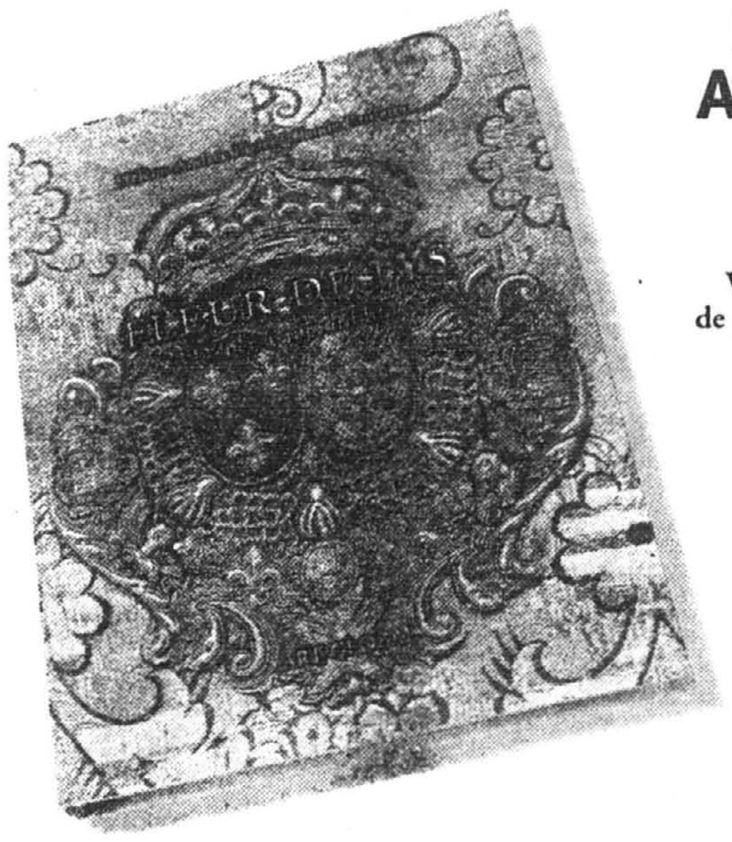
■ Un spectacle est prévu, le 11 décembre à Oslo, pour appuyer la campagne en vue d'interdire les mines antipersonnel. Ainsi Emmylou Harris, Harry Connick, Sinead O'Connor, Mariah Carey et le groupe Boyz II Men sont parmi les artistes anglo-saxons qui doivent y donner une prestation. La veille, le mercredi 10, Jody Williams aura reçu lors d'une cérémonie le prix Nobel de la paix, au nom de l'International Campaign to Ban Landmines.


À l'occasion de la parution de

**FLEUR DE LYS**

**D'hier à aujourd'hui**

de Hélène-Andrée Bizier et Claude Paulette

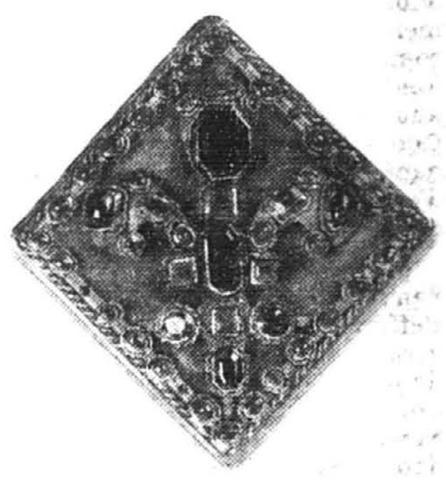


LES ÉDITIONS **ART GLOBAL**

et

La Presse

Vous offrent la possibilité de gagner ce somptueux bijou en or et 20 exemplaires de l'ouvrage.



Un très beau livre d'art en couleurs abondamment illustré de 160 pages, dont plusieurs sont rehaussées d'une impression en or. Plus de 200 illustrations. Relié sous couverture couleur. Format : 12 po sur 9 po Prix : 49,95 $ Distribution : Fides

Réplique d'une agrafe de manteau royal ornée d'une fleur de lys, datant du XIV[e] siècle, dont l'original est conservé au Musée du Louvre. Reproduite en un seul exemplaire en or 18 carats serti de pierres précieuses par la Galerie Arto à Montréal. Valeur : 5 000 $

Question : Quel était le nombre de fleurs de lys sur la croix élevée par Jacques Cartier, à Gaspé, le 24 juillet 1534 ?

Réponse :

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Code postal _____ Téléphone _____

En raison du conflit postal, faites parvenir vos coupons par télécopieur au (514) 272-8609.

Fac-similé fait à la main accepté. Concours réservé aux personnes de 18 ans et plus. Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*. Valeur totale des prix : 5 999 $ Le tirage aura lieu le mardi 30 décembre 1997, à midi, dans les locaux de *La Presse*. Prévoir un délai de trois semaines pour la réception des prix.

2567919

# Le Festin des Fêtes de PFK, c'est du gâteau !



Le Festin des Fêtes de PFK comprend un généreux dessert de crème glacée Viennetta[MD] et 12 morceaux de poulet délicieusement accompagnés. Le tout pour seulement 21,99 $ plus taxes, en succursale.

TOUT SIMPLEMENT BON! PFK.[MC]

[MC] « Tout simplement bon ! PFK » est une marque de commerce de PFK Canada. [MD]Marque déposée de PFK Canada. [MD]Marque déposée de Good Humor-Breyer's utilisée sous licence. Offre valable jusqu'au 27 décembre 1997. Dans les succursales participantes seulement.

# À l'affiche cette semaine

*Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9*

## Théâtre

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)**
*Combat de nègre et de chiens*, de Bernard-Marie Koltès. Mise en scène de Brigitte Haentjens. Avec Denis Bernard, Anne-Marie Cadieux, Pierre Collin et Maka Kotto. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 21 h. Jusqu'au 6 décembre.

**THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)**
*Le Nombril du monde*, de Yves Desgagnés. Mise en scène de Yves Desgagnés. Avec Sylvain Bélanger, Art Kitching, Henri Chassé, Michel Forget, Maude Guérin, Rita Lafontaine, Jacques Lavallée, Pierre Lebeau, Esther Lewis, Hélène Loiselle, Patricia Nolin, Christiane Pasquier, Michel Poirier et Guy Provost. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30. Jusqu'au 6 décembre.

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)**
Auj., 20 h; dim., 15 h, *Les femmes savantes*, de Molière. Mise en scène de Daniel Roussel. Avec Pierre Robitaille, Louise Deschâtelets, Jean-François Casabonne, Vincent Davy, Julie McClemens, Catherine Senart et Denis Lavalou. Supplémentaires du 30 novembre au 6 décembre. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30; dim., 15 h.

**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)**
Auj., 20 h, *Décadence*, de Steven Berkoff. Trad. de Geneviève Lefebvre. Mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Monique Miller et Jean-Louis Millette.

**SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.)**
Auj., du mar. au ven., 20 h 30, *Contes à rebours*, de Suzanne Lebeau. Mise en scène de Gervais Gaudreault. Avec Annick Bergeron, Vincent Bilodeau, Luc Bourgeoix, Johanne Fontaine, Jean-François Gascon, Rejean Guénette, Danielle Lépine, Claudia Paquette, Danielle Proulx et David Savard. Présentation des Productions ipso Facto. Jusqu'au 14 décembre.

**THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine E.)**
Auj., 20 h, mar., 10 h 30; mer., jeu., 13 h 30, *Molière...3 farces*. Mise en scène de Joseph Saint-Gelais. Avec Catherine Archambault, Stéphane Bellavance, Louise Cardinal, Louis-Philippe Dandenault, David Fontaine, Sébastien Gauthier, Pascale Montreuil, Maude Nantel, Frédéric Parent, Myriam Poirier, Karine Saint-Arnaud, Claude Tremblay et Jean-Manuel Vital.

**ESPACE GO (4890, St-Laurent)**
*Les huit pechés capitaux*, de Michel Marc Bouchard, Normand Canac-Marquis, Jean-François Caron, René-Daniel Dubois, Larry Tremblay, Michel Tremblay et Lise Vaillancourt. Production du Théâtre Petit à Petit. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 6 décembre.

**LA LICORNE (4559, Papineau)**
*Contes urbains, dernière édition*, de François Archambault, Yvan Bienvenue, Michel Marc Bouchard, Dominic Champagne, René-Daniel Dubois, Jean-Claude Germain, Wajdi Mouawad, Michel Monty, Hélène Pedneault et Claude Poissant. Mise en scène de André Brassard. Racontés par Christian Begin, Valérie Blais, André Brassard, Manon Brunelle, Violette Chauveau, René Gagnon, Miro, Guy Nadon, Julien Poulin et Kim Yaroshevkskaya. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 13 décembre.

**ESPACE LIBRE (1945, Fullum)**
Auj., 20 h, *Le Précepteur*, de Michael Mackenzie. Mise en scène et traduction de Jean Asselin. Avec Francine Alepin, Jean Asselin, Jacques E. LeBlanc, Jean Boilard, Marie Lefebvre et Charles Pretontaine.

**STUDIO D'ESSAI CLAUDE-GAUVREAU (Pavillon Judith-Jasmin, local J-2020, 405, Ste-Catherine E.)**
Dès mer., 20 h, *Bonne Nuit, les vivants ou La peur des étoiles*, montage/collage de textes d'Agota Kirstof. Mise en scène de Guy Beausoleil.

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)**
Lun., 17 h 30, *Rendez-vous*, de Christine Séguin. Mise en lecture de Marie-ève Gagnon. Avec Sylvain Bélanger, Jean-François Pichette et Christine Séguin; 20 h 30, *Au pied du Mont Tai*, de D. Arcand-Lalonde. Mise en lecture de Jean-Claude Côté. Avec Jasmine Dubé, Jacques Lavallée, Suzanne Lemoine et Benoît Vermeulen; mar., 17 h 30, *La Montagne*, de François Archambault. Mise en lecture de Jean Stephane Roy. Avec François Archambault et Marie-Hélène Thibault; 20 h 30, *Les Champs de glace*, d'André Ricard. Mise en lecture d'Alexandre Buysse. Avec Catherine Allard, Sylvie Legault et Roger Léger. .

**USINE C (1345, Lalonde)**
Auj., 20 h, *Cruising Paradise*, d'après le recueil de nouvelles de Sam Shepard. Mise en scène et chorégraphies de Paula de Vasconcelos. Avec Nathalie Claude, Claude Despins, AnneBruce Falconer, Geneviève Martin, Michel Monty, François Papineau et Paul-Antoine Taillefer.

**CCSE MAISONNEUVE (4375, Ontario E.)**
Auj., 20 h; dim., 14 h 30, *Bonne Nuit M'man*, de Marsh Norman. Adapt. de Suzanne Aubry. Mise en scène de Laflèche Dompierre, assisté de Pierre Vaillant. Avec Denise McCarthy et France Paquin.

**THÉÂTRE DU GRAND SAULT (7644, Édouard, La Salle)**
Auj., 14 h et 19 h, *La Flûte enchantée*, texte et adaptation de Brigitte LeBlanc et Marcela Pizzaro. Avec Eric Pettigrew, Anne-Marie Egré, Daniel Giverin, Genevieve Lavigne, Brigitte LeBlanc, Marcela Pizzaro, Martin Rouleau, Philippe Martin et Valérie Bouchard (pianiste).

## Pour Enfants

**LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)**
Mar., 10 h; mer., jeu., 10 h et 13 h 30; ven., 10 h et 19 h 30, *Château sans roi*, de Joël da Silva. Mise en scène de Michel Fréchette, assisté de Michel P. Ranger. (5 à 9 ans)

**THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne E.)**
Dim., 14 h, *Contes pour l'automne*. Avec Sylvi Belleau. (des 4 ans)

**JARDIN BOTANIQUE (Salle Henry-Teuscher, 4101, Sherbrooke E.)**
Dès mar., 12 h 45, *Encore une lettre du bout du monde*, de Raymond Pollender. Mise en scène de Carole Bougie. Avec Nathalie Costa, Catherine Allard, Pierre Limoges et André Fortin. (8 à 12 ans)

**CYBERMONDE (85, St-Paul O.)**
Internet, CD-ROMs sur tous les sujets, jeux de découvertes et d'exploration. Sam., dim., de 11 h à 18 h.

## Danse

**AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)**
Rencontres chorégraphiques internationales. Auj., 20 h, *La Douceur du ciel*, de Lucie Grégoire. Avec Lucie Grégoire, Hélène Mercier, Gaétan Verret; *Le Jardin des vapeurs, de Roger Sinha. Avec Tom Casey, Parise Mongrain, Isabelle Poirier et Roger Sinha. - Dim., 20 h, Croix*, de David Pressault. Avec Day Helesic, Blair Neufeld, David Pressault, Kathleen Pritchard et Sarah Stoker; *Discordantia*, de Danièle Desnoyers. Avec Martin Bernier, Sophie Corriveau, Anne Le Beau, Harold Rhéaume, Annie Roy et Catherine Tardif. Mer., jeu. et ven., 20 h, *Un d'Oeufs*, de Lucie Boissinot.

**TANGENTE (840, Cherrier)**
Auj., 20 h, Natalie Morin. Série des majeurs. Jeu. et ven., 20 h 30, Eva Kyzirides. Série Émergence.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)**
*Giselle*, inspiré par le ballet classique de Coralli et Perrot. Avec Danielle Hubbard, Marc Vaillancourt, Julie Slater, Dave St-Pierre et Sarah Williams. Présentation de Brouhaha Danse: 20 h 30. Relâche lundi et mardi. Jusqu'au 7 decembre.

## Musique

**CONSERVATOIRE**
Auj., 10 h, Journée de la musique de chambre. Concerts: 15 h, 16 h 30, 20 h.

**CHRIST CHURCH CATHEDRAL**
Auj., 17 h, Gary Russell, violoncelliste, et Sandra Hunt, pianiste. Chopin. Mar., 20 h, I Medici di McGill. Dir. Wanda Kaluzny. Mendelssohn, Beethoven, Schubert.

**UNIVERSITÉ McGILL (Pollack Hall)**
Auj., 19 h 30, dim., 14 h et 19 h 30, *Giulio Cesare* (Handel). Opéra McGill. Ven., 20 h, Ensemble de Musique contemporaine de McGill. Dir. Denys Bouliane. Ustvolskaya, Jestadt, Harley, Kancheli.

**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE**
Auj., 20 h, Les Violons du Roy. Dir. Bernard Labadie. *L'Estro armonico* (Vivaldi). Lun., 20 h, Atelier de musique baroque. Dir. Réjean Poirier. Cesti. Mar., 20 h, Ensemble de musique de chambre. Dir. Jean-Eudes Vaillancourt. Bartok, Schubert, Milhaud. Mer., 19 h 30, Jeunes Ambassadeurs lyriques, concert bénéfice: 20 chanteurs au programme.

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR**
Auj., 20 h, Jean Rudy Perreault, violoniste. Élie, Brouard, Jeanty, Wooley. Dim., 15 h 30, Quatuor à cordes Euterpe: Webern, Britten, Chostakovitch, et Nora Sourouzian, mezzo-soprano: Haydn, Schubert, Beethoven, Komitas. Série Début.

**UNIVERSITÉ McGILL (Redpath Hall)**
Auj., 20 h, Musica Camerata Montréal. Brahms. Ven., 12 h 15, Real Gauthier, organiste.

**ÉGLISE DE LA VISITATION**
Auj., 20 h, Ensemble vocal Musica Viva. Bach, Haydn, Part.

**ÉCOLE VINCENT-D'INDY (628, Côte-Ste-Catherine)**
Auj., 20 h, Adrienne Savoie et Isabelle Roy, sopranos, et Dion Mazerolle, baryton. Au piano: Jean-Guy Comeau.

**CHÂTEAU RAMEZAY**
Dim., 13 h 30, 14 h 30, 15 h 30, Martin Robidoux, claveciniste.

**ÉGLISE SAINT-ENFANT-JÉSUS (5039, St-Dominique)**
Dim., 20 h, Choeur de l'École Nationale de Théâtre et orchestre. Dir. Martin Dagenais. Cantate no 106 (Bach). *Stabat Mater* (Pergolesi), *Requiem pour un messager* (Fillion et Legault).

**PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)**
Lun., 20 h, Ida Haendel, violoniste, et Jonathan Feldman, pianiste. Sonate no 2 (Schumann), Chaconne (Bach), *Poeme* (Chausson), Sonate no 3 (Enesco). Pro Musica. Mar., 20 h, Orchestre Metropolitain. Dir. Joseph Rescigno. Pieter Wispelwey, violoncelliste. Symphonie no 8 (*Inachevée*) (Schubert), Concerto pour violoncelle et Symphonie no 2 (Schumann).

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)**
Mer., 19 h 30, Orchestre Symphonique de Montréal et Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir. Jacques Lacombe. Noël. Avec participation de l'auditoire. Ven., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Günther Herbig. Horacio Gutiérrez, pianiste. Concerto pour piano no 4 (Beethoven), Symphonie no 1 (Brahms). Week-ends Gala.

**ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE**
Mer., 19 h 30, André Gagnon, pianiste, Marie-Denise Pelletier, chanteuse, Chorale de l'Accueil Bonneau et orchestre. Noël. Jeu., 20 h, Orchestre symphonique de McGill et choeurs. Dir. Timothy Vernon. Jennifer Maines-Chamandy, soprano; Julie Nesrallah, mezzo-soprano, Anthony Flynn, ténor, Michael Meraw, baryton. *La Mort de Cléopâtre* (Berlioz), Symphonie no 9 (Beethoven).

**ÉGLISE ST. PHILIP (Montréal-Ouest)**
Jeu., 20 h, Martin Beaver, violoniste, Scott St. John, altiste, et Denis Brott, violoncelliste. Dohnanyi, Kodaly, Beethoven.

**ÉGLISE ST. JAMES UNITED (463, Ste-Catherine O.)**
Ven., 19 h 30, South Shore Children's Chorus, People's Gospel Choir et Island City Choir. Noël.

**PAVILLON DES ARTS (Sainte-Adèle)**
Auj., 20 h, Jeunes Ambassadeurs lyriques. Anim. Gilles Proulx.

## Variétés

**PLACE DES ARTS (Studio-Théâtre Du Maurier)**
Auj., 20 h, Luc Fortin et Richard Léveillé.

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)**
Lun., 20 h, Moist.

**THÉÂTRE ST-DENIS**
Dès mar., 20 h, Tap Dogs. Du mar. au ven., 20 h; sam., 17 h et 21 h; dim., 15 h et 19 h. Relâche le 8 décembre. Jusqu'au 14 décembre.

**THÉÂTRE ST-DENIS 1**
Auj., 20 h, Serge Lama et l'Orchestre symphonique de Québec.

**THÉÂTRE ST-DENIS 11**
Mar., mer., jeu., ven., 20 h, Daniel Lemire. Mer., jeu., ven., 20 h, Serge Lama.

**METROPOLIS (59, Ste-Catherine E.)**
Auj., 20 h 30, Jean Leloup.

**CENTRE MOLSON**
Mar., 19 h 30, *Lord of the Dance*, avec John Carey.

**CABARET (2111, St-Laurent)**
Ven., 20 h, Thomas Fersen.

**LA PETITE LICORNE (4559, Papineau)**
Auj., 23 h, Colombe; dim., 20 h, Marie Delaval; jeu. et ven., 23 h, François Marquis et son groupe.

**CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL**
Alain Choquette: 21 h. Jusqu'au 31 décembre. Relâche les 25, 29 et 30 décembre.

**CLUB SODA (5240, av. du Parc)**
Auj., 20 h 30, Laizenzymes, Nomad Nabo, Karmad'aï; dim., Ligue d'improvisation montréalaise; ven., 20 h 30, Térez Montcalm.

**ARTOTHÈQUE (5720, St-André)**
Mer., 20 h 30, place aux poètes avec Danièle Roger et José Acquelin.

**L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)**
Auj. et dim., 22 h, Color de Brasil.

**LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)**
Auj., 22 h 30, Bishop et Masse; dim., 20 h 30, match d'improvisation avec la Ligue des Cravates; lun. et mar., 21 h 30, Bob Walsh et Guy Bélanger.

**LE PIERROT (114, St-Paul E.)**
Auj., dès 20 h, Réjean Audet et Alain F. Lamontagne.

**LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul E.)**
Auj., dès 20 h, groupe de Dany Pouliot et Mario Frédette.

**MAISON D'ART FRA ANGELICO (1312, Wolfe)**
Auj. et dim., 20 h, Clairette.

**STUDIO 303 (372, Ste-Catherine O.)**
Auj., 20 h 30, *Bruits du Noir V11*, avec Jon Ascencio, Douglas Doherty, Éric Létourneau, Josée Tremblay, Alex MacSween, Leah Raeven Vineberg, Trisha Pope, Louise Dubreuiol, Wanda Romer Taylor, Eric Da Silva et Sandra Wong.

**FOUFOUNES ÉLECTRIQUES 87, Ste-Catherine E.)**
Auj., 19 h, Spiritualized et Acetone; dim., 20 h, Tricky Woo, U.V.B.C. et les Cartels; mar., 20 h, Testament et Kataklysm; mer., 20 h, Switchblade Symphony, Rhea's Obsession et Western Dream; jeu., 21 h, les Whereabouts, les Vendettas et Web.

**L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)**
Auj., 22 h, Francine Martel: 22 h.

**P'TIT BAR (3451, St-Denis)**
Auj., 22 h 30, soirée Brassens avec Louise Bienvenue et Jean Viau.

**BALATTOU (4372, St-Laurenty)**
Mar., 21 h, Patricia Lazcano.

**AU HASARD (803, Ontario E.)**
Dim., dès 18 h, M. Bleu Steel et J.D. Slim.

**TYPHOON (5752, av. Monkland)**
Auj., dès 21 h, Los Meltones.

**ZEST (2100, Bennett)**
Auj., 21 h, Gainsbourg, moi non plus; lun., 20 h, Stéphane Carter, Hors d'Ordre et Sara Vafa.

**BIDDLE'S (2060, Aylmer)**
Auj., de 18 h à 22 h, Richard Parris, Billy Georgette, Andy Shorter et Earl Walters; de 22 h à 2 h 30, Charlie Biddle, Geoffrey Lapp et Wali Muhammad.

**CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)**
Auj., les Gitans de Sarajevo; dim., François Pilote: dès 21 h.

**ISART (263, St-Antoine O.)**
Auj., 22 h, Amethyste, avec D.J. Andrew, DJ ALex et DJ Kay; dim., 21 h, Bozar, avec Yves Adam, Denis Durand, Ivanhoe Jolicoeur, Pierre Ste-Marie et Christopher B.J. Smith.

**UPSTAIRS (1254, Mackay)**
Auj., dès 21 h, Trio Steve Amirault.

**PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)**
Auj., dès 21 h, groupe Cyclone.

**INTERNET (855, Décarie, St-Laurent)**
Auj., 21 h, groupe Once.

**COCK'N BULL (1944, Ste-Catherine O.)**
Dim., 16 h, les Jazz Knights Dixieland Band.

**À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)**
Auj., 20 h 45, Michel Conte.

**THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)**
Dim., 20 h 30, les Crooners.

**O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)**
Auj., dès 21 h, Bob Smith et Head First.

**THÉÂTRE DES DEUX RIVES (30, bl. Séminaire N., St-Jean-sur-Richelieu)**
Auj., 20 h, Marie-Michele Desrosiers et l'Orchestre symphonique de la Montérégie.

**BOURBON (2045, route 117, Mont-Rolland)**
Auj., dès 21 h, Claude MacKenzie.

**LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE (1590, Galt O.)**
Auj., 20 h 30, François Morency.

**LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry n., Magog)**
Auj., 20 h 30, Marc Larivée, André Gauthier, Chris Ryan, Dominic et Martin.

## Expositions

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN**
Expositions *De fougue et de passion* et *Les Personnes*, de Nathalie Caron et Charles Guilbert, et *L'abécédaire du Musée*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (Pavillon Jean-Noël Desmarais)**
Rétrospective George Segal: sculptures, peintures, dessins. Du mar. au dim., de 11 h à 19 h; mer., de 11 h à 21 h. Expositions *Complicité* et *Femmes peintres à l'aube de la modernité montréalaise*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (La Galerie)**
Exposition *Sélection du jury*. Du lun. au ven., de 11 h à 16 h; mer., de 11 h à 20 h; sam., dim., de midi à 16 h. Jusqu'au 1er décembre. - Des lun., exposition *Trésors de Noël*.

**MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale)**
Exposition *Bannique, baguette, bagel - Les pains de Montréal*. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 11 h à 17 h.

**MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, St-Pierre)**
Peintures de Pauline Gagnon.

**MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL (2200, Crescent)**
Expositions *Bijoux américains de la fin du XXe siècle* et *Révélations*.

**MUSÉE DU CHÂTEAU RAMEZAY**
Exposition *Éloge de la joaillerie d'art au Québec de 1930 à nos jours*.

**MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, av. Ste-Croix)**
Exposition *Primates: gravures anciennes de la collection Jean Baulu* et *Arts anciens et traditions artisanales du Québec*. Du mer. au dim., de 13 h à 17 h; mer., de 13 h à 21 h; ven., de 10 h à 17 h.

**MUSÉE DE LACHINE (110, chemin LaSalle)**
Sculptures de Claude Millette et groupe Collectart. Du mer. au dim., de 11 h 30 à 16 h 30. Jusqu'au 21 décembre.

**MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke O.)**
Expositions *Les paradis du monde: l'art populaire du Québec* et *Aislin & Chapleau Caricature*.

**MUSÉE MAISON SAINT-GABRIEL (2146, place Dublin, Pointe-Saint-Charles. Tél. (514) 935-8136)**
Exposition permanente *Une aventure dans le temps... de la cave au grenier!*. Exposition thématique *Broderies, dentelles... frivolites*. Visites guidées, du mar. au sam., 13 h 30 et 15 h; dim., 13 h 30, 14 h 30 et 15 h 30.

**ARTICULE (4001, Berri, suite 105)**
Oeuvres de Dagmar Dahle, Vida Simon et Mako Idemitsu. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 14 décembre.

**ATELIER DELL'ARTE (10, av. des Pins O., suite 312)**
Oeuvres de Luc Boisclair. Jusqu'au 7 décembre.

**ATELIER DE ZÉRO ZOO (3615, St-Denis)**
Peintures de Zéro Zoo, S.R.V. 843-7712.

**B-312 (372, Ste-Catherine O., suite 312)**
Peintures de Mark Garland. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 20 décembre.

**CENTRE DES ARTS SAIDYE BRONFMAN (5170, ch. de la Côte-Ste-Catherine)**
Exposition *Refigured histories, Remembered pasts*. Jusqu'au 19 décembre.

**CENTRE PIERRE-CHARBONNEAU (3000, Viau)**
Auj., de 10 h à 16 h 30, exposition *Art-Borescence - Des rebuts... aux oeuvres d'art*.

**CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine O., suite 444)**
Oeuvres de Claude Hamelin et Andrew Dutkewych. Du mer. au sam., de midi à 17 h 30. Jusqu'au 20 décembre.

**CENTRE DE CRÉATIVITÉ DES SALLES DU GESÙ (1200, de Bleury)**
Expositions *In Memorium*, oeuvres de François Cousineau, *L'archéologie au sud du Pérou*. Peintures de Marcel Aubut. Oeuvres de Sylvain Nuccio, Marie Roberge. Vidéo de Claude Brasseur. Jusqu'au 20 décembre.

**CENTRE DE DESIGN DE L'UQAM (1440, Sanguinet)**
Affiches de Pierre Neumann et dessins de Henri Ciriani. Du mer. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 14 décembre.

**CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL (460, Ste-Catherine O., suite 511)**
Oeuvres de Josée Dubeau. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 14 décembre.

**CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique)**
Auj., de 11 h à 17 h, exposition *Voyages*, installations sculpturales de Joan Nelligan Carlon.

**CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (314, Sherbrooke E.)**
Oeuvres de Yoshio Shirakawa. Du mer. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 21 décembre.

**CENTRE VISION D'ART (4128, Ste-Catherine E.)**
Exposition *Hochelaga-Maisonneuve, un quartier, un patrimoine*. Jusqu'au 4 décembre.

**CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (335, Place d'Youville)**
Exposition *Expo 67: On a marché sur les îles...*. Jusqu'au 7 décembre.

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR (100, Sherbrooke E.)**
Exposition *Les Iconoclastes*. Mer., jeu., de 13 h à 20 h; ven., sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 14 décembre.

**CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE (Salle Norman-McLaren, 335, bl. de Maisonneuve E.)**
Exposition *Visages du petit écran*, photographies d'André Le Coz. Du mar. au ven., de 15 h à 20 h 30; sam., dim., de 13 h à 20 h 30. Jusqu'au 14 décembre.

**CLUB DES ARTS (1840, Sherbrooke O.)**
Petits formats. Du mar. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de 14 h à 17 h. Jusqu'au 7 decembre.

**COMMENSAL DU MUSÉE (5122, Côte-des-Neiges)**
Auj. et dim., oeuvres de Léa Klein, Antony Benoit, Denise Desjardins et Ginette Mondor.

**ÉCOMUSÉE DU FIER MONDE (2050, Amherst)**
Expositions *Paysages industriels en mutation* et *À coeur de jour: grandeurs et misères d'un quartier populaire*. Mer., de 11 h à 20 h; du jeu. au dim., de 10 h à 17 h.

**ÉDIFICE BELGO (372, Ste-Catherine O., suite 414)**
Auj., de midi à 18 h, oeuvres de Benoît Saïto.

**(suite 304)**
Auj., de midi à 18 h, exposition *Balivernes et autres verités*, oeuvres de Rosaura Guzman Clunes, Françoise Langlade et Stefanie Lapointe.

**(suite 406)**
Dès mar., oeuvres de David Feist. Du mar. au sam., de midi à 18 h.

**ÉDIFICE SUN LIFE (1155, Metcalfe)**
Estampes de Nicole D. Brunet. Jusqu'au 22 décembre.

**GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark)**
Oeuvres de Gérard Dansereau. Du mar. au sam., de 9 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 24 décembre.

**GALERIE CLARK (1591, Clark, 2e étage)**
Oeuvres de Claude Perrault et Luc Vassort. Du jeu. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 21 décembre.

**GALERIE DAZIBAO (4001, Berri, suite 202)**
Oeuvres de Jacki Danylchuk, Isabelle Aubin, Lynne Marsh, Gail Paslawski, Charline Boudreau et Anne Golden. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 21 décembre.

**GALERIE DE BELLEFEUILLE (1367, Greene)**
Oeuvres de Judy Garfin, Tom Hopkins, Peter Krausz, Jacques Payette, Daniele Rochon et Susan G. Scott. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 12 h 30 à 17 h 30.

**GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)**
Pastels de Shirley Katz. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; mer., de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 18 h. Jusqu'au 21 décembre.

**GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS (88, St-Paul E.)**
Des dim., exposition *Noël 1997*. Du lun. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

**GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (350, St-Paul E.)**
Exposition *Célébration*, rétrospective de la joaillerie d'art au Canada de 1946 à 1996). Du lun. au ven., de 10 h à 18 h ; sam., de 10 h à 17 h; dim., de midi à 17 h.

**GALERIE ÉRIC DEVLIN (460, Ste-Catherine O., suite 403)**
Oeuvres de Richard Deschênes. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

**GALERIE ENTRE CADRE (4897, St-Laurent)**
Oeuvres de Michael Osborne et Antony Benoit. Jusqu,au 13 décembre.

**GALERIE FOUF (87, Ste-Catherine E.)**
Auj., peintures de Gilles Decelles et Isabel Amorim et montage par ordinateur de Dany Leblanc.

**GALERIE GORA (460, Ste-Catherine O.)**
Peintures de Marek Olechowski. Du mer. au sam., de 13 h à 18 h.

**GALERIE GRAFF (963, Rachel E.)**
Oeuvres de Bruno Ulmer. Du mer. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

**GALERIE NOEL GUYOMARC'H (460, Ste-Catherine O., suite 314)**
Bijoux d'art.

**GALERIE HARRISON (360, St-Antoine O., local N214)**
Peintures d'Eleonora Turovsky. Jusqu'au 1er décembre.

**GALERIE KASTEL (1358, av. Greene)**
Auj., de 10 h à 17 h 30, oeuvres de Serge Brunoni.

**GALERIE LE 1040 (1038, Marie-Anne)**
Auj., dim., lun., oeuvres de Luc Fournier.

**GALERIE ELENA LEE - VERRE D'ART (1428, Sherbrooke O.)**
Oeuvres de Frank Morzuch. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 2 décembre.

**GALERIE D'ART LEONARD & BINA ELLEN (1400, de Maisonneuve O.)**
Exposition *Cinq ans de collectionnement: une sélection de nouvelles acquisitions*. Du lun. au ven., de 11 h à 19 h; sam., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 2 décembre.

**GALERIE YVES LE ROUX (372, Ste-Catherine O., suite 413)**
Auj., de midi à 18 h, oeuvres de Guy Pellerin.

**GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours)**
Petits formats. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 21 décembre.

**GALERIE MISTRAL (édifice Belgo, 372, Ste-Catherine O.)**
Oeuvres de Rafael Goldchain. Du mer. au sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 23 décembre.

**GALERIE OPTICA (372, Ste-Catherine O., suite 508)**
Exposition *Sur l'expérience de la ville: interventions urbaines sur différents sites dans la ville*, oeuvres de Dominique Blain, Robin Collyer, Diane Gougeon, Trevor Gould, Devorah Neumark, Lorraine Oades, Anne Ramsden, Robert Saucier, Sites Unseen et Neil Wiernick. Jusqu'au 14 décembre.

**GALERIE LILIAN RODRIGUEZ (372, Ste-Catherine O.)**
Photographies de Margaret Lawther. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 20 decembre.

**GALERIE SAINT-DIZIER (20, St-Paul O.)**
Peintures de M. Tetro, M.A.J. Fortier, Missakian, D. Besner, D. Desmarais, N. Steiger, R. Francis, S. Paquet, Steve Walker, G. Pelletier, S. Langlois. Sculptures de Rose-Aimée Bélanger, M.A.J. Fortier, Hélène Labrie, Marc Gadbois et D. Liardi.

**GALERIE SCHORER (5686, av. Monkland)**
Auj., oeuvres de Hollis Klein. Des mer., oeuvres de Pamela Mahon.

**GALERIE SOUS LE PASSE-PARTOUT (5276, av. Notre-Dame-de-Grâce)**
Gravures sur bois de John J.A. Murphy et Cecil Buller. Du mer. au ven., de 14 h 30 à 17 h 30; sam., de 11 h à 15 h.

**GALERIE 303 (372, Ste-Catherine O.)**
Oeuvres de S. Raynard et Anne Sangil Kim. Du mar. au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

**GALERIE TROIS POINTS (372, Ste-Catherine O., suite 520)**
Oeuvres de Mario Côté. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

**GALERIE JEAN-PIERRE VALENTIN (1490, Sherbrooke O.)**
Petits formats de Tanobe, Gamache, Lacasse, Deberdt, Jost, Beauchemin, Ming Ma. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h 30; sam., de 10 h à 17 h.

**GALERIE VERMEILLE (4464, Ste-Catherine O.)**
Aquarelles de Bev. Memme.

**GALERIE VOX (4060, St-Laurent)**
Photographies de Robert Duchesnay. Jusqu'au 19 décembre.

**GALERIE WADDINGTON (1446, Sherbrooke O.)**
Oeuvres de Bellefleur, Gervais, Hurtubise, Knowles, Laliberté, McEwen, Pellan et Scherman.

**GALERIE WEST END (1358, av. Greene)**
Oeuvres de Gilles Pelletier et Claire Wald.

**GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART QUÉBEC (2025, Peel)**
Exposition *Sculpture Inuit*. Du mar. au ven., de 9 h à 17 h 30; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 31 décembre.

**HAN ART CONTEMPORAIN (460, Ste-Catherine O., suite 409)**
Oeuvres de Michael Flomen. Jusqu'au 20 décembre.

**ISART (263, St-Antoine O.)**
Oeuvres de François Bergeron, J.P. Carpenter, Stephen LaReign Hues, Jonathan Inksetter et Stephen Legari.

**LA PETITE MARCHE (5035, St-Denis)**
Auj. et dim., oeuvres de Pierre Lampron.

**L'ESCOGRIFFE (4467, St-Denis)**
Des mar., oeuvres de Francine Lalonde.

**MAISON D'ART FRA-ANGELICO (1320, Wolfe)**
Auj., oeuvres d'Albert Carpentier.

**MARCHÉ BONSECOURS (350, St-Paul E.)**
Auj., de 10 h à 18 h, exposition *Le Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec*.

**MOVIMENTO (4873, St-Laurent)**
Oeuvres de Bruce Roberts. Jusqu'au 1er décembre.

**OBORO (4001, Berri, suite 301)**
Oeuvres vidéo de Richard Fung et oeuvres de Ramona Ramlochand. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 14 décembre.

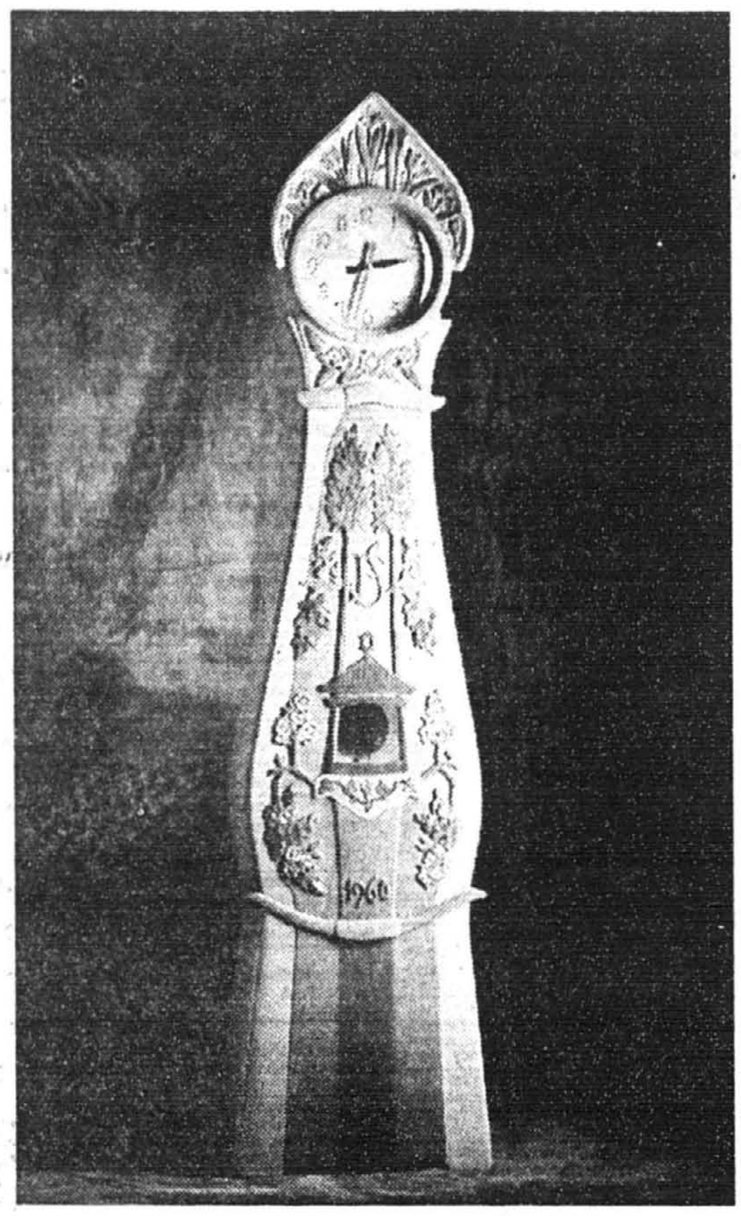
**OBSERVATOIRE (372, Ste-Catherine O., suite 426)**
Exposition *Arquetipos*, oeuvres de Fernando O'Connor. Du mer. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 13 décembre.

**PARC OLYMPIQUE (4141, av. Pierre-de-Coubertin)**
Exposition *Machins-trucs*. Lun., de midi à 17 h; du mar. au dim., et les lundis fériés de 11 h à 17 h.

**PLACE DES ARTS (Esplanade, 175, Ste-Catherine O.)**
Auj., exposition *Le Grand Don Quichotte*, sculptures de Germain Bergeron.




# Arts visuels



Horloge de parquet en bois peint, 1960, collection Folksam Insurance Company, Stockholm.

## L'art et le génie suédois au Musée de la civilisation

### *En Suède les traditions reviennent à la mode*

**MARIO FONTAINE**

Pourquoi trois pattes à une chaise plutôt que quatre ? Pour plus de stabilité sur les planchers croches, paraît-il. En tout cas c'est ce qu'on explique au sujet de celles exposées présentement au Musée de la civilisation, à Québec.

Faites de bois, ces chaises aux couleurs vives ne détonneraient pas chez Ikea. Elles sont d'ailleurs modernes, mais un authentique trépied ancien les accompagne, histoire de montrer que si les couleurs ont pu changer depuis deux siècles, on ne réinvente pas de nouveaux styles tous les jours.

Ces comparaisons sont nombreuses à l'exposition *Joliment suédois, vitalité d'une tradition*. Pour les meubles, mais aussi les textiles, les objets sculptés, les boîtes colorées, les chevaux de bois. Les objets se modèlent à leur époque et ne meurent pas. Au contraire, il semble que les traditions redeviennent à la mode en Suède depuis une trentaine d'années.

Par exemple les petits chevaux de bois de la province de Dalarna font un retour en force et dans un style très libre, alors qu'ils étaient considérés comme plutôt « kétaines », il n'y a pas si longtemps, un peu comme les sculptures de notre « castor national canadien » ou celles montrant des vieux qui se bercent sur des chaises de bois ici.

On connaît somme toute assez peu la Suède, sinon que sa population, son climat et... ses impôts sont assez comparables aux nôtres. Et, comme les Québécois, ces Scandinaves ont longtemps vécu dans une société de survivance avant d'être rejoints par la société de consommation.

La simplicité des aliments posés sur la reconstitution d'une table de Noël du 19e siècle, par exemple, rappelle l'orange qui tenait lieu de cadeau aux enfants d'ici. Mais il y a tout de même des particularités purement suédoises, parfois un peu morbides. Par exemple, une extrémité de la table était réservée aux morts... Les Suédois étaient en effet, comme nous, très religieux, mais de confession luthérienne. Ce qui, par comparaison, fait passer les jansénistes qui ont sévi ici pendant des siècles pour de sacrés farceurs.

On en a une bonne idée avec ces petits personnages sculptés qui assistent à un enterrement. Tous en noir bien sûr, mais surtout, tous des hommes à une exception près : la veuve. C'était en effet la seule femme autorisée à assister aux funérailles. Autre surprise : une belle robe de mariée, toute noire comme il se doit. Une tradition qui renaît, elle aussi. Une belle chemise d'homme voisine cette robe, un cadeau de la jeune mariée à son conjoint le jour de ses noces... à qui on la remettait avant de le placer dans son cercueil.

Il ne faudrait pas croire toutefois que cette exposition fait dans le sinistre. C'est un mélange d'ancien et de moderne, de sérieux et de plaisir. On y trouve par exemple des pièces d'un mobilier très lourd, très encombré, comme on l'aimait jusqu'à assez récemment dans ce pays où on a pourtant « inventé » le style suédois. Dynamique, léger, imaginatif, coloré, économique, celui-ci s'est rapidement imposé dans les chaumières.

Deux pièces inattendues. Premièrement, une belle horloge privée de son mécanisme. Symboles de prospérité, les horloges représentaient un investissement considérable. De sorte que les familles les achetaient pas section. Et tant pis si on n'avait pas les moyens de se payer le mouvement, au moins le caisson trônait au salon !

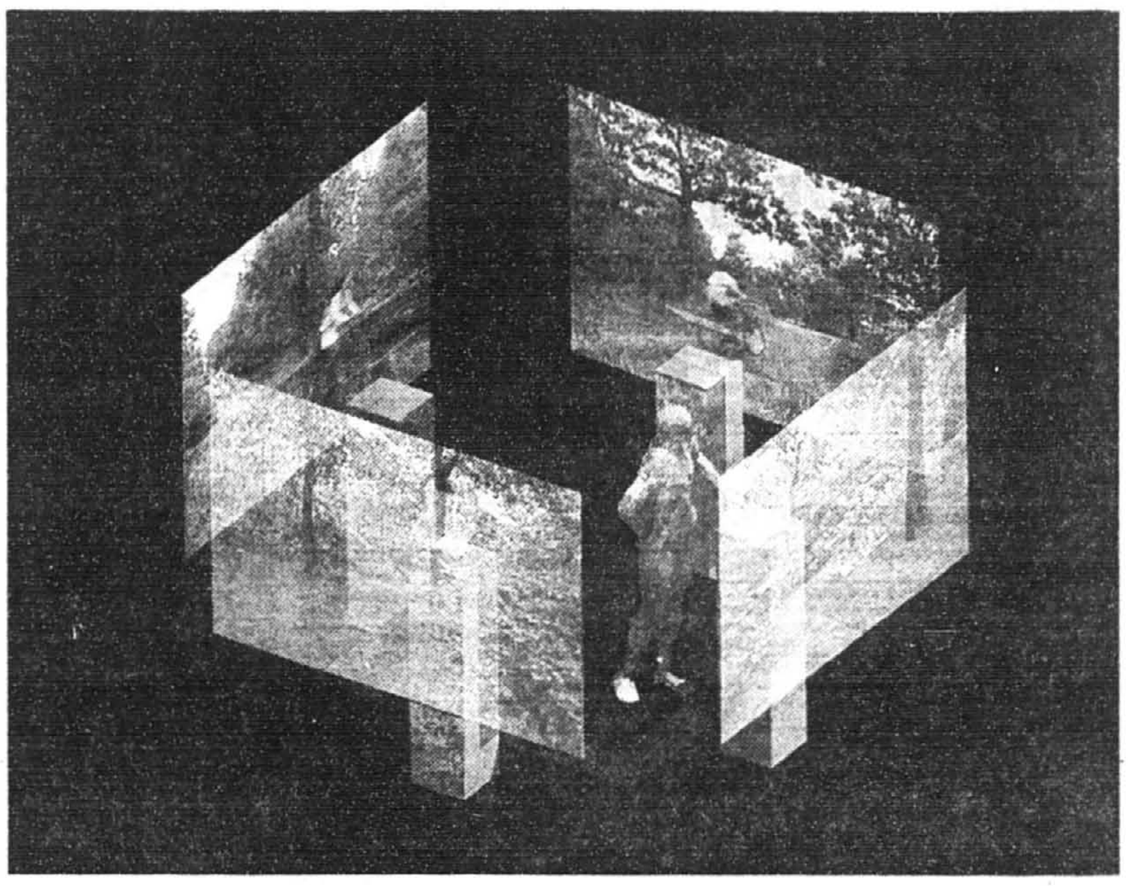
Bizarre aussi ce petit sapin de Noël suspendu au plafond et qu'on abaissait — mais jamais jusqu'au sol —lorsque la famille était réunie pour s'amuser. Une façon ingénieuse de gagner de l'espace dans des maisons alors trop petites. Ce sapin se trouve dans une aire d'expérimentation qui complète l'exposition, en s'inspirant d'une petite ferme. Les enfants et les écoliers y trouvent aussi la reconstitution d'un intérieur, où un étonnant lit à deux étages faisant aussi office d'armoire s'impose.

Préparée par trois musées suédois et par le musée de folklore de Santa Fe, aux États-Unis, cette exposition se promène à travers l'Amérique du nord. Elle est dans la Vieille capitale jusqu'au 23 août prochain.

*JOLIMENT SUÉDOIS, VITALITÉ D'UNE TRADITION. Au Musée de la civilisation, 85, rue Dalhousie, Québec. Tél : ( 418 ) 643-2158.*

## Courchesne : plus vrai que nature

**STÉPHANIE BÉRUBÉ**
*collaboration spéciale*





***Paysage no 1*, de Luc Courchesne, est constitué de quatre panneaux sur lesquels sont projetées des images vidéo du parc du Mont-Royal.**

PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

**Qui aurait pu imaginer flâner sur le mont Royal lors d'un séjour à Tokyo ? C'est ce que les Japonais peuvent faie jusqu'au 7 décembre dans le *Paysage no 1* de l'artiste montréalais Luc Courchesne.**

**L'installation interactive est présentée au Japon à la Biennale de l'Inter Communication Center ( ICC ), une institution vouée entièrement à l'art électronique et à l'art médiatique. Mais contrairement aux autres oeuvres de l'exposition, elle ne retournera pas à son créateur ; elle fait désormais partie de la collection permanente du Centre puisque le travail de Courchesne a remporté le grand prix : une bourse de cinq millions de yens, soit environ 60 000 $.**

La biennale a pour but de faire découvrir et de promouvoir l'art technologique et multimédia. Depuis plus de 15 ans, c'est le genre d'art que fait Luc Courchesne. Ce professeur de l'École de design industriel de l'Université de Montréal se dit obsédé par les formes et utilise l'ordinateur et la vidéo interactive comme moyen pour explorer les possibilités des nouvelles technologies en art.

Son installation primée, *Paysage no 1*, est constituée de quatre panneaux sur lesquels sont projetées des images vidéo du parc du Mont-Royal. Le visiteur se place au centre de l'oeuvre et il peut communiquer, s'il le désire, avec les personnes qui passent par là, qui défilent sur l'une ou l'autre des quatre toiles qui l'entourent. Pour interpeller quelqu'un, il faut choisir parmi des questions prédéterminées et ainsi engager la conversation avec des promeneurs. Une rencontre entre deux mondes ; le virtuel et le réel. Courchesne fait même un clin d'oeil à la toile de Degas, *Déjeuner sur l'herbe*, en présentant parmi les personnages virtuels un groupe faisant un pique-nique au pied de la croix du mont Royal, là où d'ailleurs *La Presse* l'a rencontré pour faire cette entrevue. Luc Courchesne est inquiet. Il craint que l'on ne parle encore de son travail qu'en termes techniques, s'attardant encore et toujours trop aux détails complexes qui expliquent la magie de son oeuvre.

« Les médias parlent de cette forme d'art en termes techniques ou n'en parlent pas du tout », déplore Courchesne, qui dit avoir bien hâte que les visiteurs de ses expositions se laissent simplement bercer par l'émotion ressentie sans se poser mille et une questions sur le comment de la chose.

« Les artistes, contrairement aux techniciens, qui voient l'ordinateur comme un outil de travail, sont fascinés par les possibilités de ce nouveau médium. Les contraintes viennent par la suite. Lorsque je commence une oeuvre avec l'ordinateur, je ne suis plus en contrôle. C'est le début d'un pas de deux et le résultat de mon travail est la conclusion de cette danse, à savoir qui aura eu le dernier mot. »

Il considère tout de même son média comme étant assez malléable et certainement moins compliqué que ce qu'on pourrait croire. « D'ailleurs les nouvelles technologies se croisent avec plusieurs branches du monde de l'art : Marie Chouinard l'utilise en danse, Robert Lepage au théâtre, Michel Lemieux en performance. Moi, je l'utilise en art visuel, en cinéma. » Dans ce sens, il compare son travail à celui des précurseurs du cinéma expérimental des années 60. Des gens qui détournaient un média pour explorer de nouvelles avenues. Comprendre plutôt que suivre. « Au fond, on a les mêmes angoisses, les mêmes questions et les mêmes obsessions que les artistes des siècles précédents, ce n'est que le vocabulaire qui change. »

### Un petit monde

Le monde de l'art multimédia est petit. De rencontres en rencontres, Luc Courchesne a fait son chemin. Il a exposé aux quatre coins de la planète. Lorsqu'il est allé installer sa pièce à Tokyo pour la biennale, il en était à sa troisième visite en sol nippon, sans compter sa participation à la prestigieuse Biennale de Kwangju en Corée et ses expositions en Allemagne, en France, en Finlande et en Australie, entre autres.

« Montréal est assez bien perçu pour ses productions d'art multimédia. Le rayonnement des artistes qui utilisent les nouvelles technologies contribue à sa bonne réputation et on la considère comme une ville où la technique est au service des idées artistiques. Mais pour le moment, il faut faire ce qu'on aime longtemps avant que quelque chose ne se passe et avant d'atteindre une certaine visibilité. »

Certes, un prix tel que celui qu'il vient de remporter assure une reconnaissance, de ses pairs et du public en général. Pour celui du Québec, la rencontre n'a pas encore vraiment eu lieu, sauf auprès des initiés. Ce sera pour autre fois, une prochaine oeuvre qui lui sera peut-être commandée par quelqu'un d'ici. Alors, il faudra se rappeler ce que Luc Courchesne recommande : se laisser emporter par les images, comme on se laisserait gagner par un film, sans chercher à comprendre tous les trucs de ce magicien.


LES ARTS VISUELS GALERIES MUSÉES ENCANS

100 ARTISTES
EXPOSITION
« PETITS FORMATS »
*Débutant le 30 nov. à 13 h.*
GALERIE Michel-ange
430, rue Bonsecours
Vieux-Montréal 875-8281

VIEUX PRESBYTÈRE
SERGE BABEUX
Du 30 novembre au 14 décembre
Acryliques
15, rue des Peupliers,
Saint-Bruno-de-Montarville
441-8331
Ouvert du mercredi au dimanche,
de 13 h à 16 h 30 et le vendredi,
de 19 h à 22 h.

du 4 au 20 décembre
PHILIP TSIARAS
*CHEVAUX*
GALERIE DOMINION
1438, rue Sherbrooke O., Mtl. 845-7471

IÉGOR HOTEL DES ENCANS
Vente aux enchères publique provenant de successions et divers
Les 8, 9, 10 et 11 décembre 1997



201
John Atkinson
GRIMSHAW
(1836-1893)
84 x 122 cm
33" x 48"

136
Marc-Aurèle de Foy
SUZOR-COTÉ, RCA
(1869-1937)
H : 38 cm / 15"
L : 155 cm / 61"



**Près de 300 tableaux** dont - **Art Canadien :** Jean-Philippe Dallaire, Joseph-Marie Charles Franchère, Théophile Hamel, Jean-Paul Riopelle, William Goodridge Roberts, Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté (4), Jesus Carlos Villalonga, Percy Franklin Woodcock. **Art International :** James Coignard, Charles Deas, Salvator Dali, John Atkinson Grimshaw, Louis Icart (6), Pablo Picasso, Bernard Pothast, George Morland, Victor Vasarely, Anders Zorn. **Collection d'art Inuit** dont : Akesuk Latcholassie. **Meubles et objets d'art** dont : Secrétaire Biedermeier, table d'époque Regency, miroirs d'époque XVIIIe, courtepointes abénakise, argenterie, bijoux. **Livres rares** dont : Marc Lescarbot, 1609. **Pièces d'or. Art asiatique, art islamique.**

***Catalogue et liste disponibles à l'exposition***
EXPOSITION
**Jeudi le 4 déc.** de 12h à 21h • **Vendredi le 5 déc.** de 12h à 17h
**Samedi le 6 déc.** de 12h à 17h • **Dimanche le 7 déc.** de 12h à 17h

IÉGOR
2825 rue Bates, Montreal (Qc) H3S 1B3
Tél.: (514) 344-4081 - Fax: (514) 344-4125
Rendez-nous visite sur Internet
http://www.Auction-Iegor-Encheres.com

IMPORTANTE VENTE AUX ENCHÈRES PAR CATALOGUE
d'art
d'antiquités
et d'objets
de
collection
provenant en partie
de la succession de
Mlle Warda Drummond
en quatre sessions
décembre 1997

Les Encans Pinneys
2435, ch. Duncan, V.M.R.
Tél.: (514) 345-0571
Fax: (514) 731-4081

Catalogue disponible sur Internet à:
http://www.auctions-on-line.com/pinneys

Olivier Leroy - David Kelsey
ENCANTEURS

EXPOSITION PRÉLIMINAIRE:
Vendredi 5 décembre
de 10 h à 21 h
Samedi 6 décembre
de 10 h à 18 h
Dimanche 7 décembre
de 10 h à 18 h

VENTE
Mardi 9 décembre
à 19 h 30 précises:
Plus de 220 tableaux, aquarelles et dessins canadiens, européens et américains.

VENTE
Mercredi 10 décembre
à 19 h 30 précises:
Art canadien, principalement de la succession de
Mlle Warda Drummond.

VENTE
Jeudi 11 et
vendredi 12 décembre
à 19 h 30 précises:
*Sessions générales comprenant du mobilier ancien anglais et français: une collection d'argenterie et de porcelaine ancienne et moderne; des objets de décoration: appliques, miroirs, lampes et lustres; du cristal; un grand nombre de bronzes, dont un buste de Dante ayant appartenu à Sarah Bernhardt à qui il fut dédié; des objets d'Extrême-Orient; d'importants bijoux de succession; des tapis d'Orient; des objets de collection et bien d'autres choses.*

# Trait d'union



POUR FAIRE CONNAISSANCE...

Indicatif régional 514
**1 514 976-7111**
Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Autres indicatifs régionaux
**1 900 451-7111**
Des frais de 2,29 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

## FEMME CHERCHE HOMME

**MÈRE SPORTIVE ET ENJOUÉE**
38 ans, 5'3", poids prop, n-fum, enjouée, sportive, cherche H avec affinités, but sérieux B.V. 12677

**NOUVELLE RETRAITÉE**
53 ans, 5'3", 118 lb, très active, cultivée, n-fum, aime voyages, cherche compagnon pour relation stable B.V. 12674

**UNIQUE EN SON GENRE**
39 ans, 5'7", belle app, autonome, spirituelle, enjouée, aime voyages, sports, cherche H 40-45 ans, pour tendresse et joie de vivre B.V. 12676

**POUR REDÉCOUVRIR LA VIE À DEUX**
Professionnelle, 40aine, sociable, ouverte, aime les plaisirs de la vie, cherche H 40-55 ans, du Moyen Orient, aimant vie familiale B.V. 12689

**DES BASSES-LAURENTIDES**
Professionnelle, 46 ans, 5'5", blonde, n-fum, sans enfant, sexy, rieuse, distinguée, cherche H d'affaires 45-60 ans, tendre, franc B.V. 12690

**HOMME D'ÂGE MÛR À ACCOMPAGNER**
40aine, 5'10", chev longs, charmante, sensible, honnête, âme romantique, cultivée, cherche H de classe, chaleureux, but sérieux B.V. 12610

**FÉMININE, PASSIONNÉE, ALLURE JEUNE**
48 ans, 5'2", 110 lb, aime sports, activités culturelles, cherche professionnel 47-55 ans, n-fum, disponible, pour relation stable B.V. 12692

**FEMME ROMANTIQUE**
Stéphanie, 33 ans, 5'6", châtaine, yx verts, romantique, cherche H dans la 30aine, n-fum, avec valeurs humaines et spirituelles B.V. 12686

**ÉLÉGANTE, ATTACHANTE**
56 ans, blonde, 5'4", 115 lb, allure jeune, n-fum, autonome, aime sports, voyages, cherche H 54-58 ans, 5'8" et plus, avec affinités B.V. 12697

**POUR QUE BONHEUR S'EN SUIVE**
Femme mince, attrayante, cherche H beau, fort, tendre, désemparé par la vie en ce moment mais qui ne désire pas le rester B.V. 12705

**PETITE FEMME DE BELLE APP**
Rive-Sud, 49 ans, 5'4", 120 lb, coquette, honnête, aime sorties, tête-à-tête, cherche H même âge ou plus, capable de dialoguer B.V. 12706

**ÉQUILIBRÉE ET SIMPLE**
Louise de la Rive-Sud, 39 ans, belle app, cherche H début 40aine, grand, dynamique, équilibré, avec une certaine profondeur B.V. 12711

**PROFESSEUR BELLE PETITE ET MINCE**
Professeur, belle, petite, mince, amateur de culture et de bon vin, cherche professionnel n- fum, cultivé, 45-55 ans 19911

**SPORTIVE AUTONOME AUTHENTIQUE**
Rive-sud, 47 ans, 5'3", 115 lb, allure jeune, n-fum, cherche H 43-49 ans, 5'7" et plus, mince, libre, sportif, autonome, but sérieux 19301

**PROFESSIONNELLE PASSIONNÉE**
Monique, 38 ans, 5'4", 115 lb, brune, yx bleus, 2 enfants, veuve, n-fum, cherche H franc, honnête, sincère, pour amitié et plus B.V. 12714

**RAYON DE SOLEIL**
5'5", 125 lb, visuelle, féminine, rêveuse, enjouée, créative, cherche bel artiste, grand, mince, brun, 45-50 ans, taquin, non conventionnel B.V. 12718

**COEUR VOULANT ÊTRE AIMÉ À LA FOLIE**
Manon, 42 ans, 5'5", 190 lb, yx bleu-vert, cherche H peu importe la nationalité, 40-50 ans, 5'9" et plus, pour relation stable B.V. 12720

**BELLE ÉTUDIANTE UNIVERSITAIRE**
Cherche très bel arabe, grand, 25-30 ans, souriant, authentique, simple, rieur, pour passer l'hiver au chaud B.V. 12723

**DAME DE COEUR**
51 ans, grande, belle app, cultivée, sensible, cherche son Roi de coeur, 50aine, 6' et plus, costaud, franc, pour tendresse, complicité et humour B.V. 12727

**PROFESSIONNELLE 60AINE**
5'1", 105 lb, allure jeune, distinguée, aime voyages, musique classique, golf, ski de fond B.V. 12726

**PETITE BRUNETTE D'ALLURE JEUNE**
50 ans, aime sports, lecture, plein air, bonne bouffe, cherche H 45-55 ans, n-fum, sens de l'humour B.V. 12734

**NOUVELLEMENT RETRAITÉE**
Début 50aine, mince, allure jeune, cultivée, sportive, cherche partenaire pour ski de fond, marche, vélo, concerts, restos B.V. 12737

**POUR RELATION STABLE**
62 ans, 5'7", mince, intellectuelle et sportive, cherche H libre entre 58-65 ans, avec affinités B.V. 12741

**ÉLÉGANTE, RAFFINÉE, VIVANTE**
Louise, yx bleus, jolie, libre, sans enfant, autonome, spontanée, rieuse, ouverte au dialogue, cherche H pour belle harmonie B.V. 12736

**FÉMININE, HONNÊTE, CALME**
Femme de coeur, fin 40aine, 5'8", avec handicap léger, cherche H 45 ans et plus, optimiste, bien dans sa peau, pour partager loisirs B.V. 12724

**JOLIE UNIVERSITAIRE DE 40 ANS**
40 ans, universitaire, mince, jolie, n-fum, mère, aime ski, danse, cherche bel H tendre, amoureux aimant communiquer B.V. 12751

**OÙ ES-TU**
Libre, 50aine, chaleureuse, aime musique, ciné, lecture, bon vin, cherche H de race noire, 5'7" et plus, n-fum, pour relation stable B.V. 12755

**GENTLEMAN RECHERCHÉ RIVE-SUD**
Jeune retraitée, mince, active, douce, tendre, intello, sportive, sens de l'humour, cherche H 55- 60 ans, 5'6" et plus, avec affinités B.V. 12752

**AMANTE DE LA NATURE**
Professionnelle, 50 ans, 5'6", 150 lb, brune, yx verts, sportive, goûts variés, cherche H grand, autonome, n-fum, fidèle, respectueux B.V. 12756

**FEMME DE TÊTE ET DE COEUR**
50aine avec des rêves d'amour, de rire, de joie, de peine à partager, cherche H tendre, drôle, fort et un peu fou B.V. 12578

**SPORTIVE DES LAURENTIDES**
Jeune retraitée, 54 ans, n-fum, aime ski, vélo, golf, voyages, cherche H 54-60 ans, avec affinités, pour développer belle complicité B.V. 12761

**JOLIE PROFESSIONNELLE, RIVE-SUD**
37 ans, 5'3", 127 lb, n-fum, aime ski alpin, randonnées, spectacles, cherche H 35-40 ans, libre, affectueux, respectueux et autonome B.V. 12650

**56 ANS MAIS PAS MÉMÈRE**
5'2", poids santé, en forme, aime plein air, ski de fond, soirées tranquilles avec bon livre, cherche compagnon même âge, n-fum B.V. 12601

**TAQUINE ET SPONTANÉE**
Denise, 38 ans, 5'5", 130 lb, monoparentale, aime voyages, cherche H simple, dynamique, franc, n-fum, stable, aimant enfants B.V. 12604

**PROFESSIONNELLE JEUNE 40AINE**
Blonde, yx bleus, mince, vive, autonome, n-fum, aime campagne, fleurs, jardin, cherche professionnel raffiné, pour complicité et passion B.V. 12192

**SOURIANTE ATTIRANTE ET ÉPANOUIE**
Johanne, 39 ans, blonde, yx pers, monoparentale, autonome, cherche H grand, mince, aimant vie, bon vin, ciné, moto, sports B.V. 12607

**BONS MOMENTS À DEUX CHACUN CHEZ-SOI**
5'6", belle app, séreuse, coquine, cherche H 45-58 ans, 5'10" et plus, belle app, galant, aimant tennis, natation, soleil, campagne B.V. 12398

**HOMME DE CLASSE 50 ANS ET PLUS**
40aine, charmante, sensible, cherche H raffiné, mature, chaleureux, valeurs profondes, pour dialogue, sorties, tendresse partagée B.V. 12609

**JOLIE PROFESSIONNELLE ACTIVE**
37 ans, mi-intello, mi-sportif, 1 enfant, aime restos, ciné, spectacles, cherche professionnel sélectif, honnête, sens de l'humour B.V. 12606

**GRANDE MINCE ET ÉLÉGANTE**
Belle 50aine, femme de choix pour professionnel ou H d'affaires sélectif, grand, n-fum, sensible, désireux de vivre un grand amour B.V. 12617

**CHERCHE PROFESSIONNEL ANGLOPHONE**
Professionnelle, 44 ans, mince, belle app, n-fum, cherche professionnel 45-57 ans, demeurant dans le West Island, grand, doux, n-fum B.V. 12626

**JOLIE BLONDE AUX YEUX BRUNS SPORTIVE**
Rive-sud, 35 ans, 5'2", 106 lb, sans enfant, sens de l'humour, cherche H 35-42 ans, 5'7" et plus, poids prop, belle app, n-fum, ouvert B.V. 12627

**SIMPLICITÉ ET COMPLICITÉ**
41 ans, active, joyeuse, déterminée, cherche compagnon 40aine, libre, heureux, voulant s'investir dans une relation B.V. 12632

**TAQUINEUSE, SPONTANÉE, JOVIALE**
Sagittaire de 38 ans, 5'5", 130 lb, aime santé, comédies, suspenses, cherche H simple, dynamique, franc, n-fum, aimant enfants B.V. 12534

**BELLE SKIEUSE, BLONDE ET MINCE**
37 ans, sans enfant, cherche H 34-45 ans, sportif, mince, beau, éduqué, libre, n-fum, sensible, chaleureux, désirant relation stable B.V. 12639

**POUR RELATION SAINE**
Lavaloise de 60 ans, 5', 110 lb, n-fum, dynamique, sportive, cultivée, autonome, cherche compagnon 56-63 ans, avec affinités B.V. 12649

**FRANÇAISE DOUCE ET CÂLINE**
60aine mince, jeune de visage, corps et coeur, humour, goûts éclectiques, cherche grand bel H libre, bon niveau socio-culturel B.V. 12662

**GENTILHOMME RECHERCHÉ**
Femme hors pair au coeur tendre, charmante, romantique, profonde, 5'10", chev longs, espère H noble, d'une infinie tendresse B.V. 12667

**32 ANS, JOYEUSE, VRAIE ET SPORTIVE**
Catholique pratiquante cherche partenaire de danse folklorique québécoise, 30-40 ans, célibataire, responsable, éduqué, mêmes valeurs B.V. 12663

**ÂME SOEUR DÉSIRÉE**
37 ans, 5'3", poids santé, chev bruns, yx bleus, sexy, cultivée, coquine, sportive, cherche beau grand H brillant, spirituel et doux B.V. 12591

**COMPLICITÉ, AMOUR, BONHEUR**
Professionnelle, 54 ans, 5'5", mince, joli minois, aime sports, ciné, voyages, cherche H chaleureux, 55-63 ans, n-fum, sportif B.V. 12521

**GÊNE ROMANTIQUE RECHERCHÉ**
Élégante professionnelle de la rive-sud, 39 ans, poids santé, cherche professionnel franc, jovial, pour relation stable 19977

**MI-INTELLECTUELLE MI-SPORTIVE**
Professionnelle de 37 ans, rive- sud, 5'7", mince, cherche professionnel 37-42 ans, 5'11" et plus, bien dans sa peau, dynamique B.V. 12460

**RESPECT DE L'ÊTRE ET SAGESSE**
48 ans, grande, mince, chev bruns, yx verts, pas compliquée, respectueuse, aime rire, sports, arts, voyages B.V. 12525

**PETITE BRUNETTE À LA FIN 40AINE**
Rive-sud, belle app, n-fum, honnête, aime ciné, musée, bon vin, cherche H 5'6" et plus, poids prop, chev poivre et sel, aimant dialogue 17602

**AMOUR ARTS ET ACTION**
Belle grande blonde mi-50aine, raffinée, cultivée, sélective, cherche H d'affaires ou professionnel, pour amitié durable et plus B.V. 12536

**YEUX PÉTILLANTS ET BEAU SOURIRE**
40 ans, 5'8", 147 lb, active, indépendante, aime ski alpin, cherche H grand, serein, bien dans sa peau, prêt à s'engager B.V. 12547

**SKI GOLF ET COMPLICITÉ**
Belle brune, 51 ans, 5'5", jeune d'allure, passionnée, autonome, cultivée, cherche H 50aine, chaleureux, pour partager la retraite B.V. 12542

**ENSEMBLE POUR NOËL**
49 ans, 5'4", jolie, autonome, libre, romantique, fidèle, curieuse, cherche H libre, grand, belle app, n-fum, pour relation stable B.V. 12551

**FEMME PLEINE RONDEUR**
Peu sportive, curieuse, féminine, autonome, déterminée, spontanée, volubile, aime enfants, ciné, cherche H pour relation stable 19653

**DISPONIBLE LA FIN DE SEMAINE**
Professionnelle, 36 ans, 5'6", mère, active, déterminée, cherche H grand, poids prop, autonome, spirituel, pour s'amuser d'abord B.V. 12560

**CHERCHEUSE TRANQUILLE**
Mi-40aine, grande, svelte, paraît bien, cherche H viril, n-fum, éduqué, intègre, spirituel, aimant nature B.V. 12569

**CHERCHE HOMME ÉPICURIEN**
Professionnelle début 40aine, 5'3", 118 lb, charmante, cultivée, cherche H viril, fier, heureux, pour relation intense, voluptueuse B.V. 12544

**BIEN DANS SA PEAU**
Professionnelle, 47 ans, sans enfant, fière, aime rire, arts, cherche H sincère, respectueux, sensible, pour relation stable B.V. 12395

**JOLIE BLONDE DE 38 ANS**
Sylvie, 5'4", 122 lb, pétillante, sportive, professionnelle, cherche compagnon sérieux, sportif, stable, pour faire activités, ski B.V. 12579

**SÉDUISANTE FRANÇAISE**
38 ans, célibataire, cultivée, raffinée, entreprenante, cherche alter ego, pour bâtir dans la durée B.V. 12583

**SPORTIVE DE ST-SAUVEUR-DES-MONTS**
49 ans, 5'3", 125 lb, professionnelle, n-fum, déterminée, aime nature, ski, golf, voyages, cherche H 45-54 ans avec affinités B.V. 12447

**PROFESSIONNELLE DE BELLE APP**
37 ans, allure jeune, cherche H 35-40 ans, 5'10" et plus, profond, curiosité intellectuelle, autonome, n-fum, sans enfant B.V. 12446

**SOLITUDE À COMBLER**
Dame seule, élégante, racée, cherche H de coeur, 65 ans et plus, grand, libre, belle éducation, ouvert d'esprit, respectueux B.V. 12448

**COEUR ET ESPRIT OUVERT**
Jeune 50aine, n-fum, sans enfant, aime marche, restos, voyages, surtout dans le sud, cherche H vrai et honnête B.V. 12449

**CROYEZ-VOUS AUX ANGES?**
Parfois dans les nuage, rêve d'un bel H libre, 30-38 ans, pour naviguer sur nuage flottant vers de nouveaux horizons 18960

**MI-INTELLECTUELLE, MI-SPORTIVE**
Professionnelle, 38 ans, 5'7", mince, cherche professionnel 37-42 ans, 5'11" et plus, sens de l'humour, mi-intello, mi-sportif B.V. 12460

**POUR PROJETS À LONG TERME**
Francine, 39 ans, 5'3", 135 lb, châtaine, yx verts, curieuse, aime danse, ciné, lecture, marche, cherche H tendre, affectueux, sensuel B.V. 12463

**ÉQUILIBRÉE ET CURIEUSE**
Louise, équilibrée, aime vie, eau, air, grands espaces, liberté, cherche H intègre, honnête, sérieux, curieux, aimant vie B.V. 12464

**MINCE ET FÉMININE**
39 ans, mince et athlétique, n-fum, aime nature, alimentation naturelle, cherche professionnel mince, optimiste, doux, but sérieux B.V. 12300

**POUR FORMER UN COUPLE À LA HAUTEUR**
49 ans, 5'9", proportionnée, universitaire, cherche très grand H d'esprit, de coeur et de corps, 6'3" et plus, n-fum, 46-55 ans B.V. 12478

**GRANDE ET MINCE**
48 ans, libre, douce, aime musique, lecture, arts, cherche professionnel libre, avec humour mais sérieux pour relation durable B.V. 12486

**JOLIE ET CULTIVÉE**
Professionnelle début 50aine, mi-intello, mi-sportive, aime golf, ski, voyages, cherche compagnon élégant, chaleureux, avec affinités B.V. 12491

**SIMPLE, HONNÊTE, SPORTIVE**
Bélier de 41 ans, poids prop, franche, sens de l'humour, cherche H 40-50 ans, apparence soignée, n-fum, libre, prêt à aimer B.V. 12159

**JEUNE D'ALLURE ET DE COEUR**
Jolie blonde, 5'4", 137 lb, élégante, cherche gentil monsieur 60aine, romantique, distingué, aimant voyages, bon vin, but sérieux B.V. 12494

**SPORTIVE ET CALME**
Chantale, 29 ans, 5'8", aime ski, vélo, plein air, bouger, soirées romantiques, cherche H 28-34 ans, sportif, aimant aventure B.V. 12496

**ROMANTIQUE ET DYNAMIQUE**
Professionnelle, 37 ans, 5'6", yx verts, mère, passionnée, aime tête-à-tête, théâtre, cherche H grand, costaud, raffiné, cultivé B.V. 12499

**PETITE ET DYNAMIQUE**
Professionnelle de 36 ans, 1 enfant, aime ski, ciné, bon vin, restos, cherche professionnel 37-45 ans, autonome, pour relation stable B.V. 12500

**FÉMININE, ÉLÉGANTE, DISTINGUÉE**
55 ans, 5'8", 150 lb, n-fum,aime vie, simplicité, franchise, musique classique, danse, marche, cherche H grand, compatible, heureux B.V. 12504

**POUR COMPLICITÉ**
Huguette, professionnelle 50aine, semi- retraitée, 5'3", mince, allure jeune, autonome, cherche H libre 50aine, n-fum, pour complicité B.V. 12507

**À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR**
46 ans, 5'8", taille forte, honnête, vraie, belle, cherche H de classe, profond, aimant nature, avec affinités pour amitié et plus B.V. 12512

**JOLIE MAMAN DE LA RIVE-SUD**
36 ans, 5'2", yx verts, douce, aime restos, ciné, danse, cherche H 35-40 ans, 5'7" plus, disponible, romantique, mi-sportif, n-fum B.V. 12513

**AMOUREUSE DE LA VIE**
5'5", 124 lb, féminine, élégante, cherche H 53 ans et plus, authentique, sincère, n-fum, aimant activités culturelles et sportives B.V. 12519

**RAISON D'AIMER LA VIE**
60 ans, charmante compagnie, agréable d'esprit, de coeur et de corps, cherche H autonome, respectueux, pour vie harmonieuse B.V. 12387

**AIME SURTOUT LE SUD**
Jeune 50aine, sans enfant, autonome, aime marche, tennis, cherche compagnon, pour sortir, balades, ciné, théâtre B.V. 12341

**AIME THÉÂTRE, SPECTACLES ET PIANO**
47 ans, 5'5", 160 lb, cherche H 37-57 ans, 5'8" et plus, apparence soignée, actif, passionné, ouvert d'esprit, aimant animaux 14070

**MAMAN BIEN DANS SA PEAU**
Blonde de 5'6", poids prop, yx bleus, 2 enfants, professionnelle, dynamique, aimable, cherche H grand, simple, sportif, stable B.V. 12392

**PARTENAIRES DE DANSE**
Lavaloise de 51 ans, 5'1", 115 lb, aime danse sociale, soupers en tête-à-tête ou avec amis, cherche H simple, sensible, autonome B.V. 12397

**EXPRESSIVE ET TRANSPARENTE**
46 ans, blonde, yx verts, élégante, classique, n-fum, curieuse, aime ciné, musique, cherche H 45-55 ans, cultivé, n-fum, spontané B.V. 12394

**FRANÇAISE SENSIBLE ET SOCIABLE**
5'5", 130 lb, baby boomer, aime voyages, activités culturelles, vélo, tennis, lecture, cherche partenaire chaleureux, aimant dialogue 18394

**CÉLIBATAIRE ACTIVE ET SENSUELLE**
Jolie professionnelle début 30aine, 5'3", poids prop, châtaine, yx bleus, cherche H 30-40 ans pour partager d'agréables moments B.V. 12401

**CHERCHE MARIN BRETON**
36 ans, passionnée de la Bretagne, voile, vent, cherche Français ou Breton aimant voile, océan, voyages, pour partager liberté B.V. 12408

**POUR RELATION INTÉRESSANTE**
Professionnelle, 49 ans, 5'6", 150 lb, yx pers, active, aime campagne, voyages, cherche H de coeur, 5'10" et plus, n-fum, attentif B.V. 12376

**BLONDE DE L'ESTRIE**
Femme aux yx bleus, cherche H humain, curieux, capable de tendres connivences, passionné par la vie, l'amour, les mots, les idées B.V. 12413

**SPORTIVE ET AUTONOME**
Diane, 36 ans, 5'3", 115 lb, belle app, autonome, aime nature, sports, cherche H sincère, vrai, sportif B.V. 12419

**CHERCHE AMANT DISCRET**
Jeune femme célibataire de 28 ans, sans enfant, n-fum, universitaire, discrète, cherche amant viril entre 30-45 ans, discret B.V. 12407

**POUR SORTIES FAMILIALES**
Veuve de 39 ans, professionnelle, fils de 3 ans, cherche compagnon avec enfants, doux, cultivé, pour sorties familiales B.V. 12427

**LA PASSION DES VOYAGES**
Femme de 5'3", 124 lb, sans enfant, n- fum, aime voyages, cherche homme sans enfant, autonome, indépendant B.V. 12429

**PARFUM CAPITEUX D'AUTOMNE**
Grande, racée, espiègle, authentique, à humer par H 47 ans et plus, disponible, sain, simple, à fragrance complémentaire B.V. 12434

**SÉDUISANTE SCORPION**
Brunette aux yx marron, 47 ans, 5'5", 130 lb, fière, aime danse, voyages, cherche professionnel 48-54 ans, grand, n-fum, élégant B.V. 12436

**RIEUSE, SEREINE ET RAFFINÉE**
Rive-sud, 49 ans, 5'5", allure jeune, goûts variés, cherche H 49-54 ans, 5'9" et plus, belle app, n-fum, sympathique, agréable B.V. 12369

**PROFESSIONNELLE DE 43 ANS**
Professionnelle de 43 ans, 5'4", brune, yx bleus, intérêts varies, cherche H 40-50 ans, poids santé pour bons moments d'abord B.V. 12191

**AMITIÉ D'ABORD, COMPLICITÉ ENSUITE**
Grande, mince, féminine, distinguée, cherche professionnel ou homme d'affaires, grand, n- fum, 53 ans et plus, intérêts variés 19644

**POUR REFAIRE SA VIE**
Belle femme début 40aine, 5'8", 127 lb, yx verts, sincère, cherche bel H grand, 40-50 ans, mince, avec belles valeurs, but sérieux B.V. 12317

**NICOLE, PROFESSIONNELLE DE 47 ANS**
5'4", poids santé, aime ski alpin, golf, danse, voyages, cherche professionnel 47-52 ans, sérieux, raffiné, aimant Laurentides B.V. 12292

**PETIT BRIN DE FEMME AFFECTUEUSE**
Mince, plutôt attirante, sportive, sociable, aime ski, activités culturelles, cherche H 50aine ou début 60aine B.V. 12243

**SÉRIEUSE ET VRAIE**
Micheline, 5'3", 115 lb, châtaine, yx bleus, belle app, sérieuse, amoureuse, vraie, cherche H avec affinités B.V. 12308

**POUR RENCONTRES AMICALES**
Professionnelle, Rive-Sud, 42 ans, 5'4", 130 lb, blonde, yx bleus, cherche professionnel aimant natation, vélo, restos, voyages, 19600

**FEMME DE TÊTE ET DE COEUR**
Dans la 50aine, naturelle, raffinée, espiègle, racée, sociable, active, aime musique, cherche complice n-fum, distingué, cultivé B.V. 12309

**PROFESSIONNELLE DE 39 ANS**
Nicole, 5'10", poids prop, sans enfant, aime plein air, arts, cherche professionnel 40-45 ans, n- fum, autonome, pour relation stable B.V. 12315

**CONFIANTE EN L'UNIVERS**
Sage 40aine, 5'7", poids santé, allure jeune, positive et distinguée, cherche H conscient, profond, avec sens de l'humour B.V. 12313

**GRANDE ET DOUCE**
Rousse de 51 ans, grande, poids prop, aime lecture, ciné, musique, cherche partenaire 50aine, 6' et plus, costaud, cultivé, spirituel B.V. 12316

**SOLITAIRE 40 ANS**
5', 120 lb, aime littérature, balades en nature, existence simple, cherche H équilibré, autonome, disponible, pour vie tranquille B.V. 12325

**LISON DE LANAUDIÈRE**
5'5", chev noirs, yx noisette, aime ciné, théâtre, lecture, marche, cherche compagnon cultivé, simple, chaleureux, communicatif B.V. 12332

**RÊVE D'AMÉRIQUE**
Jolie blonde, 47 ans, mince, féminine, cherche monsieur de couleur, cultivé, distingué, plus ou moins 50 ans B.V. 12331

**JOLIE, ÉLÉGANTE ET CULTIVÉE**
Allure jeune, 5'5", 138 lb, blonde, yx noisette, cherche gentil monsieur, 60aine, 5'8" et plus, aimant voyages, danse, bon vin B.V. 12335

**PROFESSIONNELLE EN AFFAIRES**
50 ans, 5'5", 125 lb, dynamique, jolie, intello et sportive, drôle, tendre, cherche universitaire, libre, n-fum, honnête B.V. 12342

**POUR UNE BELLE RELATION**
Gaétanne, 53 ans, 5'7", poids santé, aime ski de fond, patin, films, humour, cherche H 50-58 ans, 5'9" et plus, honnête B.V. 12345

**ET ENSUITE ON VERRA...**
64 ans, libre, indépendante, aime vie, nature, découvertes, cherche H libre, sincère, pour développer belle amitié B.V. 12346

**RIRE ET RELAXER**
Danielle, 47 ans, jolie, plaisante, spontanée, ouverte d'esprit, parfois surprenante, cherche en premier lieu un bon ami B.V. 12351

**TENDRESSE ET FIDÉLITÉ**
Fin 40aine, blonde, yx pers, professionnelle, aime spectacles, voyages, valeurs familiales, cherche H d'affaires ou professionnel B.V. 12370

**AUTONOME ET AUTHENTIQUE**
48 ans, 5'1", poids santé, blonde, aime ciné, théâtre, vélo, cherche H n-fum avec affinités B.V. 12371

**DE LA CLASSE!**
Belle dame, agréable, aime golf, ski, voyages, restos, cherche H moins de 62 ans, en forme, libre, ayant belle philosophie de vie B.V. 12155

**JOLIE JEUNE FEMME DE LA RIVE-NORD**
Aime sorties, ciné, cherche H 30-38 ans, 5'10" et plus, bien dans sa peau, sociable, attentionné pour amitié et plus B.V. 12373

**POUR RELATION DURABLE**
35 ans, 5'2", rousse, yx bruns, positive, spirituelle, aime danse, cherche H d'origine latine, 33-38 ans, 5'10" et plus, équilibré B.V. 12378

**ÂME À LA TENDRESSE**
Rive-sud, 48 ans, 5'2", 110 lb, rieuse, douce, cherche H pour partager quiétude, simplicité, joie de vivre et amour de la nature B.V. 12379

**DOUCE FRAGRANCE AUTOMNALE**
47 ans, 5'3", 110 lb, intérêts variés, cherche professionnel 46-54 ans, n-fum, taille moyenne, poids prop, doux, âme de poète B.V. 12381

**PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ**
45 ans, 5'3", yx bleus, aime vie de famille, campagne, cherche professionnel libéral 49-60 ans, 5'9" et plus, n-fum, avec affinités B.V. 12218

**JOIE DE VIVRE**
48 ans, blonde, mince, jolie, adorant la vie, romantique, espiègle, cherche H 50 ans, 5'9" et plus, distingué, aimant la vie B.V. 12219

**FEMME SUPERBE**
Grande, 5'7", mince, élégante, douce, passionnée, grande richesse de coeur à partager avec H de qualité, 45-60 ans B.V. 12225

**OUVERTURE SUR L'AMOUR**
Très jolie brunette, 46 ans, 5'4", 120 lb, douce, aime danse, voyages, sports, cherche H viril, spirituel B.V. 12224

**COMMUNIQUER TENDRESSE ET AFFECTION**
Marie-Pier, fin 40aine, 5'6", poids prop, blonde, yx noisette, n-fum, cherche H de qualité, capable d'aimer et d'être aimé 19296

**OISEAU DES ÎLES CARAMÉLISÉ**
32 ans, mince, 5'5", beaux traits, cherche très bel H autonome, 34-39 ans, 5'10" et plus, verbo- moteur, romantique, patient B.V. 12247

**47 ANS ET BIEN DANS SA PEAU**
De Laval, 5'5", châtaine, diplômée universitaire, n-fum, cherche H avec sens de l'humour, libre, chaleureux et doux, aimant voyages B.V. 12253

**BELLE FEMME DE LA RIVE-SUD**
53 ans, 5'4", mince, allure jeune, joyeuse, sportive, cherche retraité 50-58 ans, 5'9", poids santé, aimant campagne et voyages B.V. 12254

**50, L'AIR DE 40**
Jolie blonde, 5'4", cherche H de classe, européen, instruit, autonome, aimant voyages, nature, bon vin, jardinage, but sérieux B.V. 12256

**JOLIE BLONDE ROMANTIQUE**
63 ans, 5'5", poids santé, cultivée, distinguée, aime voyages, restos, danse, bon vin, cherche H 5'8" et plus, but sérieux B.V. 12260

**LA NATURE, LA MUSIQUE ET TOI**
50aine, mi-intello, fidèle, libre, sélective, rieuse, n-fum, cherche H de race noire avec affinités B.V. 12265

**CONNAÎTRE PUMA UN ATOUT**
Blonde, 5'5", mince, cherche H 45-55 ans, chaleureux, ouvert, un peu flayé, aimant Bach, Brel, Brian Adams, marche en forêt B.V. 12266

**PETITE BLONDE AUX YEUX VERTS**
50aine, 5', 120 lb, pleine de vie, allure jeune, aime golf, campagne, ciné, théâtre, cherche H 55-62 ans B.V. 12269

**COMBINAISON GAGNANTE**
Professionnelle, 50 ans, belle, dynamique, sportive, cherche universitaire n-fum, brillant, équilibré, en forme et romantique B.V. 12271

**DIFFICILE MAIS PAS COMPLIQUÉ**
Rive-Sud, 31ans, 5'5", 125lb, jolie, 2 enfants, cherche H30-43 ans, 5'8" et plus, poids prop, beau, bien dans sa peau B.V. 12278

**SIMPLE ET TENDRE**
Professionnelle, 40aine, allure jeune, aime rire et discuter arts, littérature, nature, cherche ami à découvrir B.V. 12282

**POUR VIVRE INTENSÉMENT**
42 ans, 5'8", jolie, sensible, aime sorties, danse, voyages, lecture, photo, arts, silence, animaux, cherche Hvrai,disponible B.V.12285

**DOUÉE POUR COMPLICITÉ ET INTIMITÉ**
Professionnelle, rive-sud, jolie, raffinée, curieuse, chaleureuse, cherche H 45-55 ans, n- fum, cultivé, tendre, disponible B.V. 12284

## HOMME CHERCHE FEMME

**TARZAN, CHÂTAIN AUX YEUX VERTS**
33 ans, 6'1", 200 lb, cherche jolie jeune F, 20aine, grande, sportive, cultivée, calme, positive, aimant nature, animaux et plus B.V. 12682

**PROMENADES SOUS LES ARBRES**
52 ans, 5'2", 117 lb, honnête, responsable, cherche F 40aine, mince, chaleureuse, féminine pour partager plaisirs de la vie B.V. 12684

**FICHE TECHNIQUE D'UN FUTUR POÈTE**
41 ans, 5'8", 150 lb, 2 enfants, tempes grises, aime ski de fond, glissades joyeuses, ciné, lecture, cherche F pour être charmé B.V. 12479

**BONS TEMPS ET PLAISIR**
Divorcé, 50aine, bien dans sa peau, cherche jolie sirène, bien proportionnée, mariée ou non pour rencontres occasionnelles de jour B.V. 12343

**SPORTIF SYMPATHIQUE ET SINCÈRE**
Professionnel, 37 ans, 5'11", allure jeune, cherche sportive 28-35 ans, autonome, charmante, pour ski, restos, ciné, complicité B.V. 12651

## ANNONCE DE LA SEMAINE

**SIMPLE ET ENJOUÉE**
Professionnelle, 34 ans, dynamique, sportive, aime plein air, bon vin, cherche homme 30-39 ans, bien dans sa peau, non fumeur, avec affinités B.V. 12759

**TENDRE COMPLICITÉ**
39 ans, 5'7", svelte, universitaire, spirituel, cherche F 25-45 ans, sensuelle, cultivée, pour tendresse sur base régulière B.V. 12680

**SPORTIF, DYNAMIQUE, TENDRE**
Normand, homme d'affaires, 43 ans, 6'3", sans enfant, passionné, cherche F 37-43 ans, n-fum, sensuelle, féminine, sportive B.V. 12675

**HOMME DE COEUR**
Grand européen, mi-50aine, libre, cultivé, compréhensif, cherche F chaleureuse, pour partager joies et émotions B.V. 12688

**MAIN DANS LA MAIN VERS L'AVENIR**
Professionnel, 53 ans, 6', mince, père, cultivé, casanier, cherche F 45 ans, 5'4" et plus, mince, cultivée, stable, but sérieux B.V. 12654

**COMPLICITÉ, PLAISIR, TENDRESSE**
41 ans, 5'11", svelte, autonome, authentique, cherche F 30-40 ans, n-fum, pour relation amoureuse vraie et épanouissante B.V. 12695

**LAVALOIS AUTODIDACTE**
57 ans, 6'2", costaud, n-fum, belle personnalité, aime arts, cherche F 5'7" et plus, mature, pour complicité et passion B.V. 12700

**INTELLECTUEL DÉLINQUANT**
Mario, 29 ans, 6'2", poids prop, honnête, sens de l'humour, sérieux, aime imprévus, cherche F 24- 29 ans, mince, soignée, sans enfant B.V. 12696

**RENCONTRES OCCASIONNELLES INTIMES**
Marié, 49 ans, 6', 205 lb, chev et yx bruns, doux, cherche F mince, affectueuse, sensuelle, pour rencontres intimes et discrètes 17833

**POUR AMITIÉ SINCÈRE**
Jean, 38 ans, 5'6", 145 lb, châtain, yx bleus, allure jeune, n-fum, doux, sérieux, franc, cherche F 30aine, poids prop, avec affinités B.V. 12702

**DOUX, CULTIVÉ, CHALEUREUX**
Universitaire, 38 ans, 5'7", 75 kilos, cherche F qui parle Arabe, entre 30-39 ans, douce, romantique, ouverte d'esprit B.V. 12704

**CULTURE ET UTILITÉS**
60 ans, 1m71, 150 lb, châtain, actif, aime nature, cherche F physique agréable, n-fum, cultivée, affectueuse, pour relation stable B.V. 12709

**CÉLIBATAIRE SPORTIF**
34 ans, 5'10", 165 lb, aime nature, ski de fond, randonnées, golf, camping, ciné, restos, cherche F 28-34 ans, avec affinités B.V. 12710

**ENSEIGNANT VEUF DE LA RIVE-SUD**
52 ans, 5'7", 170 lb, belle app, n-fum, simple, cherche F 38-48 ans, pour rencontres occasionnelles intimes B.V. 12623

**DISTINGUÉ CULTIVÉ HONNÊTE ET LIBRE**
Jacques, 60aine, 6'3", 240 lb, sobre, n-fum, cherche grande compagne 55 ans et plus, 5'7" et plus, mince, coquette, jolie, affectueuse B.V. 12713

**HONNÊTE CHALEUREUX ET SPORTIF**
49 ans, 5'6", 155 lb, belle app, aime ski alpin, cherche jolie F 40aine, mince, n-fum, sportive, aimant la vie, prête à s'engager B.V. 12717

**HOMME D'AFFAIRES DYNAMIQUE**
Pierre, 55 ans, 5'11", 175 lb, chev bruns, yx bruns, cherche F 45-55 ans, autonome, aimant nature, arts, danse, campagne B.V. 12719

**LES LAURENTIDES VOUS INTÉRESSE**
Professionnel, 25 ans, 5'7", 160 lb, cherche F 20-27 ans, 4'9"-5'7", 140 lb et moins, enjouée, aimant sports, activités culturelles B.V. 12270

**NOËL À DEUX**
Universitaire, fin 30aine, svelte, cherche F entre 30-40 ans, poids santé, agréable, pour le temps des fêtes et après si complicité B.V. 12729

**SÉRIEUX ET DÉTERMINÉ**
Professionnel de 49 ans, 5'8", sérieux et déterminé, partant en voyage aux Antilles, cherche F pour voyage et plus B.V. 12712

**RIEUR, BIEN DANS SA PEAU**
Richard, 46 ans, 6', 190 lb, pantoufflard, aime nature, sports, restos, cherche compagne 30-45 ans, mince, n-fum, avec affinités B.V. 12730

**POUR RELATION DURABLE**
Professionnel, fils de 18 mois, sensible, n-fum, aime voile, restos, cherche belle j

# JiCi Lauzon retourne aux études

*Presse Canadienne*

Même si les téléspectateurs sont habitués de voir JiCi Lauzon dans la peau d'un professeur de français dans la série *Virginie*, on imagine moins spontanément l'artiste assis dans une salle de cours de l'UQAM en train de discuter d'interactionnisme symbolique ou d'ethnographie critique.

Pourtant, dans la « vraie vie », JiCi Lauzon inscrit hebdomadairement à son agenda surchargé neuf heures de cours universitaires.

Après avoir maîtrisé les secrets du stand-up, de l'animation, de l'interprétation, du théâtre et de la fantaisie, JiCi Lauzon a décidé de se lancer à la conquête d'une maîtrise en communication. Le temps qu'il achève ses quelques cours et séminaires, et qu'il rédige son mémoire sur le zapping, vous pourrez appeler JiCi « maître Lauzon ».

JiCi a décidé de retourner aux études à l'aube de la quarantaine. « C'est une espèce de défi, je suis curieux, confie-t-il, pensif. Pendant l'écriture de mon deuxième one-man show, j'ai découvert les plaisirs de la recherche », se souvient l'artiste pour expliquer le point tournant qui l'a conduit vers les portes de l'Université du Québec à Montréal. Celui qui avait déjà fait des tentatives de retour aux études au début des années 80, a finalement profité de la stabilité financière que lui offrait sa participation à la série Jasmine, pour s'investir définitivement dans la poursuite d'un bac.

Mi-sérieux mi-blagueur, JiCi avouera qu'il était évident pour lui qu'il étudierait en communication, parce qu'il pourrait obtenir des équivalences d'expérience lui évitant d'avoir à se farcir trois années d'études à temps complet. Mais au-delà de la blague, la motivation de l'homme de 43 ans est manifeste, seulement à voir la lueur qui brille dans ses yeux quand il parle de ses études.

« Je voulais conjuguer mes « expériences pertinentes », comme on les appelle, avec certains savoirs. Si je prends tout ce que je sais et que je l'amène à l'école, et que les profs prennent ce qu'ils savent et essaient de me l'enseigner, je vais peut-être arriver à déduire des choses plus grandes que si je continue à faire seulement l'observateur social », affirme JiCi, convaincu de la pertinence du cheminement qui l'a mené du bac à la maîtrise.

Et déjà, le futur maître voit le lien entre ses apprentissages et son métier. « Ce que j'aime dans l'humour, c'est le côté débat, le discours public, la dénonciation, l'attaque des clichés. Et à l'université, il y a des gens dont la principale préoccupation est de faire avancer les mentalités et évoluer le débat », soutient JiCi, qui est davantage conscient maintenant de la fonction sociale de l'humoriste.

« Il y a un pouvoir, dans l'humour : tu vas parler à des gens. Et tant qu'à parler, j'aimerais faire avancer le débat », philosophe JiCi Lauzon.

L'humoriste et comédien s'épanouit à l'université et cela paraît juste à observer l'intensité de son attention dans les cours. JiCi n'hésite pas à intervenir dans les discussions et à partager son expérience avec les autres étudiants et les professeurs, qui n'ont pas toujours derrière eux le bagage de vécu « pratique » de l'étudiant Lauzon.

Mais quiconque est encore aux études sait qu'il ne suffit pas d'assister aux cours pour obtenir un diplôme. Les travaux et les examens demandent beaucoup de préparation et hypothèquent l'horaire des gens qui travaillent beaucoup comme le fait JiCi Lauzon, qui doit parfois partager sa semaine entre cinq journées de tournage, deux spectacles, trois cours et la rédaction d'un travail sur la réception active des émissions de télévision.

Mais où veut en venir JiCi avec sa maîtrise en communication ? Nourrit-il la secrète ambition de réorienter sa carrière vers la recherche universitaire ? « Je fais ça pour ma culture personnelle, mais je me demande si je dirais non à une carrière universitaire. Ça ne me dérangerait pas de partir un an faire une recherche au Costa Rica ou en Égypte. Sauf que j'ai une belle carrière, ici, je me sens apprécié, alors je ne cherche pas à avoir une autre carrière », affirme-t-il.


avis public

Gouvernement du Québec

**COMMISSION DE RECONNAISSANCE DES ASSOCIATIONS D'ARTISTES ET DES ASSOCIATIONS DE PRODUCTEURS**

**Dossier n° R-54-97**

Avis est par les présentes donné que l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) a déposé une demande de reconnaissance auprès de la Commission le 14 novembre 1997 pour le champ d'activités suivant:

« Tous les producteurs au sens de la Loi qui retiennent les services d'artistes au sens de la Loi, à l'exclusion des producteurs étrangers lorsqu'ils retiennent les services d'artistes étrangers, dans l'un ou l'autre des champs d'activité suivants :

1. Celui où l'activité unique ou principale est celle du disque et les autres modes d'enregistrement du son, incluant, notamment, le multimédia ;
2. Celui du film (tel que défini dans la Loi) où l'activité unique ou principale est celle du genre variété télévisé, incluant, notamment, le multimédia ;
3. Celui du film (tel que défini dans la Loi) ou l'activité unique ou principale est celle du vidéoclip, incluant, notamment, le multimédia ;
4. Celui où l'activité unique ou principale est celle de la musique à la scène, incluant, notamment, le multimédia, à l'exclusion des productions présentant uniquement de la musique classique (symphonique ou de chambre) ;
5. Celui où l'activité unique ou principale est celle des variétés à la scène, incluant, notamment, le multimédia.

Pour plus de précisions, aux fins de la présente « producteur étranger » signifie un producteur n'ayant pas de place d'affaires au Québec et « artiste étranger » signifie un artiste non résident au Québec. »

**Dossier n° R-55-97**

Avis est par les présentes donné que l'*Association des producteurs conjoints* a déposé une demande de reconnaissance auprès de la Commission le 14 novembre 1997 pour le champ d'activités suivant :

*« tous les producteurs qui retiennent les services d'artistes interprètes, d'auteurs et de compositeurs aux fins de l'enregistrement, en toute langue, d'annonces publicitaires au Québec ».*

Les artistes, les associations d'artistes de même que tout producteur et associations de producteurs qui désirent intervenir devant la Commission sur la définition des champs d'activités respectifs doivent le faire **AU PLUS TARD LE 19 DÉCEMBRE 1997** au moyen d'un écrit faisant état des motifs de leur intervention.

Toute association de producteurs qui désire présenter une demande de reconnaissance concurrentielle pour le même champ d'activités, en tout ou en partie, doit présenter sa demande de reconnaissance **AU PLUS TARD LE 19 DÉCEMBRE 1997.**

Toute intervention de même que toute demande de reconnaissance concurrentielle sera transmise par écrit à la Commission, **425, boulevard de Maisonneuve Ouest, bureau 750, Montréal, H3A 3G5.**

*LA SECRÉTAIRE*
**Me HÉLÈNE LAVALLÉE**

2574936-M

Québec



RENCONTRE SPIRITUELLE
de 10 h à 11h le matin
et de 10 h à 11 h le soir (22 h à 23 h)
Tous les jours du lundi au vendredi
*Radio Ville-Marie*
*91,3 FM*
« Au coeur du monde spirituel »
2574865



Ouverture de notre salle de montre audio-numérique!
SOLOTECH
Jeudi, 4 décembre 1997
Venez écouter sur place vos équipements de studio préférés!
Yamaha Neumann Joe Meek Soundcraft Mackie
Lexicon T.C. Electronic Tascam HHB Fostex
4820 4ième avenue Montréal, (514) 526-3094





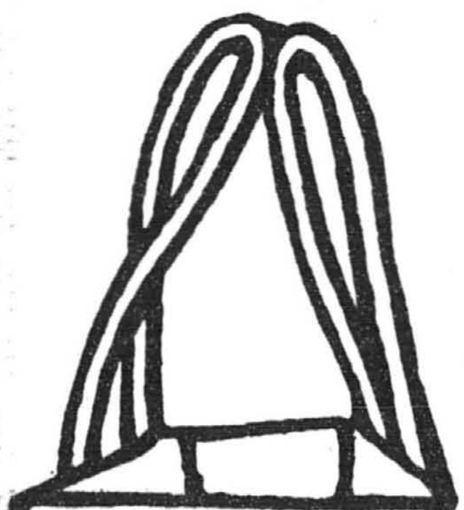
120 pages • 18,95 $
L'année CHAPLEAU 1997 caricatures
*Avec les dessins de Serge Chapleau, vous verrez que l'actualité politique est encore bien plus drôle quand on en rit... après coup*
Venez rencontrer Serge Chapleau
SAMEDI 29 NOVEMBRE
*de 12 h à 14 h*
à la librairie
ARCHAMBAULT LAVAL
1545, boulevard Le Corbusier
Je pense donc je lis
La Presse
Bo@l
Qui m'aime...





**Devenez un fidèle de BONJOUR CHEZ VOUS et courez la chance de gagner un voyage à CUBA !**
Chaque jour, un membre de l'équipe de l'émission **BONJOUR CHEZ VOUS**, diffusée du **lundi au vendredi de 6 h à 9 h à Radio-Canada**, met dans une valise un objet relié aux vacances au soleil. Pour participer au concours, vous devez identifier les 5 objets de la semaine.
**À GAGNER :**
**Quatre voyages d'une semaine pour deux personnes à CAYO COCO à CUBA offert par Voyages Signature et Canada 3000.**
Valeur totale approximative : 10 400 $
**CONCOURS BONJOUR LES VACANCES**
Pour participer, composez le
**1-900-870-BONJOUR**
et nommez les 5 objets mis dans la valise entre le lundi 24 et le vendredi 28 novembre ainsi que l'indice *La Presse*.
**Indice *La Presse* de la semaine : LE PASSEPORT**
Réservé aux 18 ans et plus.
Règlements disponibles à Radio-Canada.
Aucun achat requis.
Frais de 50¢ par appel.
Radio-Canada Télévision
La Presse
VACANCES SIGNATURE
CANADA 3000 *Une envolée fiable* *Incomparable*
2575092




**À NOËL UN SEUL ARRÊT!**
**Tout le monde descend au Complexe Desjardins!**
Jusqu'au 24 décembre, petits et grands sont invités à venir visiter le village du Pôle Nord et à rencontrer le vrai *Père Noël*. Venez vous promener à bord de *Tchou-Tchou le petit train* tout en admirant les petites maisons illuminées, l'immense sapin et l'église du village. De plus, *Grand-papa Jôve* fera rêver les enfants avec ses contes et ses chansons. Durant votre visite, pourquoi ne pas relaxer quelques minutes et laisser les petits regarder les émissions de télévision de *Canal Famille* ? Enfin, participez à la collecte de jouets de la *Société St-Vincent de Paul* en déposant votre présent (non emballé) dans l'immense boîte à cadeaux.
Les activités du village sont présentées du mardi au dimanche !
* * *
**C'est gratuit ! Bienvenue à tous !**
* * *
**RENSEIGNEMENTS :**
**845-INFO**
* * *
**Plus de 150 points de vente dont 22 restaurants**
Complexe Desjardins
*Un univers de passions!*
2562362



ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC
OUVERT 7 JOURS MÊME LE DIMANCHE
Primeurs



NOUVEAU
16,99 D.C. SEULEMENT
**Cecilia Bartoli - Andrea Bocelli**
A hymn for the world



NOUVEAU
15,99 8,99
**André Gagnon**
Éden



17,99 VHS
**Helmut Lotti**
Helmut Lotti goes classic
Également en vente sur D.C. et cassette

25% réduction
**2 JOURS SEULEMENT**
**SAMEDI 29 NOVEMBRE**
**DIMANCHE 30 NOVEMBRE**
sur tous nos **disques compacts et cassettes**
**CLASSIQUES**
*(étiquettes blanches seulement)*



NOUVEAU
15,99 8,99
**Patrick Norman**
Collection privée



14,99 8,99
**Okoumé**
Okoumé


14,99 8,99
**Noir Silence**
Piège



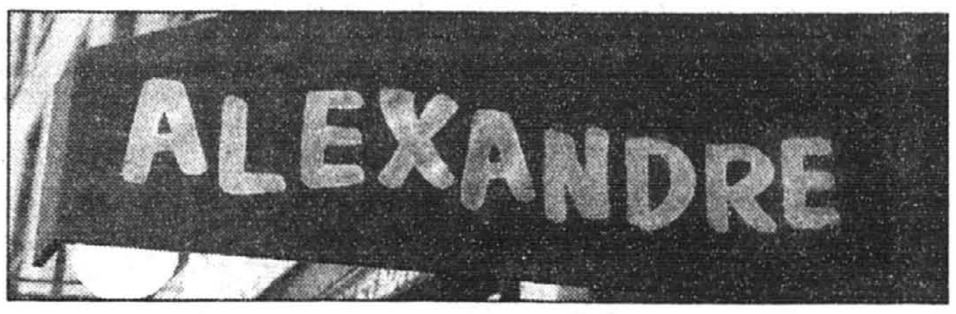
NOUVEAU
15,99 9,99
**Will Smith**
Big Willie style

Promotion en vigueur jusqu'au 3 décembre.
Chicoutimi • Laval • Montréal • Québec • Sherbrooke • Ste-Foy • Trois-Rivières
500, rue Ste-Catherine Est • Place des Arts • Galeries Laval

# Des 20 ans que l'on fête

RESTAURANTS

**Françoise Kayler**




Si l'on jalonnait, dans la restauration, les 20 ans qui viennent de s'écouler, Alexandre marquerait un certain nombre d'étapes. Le restaurant a défrayé la chronique a plusieurs occasions. Il y en avait de valables. Ouverte au moment où la nouvelle cuisine triomphait, et entrant dans ce jeu avec succès, cette maison s'est installée chez Dupont & Smith avant de définir sa propre enseigne. De projet en projet et d'essai en essai, Alexandre a, d'une certaine manière, repris la ligne maîtresse de ses prédécesseurs puisque le côté « Smith » est illustré, au premier étage, par un pub anglais et le côté « Dupont » est tenu, au rez-de-chaussée, par un restaurant de style brasserie parisienne.

Caractérisé depuis ses débuts par un sens indéniable de la fête, Alexandre ne pouvait passer sous silence l'année de ses 20 ans. C'est en invitant, successivement, des cuisiniers français venant de régions différentes que le restaurant a ponctué son menu au cours des 12 derniers mois. Trente ans après la présence de Raymond Oliver au pavillon de la France, c'est son petit-fils, Bruno Oliver, cuisinier-restaurateur à Bordeaux, qui a ouvert le festival Alexandre. C'est avec des bulles de champagne et la venue de Yann Roncier du restaurant Michel Rostang à Paris que le tout s'achèvera.

Dans l'ambiance qui lui est propre, et qui n'a pas changé depuis 20 ans, animée et bruyante du côté du bar et de la terrasse, détendue et conviviale du côté de la brasserie, le menu du chef invité côtoie les classiques de la maison.

La terrine de gibier était « invitée ». Servie sur un toast parfait tartiné discrètement d'oignon en marmelade, la préparation avait de belles qualités et, en particulier, celles d'être servie à la bonne température et d'être coupée à la bonne épaisseur. On pouvait ainsi apprécier la délicatesse et les nuances de saveurs de la chair.

Ce soir-là, quelques plats plus alléchants parce que moins connus, comme « la joue de boeuf fondante aux carottes », n'étaient pas au menu. Et les pâtes fraîches qui devaient accompagner la fricassée de lapin étaient remplacées par une polenta aux olives. Pour « ramasser » une bonne sauce, rien ne vaut de bonnes pâtes. La polenta avait toutes les qualités, sauf celle de s'harmoniser avec la douceur et le capiteux de la sauce qui accompagnait le lapin. Une belle bête servie généreusement, déclinant râble et cuisse et côtes pour que l'on puisse en apprécier toutes les composantes.

Quand on parle de saumon, la côtelette est une agréable figure de style qui ne change rien à la darne que l'on coupe en deux. Un bon saumon, grillé délicatement, accompagné d'une préparation qui englobait de petites tranches d'une pomme de terre qui ressemblait à la ratte, une sauce qui aurait pu accompagner une viande et que le poisson grillé admettait facilement.

Au dessert, le feuilleté au citron était, en miniature, la version française de la tarte au citron... une vraie pâte feuilletée, une vraie crème au citron !

Du côté brasserie parisienne, Alexandre a conservé des incontournables : l'escargot servi en escargotière classique, dans un beurre à l'ail ou certains n'hésitent pas à tremper leur pain... la crème renversée, bien faite, dont il semble que l'on ne se lasse pas.

**ALEXANDRE**
**1454, rue Peel**
**288-5105**

*Escargots à l'ail*
*Terrine de gibier*
*Fricassée de lapin au cidre et pain d'épice*
*Côtelette de saumon grillé*
*Crème caramel*
*Feuilleté au citron*

***Menu pour deux, avant vin, taxes et service : 69,50 $***

# Les vertus de la soupe

GASTRONOTES

**Françoise Kayler**

Le frère Victor-Antoine d'Avila-Latourette est un vrai moine, qui fait vraiment la cuisine. De la soupe, il en prépare deux fois par jour. De sorte que ce livre, qui vient d'arriver chez nous mais qui fait déjà fureur aux États-Unis, peut devenir le bréviaire de tous ceux qui croient aux vertus de la soupe.

Ce moine bénédictin, originaire du Sud de la France et qui vit au monastère Notre-Dame-de-la-Résurrection, dans l'État de New York, est aussi jardinier. Il cultive un grand potager et, à part, comme le veut la tradition, un jardin d'herbes. Ce sont les récoltes qui inspirent le cuisinier. Les soupes du printemps ne ressemblent pas à celles du mois de novembre. C'est, de saison en saison et de mois en mois, que 12 chapitres, d'une quinzaine de recettes chacun, sont présentées.

Comme l'auteur est aussi bibliothécaire et que, la belle saison revenue, il lui arrive de se faire hôtelier pour accueillir ceux qui viennent chercher le repos au monastère, les recettes qu'il propose sont à l'image de son érudition et de son sens de l'hospitalité. Elles font le tour des saisons et le tour du monde. Avec quelques petits clins d'oeil à l'Histoire.

*Les bonnes soupes du monastère*, ce sont, à l'origine, celles que l'on préparait « pour tous ceux qui frappaient à la porte du monastère ». La soupe, c'est le plat du partage et le souhait du moine bénédictin serait que son livre puisse « encourager les lecteurs à utiliser l'art de la préparation de la soupe pour soulager les pauvres et les affamés autour d'eux ».

La soupe est un plat que l'on avait oublié, mais qui redevient à la mode ( dans le bon sens du terme ), comme le fait le pain. Sujet universel, le potage a certainement été le premier plat, celui des débuts de l'humanité, puisque le mot désignait tout ce que l'on réunit pour cuire dans un pot. Ce plat est, aussi, à l'origine de la restauration. Le premier établissement ne se définissait-il pas comme « bouillon restaurant » ? Quant à la soupe, elle a quelque chose à voir avec le pain, puisque les « soupes » désignaient les tranches de pain sur lesquelles on versait le bouillon. Il suffit de se rappeler l'expression « tremper la soupe » qui n'aurait aucun sens autrement.

Sur ce thème réconfortant, le frère d'Avila-Latourette a brodé en y mettant tout son coeur, et sans nostalgie mal placée. Tout bénédictin qu'il soit, il a des contraintes qui ressemblent aux nôtres. De sorte qu'il n'hésite pas à utiliser un bouillon cube quand il n'a pas le temps de préparer un bouillon de poulet. Qui n'en fait pas autant dans le secret de sa cuisine ? Et mieux vaut préparer une soupe de cette façon que pas de soupe du tout !

« Mangez de la soupe en entrée et au dessert et vous vivrez jusqu'à cent ans », c'est sur ce proverbe français que s'ouvre ce livre de recettes... une bonne résolution de jour de l'An !

*LES BONNES SOUPES DU MONASTÈRE, frère Victor-Antoine d'Avila-Latourette, les Éditions de l'Homme.*

# LE GUIDE DES RESTAURANTS


Le bijou caché du Parc des Îles
Le restaurant Fleur de l'Île vous souhaite un
Joyeux Noël
Dates disponibles pour vos parties les 5, 7, 11, 18 et 20 déc.
Bonne année !
Le réveillon du 31 déc.
au Fleur de l'Île c'est : du plaisir, de l'ambiance, de la danse, une bonne table arrosée de Bordeaux.
Renseignez-vous au (514) 954-0182
Au plaisir. 2574775 L324

La suggestion du chef
Via Garibaldi
FINE CUISINE ITALIENNE
Table d'hôte du soir
Soupe du jour
Salade de saison
Escargots forestière
Aubergine parmigiana
Penne all'Arrabiata 9,95 $
Filet de sole Belle-meunière 11,95 $
Poussin de grain à la Diable 12,75 $
Crevettes Marinara 13,75 $
Linguini ai frutti di mare 14,25 $
Scaloppine Porta Venezia 14,95 $
Filet mignon Garibaldi 5,95 $
Desserts, café, thé, lait
Toutes nos sauces sont à base de basilic et de tomates sèches.
Réservez tôt pour les fêtes.
Pour réservation, voir notre annonce dans cette section

Chez Beauchesne
Menu dégustation
FONDUE CHINOISE ET MOULES FRITES À VOLONTÉ
• Table d'hôte du midi à partir de 6,95 $ soir 10,95 $
• Service de traiteur
• Dîner d'affaires
• Bières importées
Tous les jours de 11 h à 23 h sam. de 16 h 30 à 23 h FERMÉ LE DIMANCHE
3971, Hochelaga Tél. : 257-9274
À 2 pas du Stade / Stationnement sur le côté

GOUVERNEUR
BUFFET « L'ITALIE »
HÔTEL GOUVERNEUR PLACE DUPUIS
LE SAMEDI DE 18 H À 22 H 17,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 8,50 $
BRUNCH ENDIMANCHÉ
LE DIMANCHE DE 12 H À 14 H
ADULTE : 14,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 7,50 $
GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE ET PHOTO SOUVENIR GRATUITS
STATIONNEMENT 2 $
RÉSERVATIONS : 842-4881
1415, RUE SAINT-HUBERT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 3Y9

chez Beaulac
OUVERT LES RÉVEILLONS DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN
Le jour de Noël et le Jour de l'An Souper dansant avec le duo Illusion.
TABLE D'HÔTE DU JOUR ET DU SOIR.
Réservez tôt tél. : 522-2686
801, boul. de Maisonneuve Est

L'AMATA
Cuisine thaïlandaise
Apportez votre vin
L'une des 6 meilleures tables en 1994, selon Richard Bizier du Journal de Montréal.
2e personne /1/2 prix
Cette offre expire le 26 déc. 97
Ce coupon ne peut être combiné à aucune autre offre.
2437, av. du Mont-Royal Est / 526-0230

GRANDE OUVERTURE
1/2 PRIX POUR LA DEUXIÈME PERSONNE
Valide avec coupon jusqu'au 13 déc. 97
La Belle Thaïlandaise
CUISINE THAÏLANDAISE ET VIETNAMIENNE
APPORTEZ VOTRE VIN
ambience relaxante
nourriture santé délicieuse
RÉSERVATION : 843-6269
4514, rue St-Denis près de rue Mont-Royal

GOUVERNEUR
BUFFET DANSANT
HÔTEL GOUVERNEUR ÎLE CHARRON
LE SAMEDI DE 18 H À 22 H
TERRE ET MER 29,50 $
BRUNCH ENDIMANCHÉ
LE DIMANCHE DE 11 H À 15 H 17,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 8,95 $
BUFFET FAMILIAL À L'ITALIENNE 12,95 $
LE DIMANCHE DE 17 H 30 À 21 H 30
GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE ET PHOTO SOUVENIR GRATUITS
RÉSERVATIONS : 651-6510
AUTOROUTE 25, SORTIE 1, ÎLES DE BOUCHERVILLE

RESTAURANT L'Autruche Dorée
UN CONCEPT UNIQUE
Apéro gratuit
sur présentation de cette annonce.
SOUPER DANSANT
MUSIQUE D'AMBIANCE
Bienvenue à tous
Réveillon du jour de l'An souper spécial
Informez-vous
Pour un party de bureau ou une fête de famille différente : misez sur l'exotisme, une ambiance chaleureuse et un repas gastronomique
Aussi disponibles : . • produits frais sur place • plats cuisinés
505, Ruisseau St-Louis Ouest Sainte-Marie-de-Monnoir Marieville
À 20 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN
(514) 460-2446

LE ST-AMABLE
Fine cuisine française
Depuis 1967
410, Place Jacques-Cartier
866-3471
Petit salon disponible
BRUNCH Tous les dimanches
Réservez-tôt pour vos parties des fêtes

Cuisine marocaine
Menara Réservez tôt
POUR VOS PARTIES DES FÊTES
Dîner-spectacle des «Mille et une nuits»
sous la tente, au coeur du Vieux-Montréal.
256, rue St-Paul Est 861-1989
250 places / Salle privée

GOUVERNEUR
BUFFET « L'ITALIE »
HÔTEL GOUVERNEUR PLACE DUPUIS
LE SAMEDI DE 18 H À 22 H 17,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 8,50 $
BRUNCH ENDIMANCHÉ
LE DIMANCHE DE 12 H À 14 H
ADULTE : 14,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 7,50 $
GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE ET PHOTO SOUVENIR GRATUITS
STATIONNEMENT 2 $
RÉSERVATIONS : 842-4881
1415, RUE SAINT-HUBERT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 3Y9

Le restaurant le plus populaire du Vieux Montréal
GRAND SPÉCIAL DE NOVEMBRE
FESTIN DES MARINS
6 langoustines Islandaises, brochette de 6 crevettes et brochette de 6 pétoncles
Servis avec riz et légumes
Incluant la soupe du jour, choix de salade césar ou du chef et choix de desserts
2 JOURS SEULEMENT 14,95 $ p.p.
Stationnement gratuit après 17h.
RESTAURANT DU VIEUX PORT
39, rue Saint-Paul Est
Tél. : 866-3175

ITHQ
INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC
S'OFFRIR CE QU'IL Y A DE MIEUX À L'HÔTEL DE L'INSTITUT
DU 2 AU 23 DÉCEMBRE, EN SOIRÉE
GASTRONOMIE RÉGIONALE DU QUÉBEC
DU 25 DÉCEMBRE AU 5 JANVIER
MENUS DÉGUSTATION DES FÊTES
LE 31 DÉCEMBRE
RÉVEILLON DE LA ST-SYLVESTRE
Menu gastronomique de 6 services
Animation, danse et cotillons
Champagne à minuit
85 $ par personne
Service de voiturier – stationnement intérieur
FORFAIT REPAS – HÉBERGEMENT, 2 PERSONNES : 230 $
RÉSERVEZ TÔT : 282-5161 OU 1 800 361-5111

Casa Galicia depuis 1977
Cuisine authentique espagnole
Festival de la paella et table d'hôte tous les soirs
Spectacle de flamenco ven. et sam.
Prix spéciaux pour groupes, parties de Noël.
Stat. avec valet
2087, rue Saint-Denis Réserv. 843-6698 Sherbrooke

La cuisine de la Champagne...
Charles Heidsieck
Chef invité, Yann Roncier de chez Michel Rostang (2 étoiles Michelin)
Après Robuchon, Laurent et Jacques Cagnac
ALEXANDRE 1454, rue Peel • 288-5105

# Des mousseux et des champagnes pour les Fêtes...

DU VIN



Jacques Benoit

Plusieurs types de vins font d'excellents apéritifs. Notamment les blancs d'Alsace et de la Loire, les xérès secs tels que le fino et la manzanilla, etc.

À cause de leurs bulles et de leur pétillement, qui créent... une ambiance de gaieté, rien n'égale toutefois les vins mousseux, dont les champagnes, particulièrement pendant les Fêtes de fin d'année.

Certains peuvent même être bus à table, et donc accompagner de nombreux plats, en veillant toutefois à ce que les mets ne les écrasent pas par leurs saveurs. ( La semaine dernière, à l'occasion de la venue à Montréal de M. Christian Pol-Roger, on servit ainsi, avec de la perdrix braisée, le Champagne Pol Roger Brut Rosé 88, à la fois distingué et aux saveurs très affirmées, lequel tenait très bien tête à la viande. )

Traditionnellement, néanmoins, et aussi à cause des prix élevés du champagne, on sert celui-ci à peu près exclusivement à l'apéritif. Quoiqu'il y ait de simples mousseux qui valent bien des champagnes...

Récemment, pour mieux les faire connaître et donc en faire mousser ( c'est le cas de le dire ! ) les ventes, l'organisme dont sont membres la plupart des agences de promotion — l'Association québécoise des agences de vins, bières et spiritueux — a fait goûter très exactement 47 mousseux, dont 16 champagnes, à la presse spécialisée.

Comme toujours en pareil cas, les vins ont été goûtés rapidement, en rafales, avec les risques d'erreurs que cela implique, ne serait-ce qu'à cause du nombre de vins et de la fatigue qui s'ensuit. J'ajouterai que j'ai noté bas, et qu'on pourrait fort bien ajouter une demi-étoile à ces notes.

Lesquels acheter ? lesquels offrent les meilleurs rapports qualité-prix ?

Disons d'abord qu'en ce qui regarde les mousseux ( et les champagnes ), les goûts varient énormément.

Certains consommateurs aiment en effet les vins délicats, aux odeurs et aux saveurs toutes en fruit, toutes en fraîcheur. Alors que d'autres préfèrent, à l'opposé, les vins aux odeurs et aux saveurs intenses, de pâtisserie, de levures, avec souvent des notes faisant penser à des odeurs d'oxydation.

De multiples vins se situent quelque part entre ces deux extrêmes, de sorte qu'il y en a pour tous les goûts !

### Des champagnes

Parmi les champagnes non millésimés dégustés ce jour-là et vendus dans les succursales ordinaires ( SO ), l'un d'eux, le *Charles Heidsieck* ( 39,50 $ ), m'a semblé, de nouveau, particulièrement remarquable. À la fois frais et finement biscuité, avec des saveurs marquées, légèrement vanillées et de l'élégance, c'est un vin parfaitement équilibré, tenant le juste milieu entre les deux extrêmes ! SO, 39,50 $, ★★★(★) $$$$

Absent malheureusement de cette dégustation, le *Pol Roger Brut*, nuancé et fin, aux saveurs bien présentes et raffinées, est tout aussi remarquable, et constitue également une valeur sûre. SO, 39,50 $, ★★★(★) $$$$

De style assez semblable, le *Piper Heidsieck* ( SO, 36 $, ★★★ $$$($) est lui aussi un vin de qualité, de même que le *Nicolas Feuillate 90*, qui est celui-là un produit de spécialité, mais vendu beaucoup plus cher, 720805, 55,25 $, ★★★ $$$$($)

Vins qui privilégient avant tout le fruit et la fraîcheur, le *Laurent Perrier* ( SO, 42,75 $, ★★★ $$$$ ) et le *Pommery* ( SO, 41,25 $, ★★★ $$$$ ) plairont aux amateurs de champagnes de ce style, au goût net, sans notes pouvant rappeler l'oxydation.

Aime-t-on au contraire les champagnes vineux, comme on dit, aux saveurs pénétrantes et complexes, opter pour le *Roederer Brut Premier* ( SO, 47 $, ★★★ $$$$ ), ou encore pour le *Bollinger Spécial Cuvée Brut* ( 384529, 51,50 $, ★★★ $$$$ ), au caractère encore plus affirmé, m'a-t-il semblé.

### Cuvées de prestige

La Champagne produit aussi, comme on sait, des cuvées de prestige coûtant... les yeux de la tête.

De styles complètement différents, le *Dom Pérignon 90*, à la fois riche et distingué, tout en fruit et capable de tenir de nombreuses années ( SO, 133,50 $, ★★★★ $$$$$ ) et le *Krug Grande Cuvée* ( 727453, 138,75 $, ★★★(★) $$$$$ ), très ample, boisé, puissant et qui semblait avoir quelque chose de démesuré à comparer aux autres vins goûtés ce jour-là, ces deux vins se situent donc chacun à l'un des extrêmes de la gamme.

Alliant finesse et complexité, avec des notes oxydatives délicates, le *Perrier-Jouët Belle Époque 90* ( 135798, 97 $, ★★★(★) $$$$$ ) et le *Pommery Louise 88* ( 331942, 116,50 $, ★★★(★) $$$$$ ) se glissent entre les deux, si je puis dire.

Est-ce parce que je l'ai goûté dans des circonstances plus propices ? Toujours est-il que le *Pol Roger Réserve Spéciale 88*, à la fois vineux et très nuancé au nez et en bouche, est un vin plein d'éclat, doté de l'élégance propre à cette maison, et m'a semblé supérieur. 9753334, 75 $, ★★★★ $$$$$

Offert en jéroboam ( trois litres ), le *Pol Roger 88* est de son côté tout fruit et toute fraîcheur, encore bien jeune, et capable de tenir aisément jusqu'au tournant du millénaire ! 975284, 259 $, ★★★(★) $$$$$

En champagnes rosés, enfin, quatre vins se détachent selon moi : le *Pol Roger 88*, d'une rare complexité pour un champagne rosé et vendu à prix convenable, 975300, 49 $, ★★★(★) $$$$ ; le *Lanson*, plutôt simple mais franc de goût, SO, 41 $, ★★(★) $$$$ ; le *Taittinger Cuvée Prestige*, alliant finesse et subtilité, conformément au style de cette maison, 437996, ★★★ $$$$$, et enfin, corsé, ample, le *Laurent Perrier Brut Rosé*, 158550, ★★★ $$$$$.

### À prix plus doux

Vin distingué, fin et... très Taittinger, mais dont le prix a hélas ! beaucoup augmenté, le *Domaine Carneros Taittinger*, de Californie, est de toute évidence supérieur à certains champagnes. 301655, 32,75 $ ★★★ $$$($)

L'Italie fait elle aussi désormais d'excellents mousseux. Dont le *Trento Extra Brut Frescobaldi 93*, plutôt léger et aux belles saveurs ( 969725, 24,40 $, ★★(★) et même ★★★, $$$, et le *Trento Rotari Brut Mezzacorona 93*, assez semblable au précédent, 3627773, 19,60 $, ★★(★) $$

D'une classe à laquelle on ne s'attend pas, avec un goût bien présent et de la finesse, le mousseux ontarien *Château des Charmes Brut* n'avait pas du tout l'air ridicule parmi tous ces vins. 207944, 19,65 $, ★★(★) $$

Vendus à plus petits prix, trois autres mousseux donneront également satisfaction. Soit le *Codorniu Brut Classico 91*, moyennement corsé et aux saveurs franches, SO, 12,80 $, ★★ $($) ; le *Henkell Brut Blanc de Blancs*, d'Allemagne, bien vineux et aux saveurs insistantes ( pour ceux qui aiment ce genre ), SO, 13,95 $, ★★ $($) et, enfin, le *Touraine Cuvée J.M. 93 Monmousseau*, de la Loire, aux saveurs insistantes lui aussi, au goût net, avec juste ce qu'il faut d'acidité, SO, 14,65 $, ★★ $($)

LE GUIDE DES RESTAURANTS

LA CAVA
CUISINE ESPAGNOLE
SPECTACLE FLAMENCO
Les vendredi et samedi dès 20 h 30
Table d'hôte à partir de 14,95 $
RÉSERVEZ TÔT POUR VOS PARTIES DES FÊTES
4266, rue Saint-Denis Tél. : 845-0501

La Goélette
RESTAURANT
8551, boul. Saint-Laurent Tél.: 388-8393
Réserv. Pour vos parties des fêtes
Festin pour deux
Tous les jours
incluant 1 bouteille pour 2
Soupe ou salade et café
2 immenses assiettes du pêcheur ou Surf'n'Turf
Le tout 59,95 $/2 pers.
7 jrs sur 7
Salle de réception / Stationnement gratuit

L'Amalfitana
Ouvert le dimanche
Cuisine typique italienne
Table d'hôte du soir
5 services à partir de 15,95 $
1381, boul. René-Lévesque E.
Face à Radio-Canada
Tél.: 523-2483

Festival d'automne du Portugal
Solmar DANS LE VIEUX-MTL
Fine cuisine portugaise et internationale
TABLE D'HÔTE SPÉCIALE
Danse, Chanteurs de Fado
Stationnement gratuit 24 h.
Pianiste classique 7 soirs.
111, rue St-Paul Est • 861-4562 • 878-4764

Restaurant
Via Garibaldi
Fine cuisine italienne
1255, rue de Bleury
(près de la rue Ste-Catherine)
Réservation: 875-2809
DU LUN. AU VEN. 11 H 30 À 22 H 30
SAMEDI 17 H À 23 H
FERMÉ LE DIMANCHE
table d'hôte du soir à partir de 9.95$

Trattoria La Rondine
GASTRONOMIE ITALIENNE
Table d'hôte du soir à partir de 12,95$
RÉSERVEZ TÔT POUR LES FÊTES
Facilité pour groupes
5697, ch. de la Côte-des-Neiges
(coin ch. Côte Sainte-Catherine) Tél. : 731-7833

LE DAGUET
Cuisine française et grillades
Menu spécial pour 2 à 39,95$
Chateaubriand - Fondue de bison
Souper dansant
Jeudi, vendredi, samedi
Venez célébrer votre party avec nous
Réveillon Jour de l'An à 34,95$
Souper dansant (6 Services)
Souper dansant du 1er janvier
Table d'hôte à partir de 16,95$
Réservations : 448-1555
1555, boul. Jean-Paul-Vincent, Longueuil

Café Restaurant
La Bodega
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
♦ Spectacle Flamenco tous les samedis
♦ Spécialités espagnoles
♦ Table d'hôte à partir de 13,75 $
3456, av. du Parc, Mtl
Près Métro Place des Arts 849-2030

Le Taj
Pour tous ceux qui n'ont jamais goûté à la cuisine indienne et pour les connaisseurs
Décor raffiné
ambiance envoûtante
cuisine exquise
2077, rue Stanley
845-9015



PHOTO AFP

## Elton John vend ses vêtements

**Pour financer sa fondation consacrée à la lutte contre le sida, le chanteur Elton John a mis en vente hier à Londres 10 000 vêtements et paires de chaussures issus de sa garde-robe personnelle. Des centaines d'amateurs de bonnes affaires et de fans se sont arrachés les T-shirts griffés Versace à 50 $ et les cravates bariolées à 30 $. « C'est une collection très éclectique, commentait l'organisateur de la vente, Robert Key. Il y a des pièces merveilleuses et certaines vestes ont été réalisées sur mesure. » La star, âgée de 50 ans, avoue avoir dépensé 6 millions de dollars pour les tenues chics ou excentriques qu'elle affectionne et espère récolter un dixième de cette somme pour sa fondation.**

## Un tableau de Churchill vendu pour 240 000 $

*Agence France-Presse*
LONDRES

Un tableau peint par Winston Churchill, l'ancien premier ministre britannique, a été vendu 240 000 $ chez Christie's, a annoncé la maison d'enchères.

Intitulé *Mimizan Landes*, le tableau s'est vendu le double des estimations.

Pendant les années 20, Winston Churchill ( 1874-1965 ) était régulièrement invité par le duc de Westminster dans sa résidence de Mimizan, près de Bordeaux (sud-ouest de la France). Ce tableau avait été offert par l'ancien premier ministre au révérend David Lloyd Georges.

« Il s'agit d'une oeuvre magnifique de Churchill. Mimizan était vraisemblement un endroit où il se sentait à l'aise et capable de se détendre pour s'adonner à ce qu'il préférait : peindre », a déclaré Jonathan Horwich, directeur du département de peintures contemporaines de Christie's.

Winston Churchill, qui n'avait reçu aucune formation artistique, s'est mis à la peinture en 1915. Il avait notamment exposé à la Royal Accademy en 1947.



PHOTO AFP

**Le tableau peint par Winston Churchill : *Mimizan Landes*.**

## La Collection Rouart double ses estimations

*Agence France-Presse*
PARIS

La prestigieuse Collection Rouart, forte de 27 oeuvres impressionnistes, a été dispersée à Paris lors d'une vente aux enchères à la salle des ventes Drouot pour 12,6 millions de dollars US, doublant pratiquement les estimations.

C'est un splendide pastel d'Edgar Degas, *Dans les coulisses* ( 1882-1885 ), qui a atteint l'enchère la plus haute, soit 4,1 millions de dollars, l'emportant ainsi sur le tableau de Paul Gauguin, *Paysage aux chevaux* ( 1901 ), vendu 4 millions, qui avait été présenté comme la pièce-vedette de la soirée.

Le tableau de Gauguin était estimé à 3,3 millions et celui de Degas à 1,6 million.

Berthe Morisot qui, à elle seule, représentait 20 des 27 tableaux de la collection a connu un très vif succès. Sa *Vue de Cowes, Ile de Wight* ( 1875 ), a été adjugée 2,12 millions, *La Broderie* ( 1889 ), 2,25 millions, *La Fillette à la chèvre*, 1,45 million et *Alice Gamby dans le salon*, 1,55 million.

Par ailleurs, le *Portrait d'Edouard Manet*, un dessin à la mine de plomb exécuté par Edgar Degas vers 1865-1870 — une oeuvre « classée » et donc interdite de sortie du territoire français — a été préempté à 1,28 million de francs par les musées de France pour le musée d'Orsay.

La Collection Rouart, dont le produit de la vente est destiné à une oeuvre d'utilité publique, provenait de la succession de Mme Julien Rouart, qui avait épousé le fils d'Ernest Rouart et de Julie Manet, fille d'Eugène Manet ( frère du peintre Edouard Manet ) et de Berthe Morisot.

### À Florence

Par ailleurs, cent chefs-d'oeuvre provenant d'une des plus riches collections d'armes occidentales et orientales du monde sont exposées à Florence depuis hier.

Cinq siècles d'histoire occidentale et orientale sont retracés par l'exposition d'épées, casques, armures, costumes, céramiques, dans la salle d'armes d'un des plus beaux palais de Florence, le Palazzo Vecchio, permettant de comparer les deux civilisations.

Les armures puissantes et lourdes de l'occident contrastent avec celles legères et souples de l'orient qui permettaient une plus grande mobilité, mais au détriment d'une meilleure protection de certaines parties du corps. Sont notamment exposées des pièces japonaises rares, comme ce casque surmonté d'une tête de diable en bois en provenance de la province d'Hitachi.

Les pièces, datant du XVIe au XIXe, appartiennent aux 50 000 pièces de la collection réunie par Frederick Stibbert, ancien combattant de l'armée de Giuseppe Garibaldi.

Frederick Stibbert ( 1838-1906 ), Anglais né à Florence de mère florentine, avait légué sa collection à la Grande-Bretagne, qui par la suite devait la rétrocéder à la ville de Florence.

Les organisateurs de la manifestation, qui durera jusqu'au 1er mars, la municipalité de Florence et la fondation du musée Stibbert, veulent promouvoir les trésors de ce musée « qui, depuis tant d'années, restent trop peu connus ».

Jazz

# Le son de Mingus plus essentiel que jamais

*Associated Press*
PARIS

**Le contrebassiste Charles Mingus aurait eu 75 ans cette année. Celui qui détestait qu'on l'appelle Charlie, ce que tout le monde fait, a imposé sa musique comme une référence. Il est mort le 5 janvier 1979 à Cuernavaca au Mexique, victime du mal de Lou Gherig, une dégénérescence musculaire très rare.**

Mingus s'est imposé comme un musicien au tempo absolu et par la richesse immense de ses harmonies. Il traverse toute l'histoire du jazz. Né en avril 1922 dans l'Arizona, Mingus grandit dans le ghetto de Watts à Los Angeles. Après des débuts au violoncelle son voisin, le saxophoniste Buddy Collette, lui conseille la contrebasse.

« Tu ne feras jamais rien de bon dans la musique classique. Tu veux jouer, il faut que tu joues d'un instrument noir ! », lui dit-il. De rapides progrès amènent Mingus à se produire de 1941 à 1943 aux côtés de piliers de la Nouvelle-Orléans comme Louis Armstrong, Kid Ory, puis Lionel Hampton et Art Tatum.

Ensuite, il participe à l'aventure du bebop avec Stan Getz, Charlie Parker, Bud Powell, Max Roch et Dizzy Gillespie. Il réalise alors son rêve d'enfant : jouer avec celui qu'il écoutait petit à la radio, Duke Ellington.

Il a d'ailleurs l'étoffe du pianiste, la capacité de composer et d'arranger pour de grands orchestres. Les voies de l'improvisation l'amènent à ouvrir le chemin du free jazz dès 1956 avec le saxophoniste Jackie McLean et à s'y engouffrer au contact d'Eric Dolphy.

La mort brutale du saxophoniste en 1964 contribue à son retrait de la scène jusqu'en 1971. Si le succès reprend de plus belle, la vraie reconnaissance ne viendra que six mois avant sa mort lors d'une réception à la Maison-Blanche. Il répond à l'hommage du président Carter par des larmes d'émotion, paralysé par la maladie.

Doué d'un caractère parfois irascible — il n'hésitait pas à tancer des musiciens au beau milieu d'un concert — Mingus ne se fit pas que des amis. Engagé politiquement, l'auteur de *Pork Pie Hat* déclara un jour : « Ma musique parle au peuple noir et essaie de prendre sa défense contre le fric, les esclavagistes, les exploiteurs capitalistes. »

Allant jusqu'au bout de ses idées il dénonça son contrat avec CBS en 1960. La firme avait refusé de publier ses *Fables of Faubus*, une oeuvre sarcastique à l'encontre du sénateur raciste de l'Arkansas de l'époque.

La colère n'empêchait pas un amour très marqué pour les autres. En 1965, dans une lettre ouverte à Miles Davis qui se gaussait du manque de swing du pianiste blanc Dave Brubeck, Mingus lui rappela : « La musique n'est pas juste faite pour taper du pied et pour sentir des frissons remonter dans le dos. Sois très prudent sur ce que tu dis à propos d'autres musiciens qui essaient de créer. » Néanmoins, plus loin, il lui adressait ses félicitations et lui renouvelait son affection.

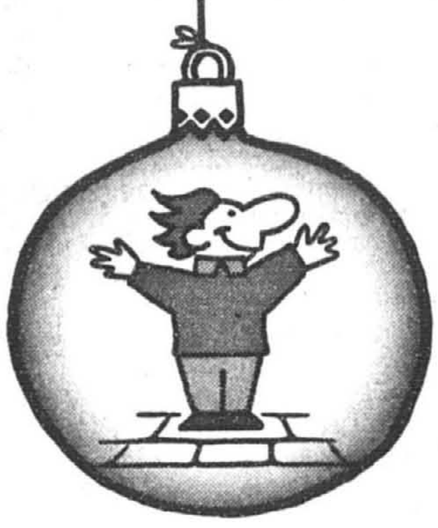
De ses workshops, ateliers où l'improvisation collective était sans égale à l'époque, ont émergé des musiciens comme Roland Kirk, Clifford Jordan ou Larry Coryell.

Mingus tient sa dimension énorme à un va-et-vient permanent entre avant-gardisme et retour aux sources, à sa capacité à se nourrir des plus grands sans les copier. Mais aussi à un élan spirituel hérité des chants d'église qu'il scandait dans sa jeunesse et à son expérience du blues, tant dans la vie que dans la musique.

Discographie

Nouveau coffret de 6 CD *Passions of man : the complete Atlantic recordings 1956-1951* chez WEA. Cette période va de l'album *Pithecanthropus erectus* (1956) à *Oh yeah* (1961) en passant par *Blues and Roots* et *The Clown*. Sans oublier deux incontournables : *Money jungle* avec Max Roach (batterie) et Duke Ellington, chez Blue Note et *Concertgebouw Amsterdam*, chez Ulysse, avec Eric Dolphy.


En décembre, c'est dans le Vieux que ça se passe!



LES RETROUVAILLES DU VIEUX-MONTRÉAL
HISTOIRE D'ÊTRE DANS LE COUP!

Le Circuit des Retrouvailles du Vieux-Montréal et du Vieux-Port
Les dimanches 14, 21 et 28 décembre de 11 h à 17 h
La fanfare et les petites chorales des Retrouvailles vous divertiront et vous plongeront dans l'atmosphère enivrante de Noël. Informez-vous du parcours dans nos prestigieux sites d'accueil: la Basilique Notre-Dame, le Marché Bonsecours, le Quai Jacques-Cartier et le Centre d'histoire de Montréal.

À Pointe-à-Callière
*Qui est le «vrai» Père Noël?* fait revivre la tradition des personnages de Noël des quatre coins du monde.

Au lieu historique national de Sir-George-Étienne-Cartier
Sous le thème «Un Noël Victorien», la célèbre maison vous replonge dans l'atmosphère fébrile des Noëls d'antan.

Au Musée du Château Ramezay
Les Chantres musiciens interpréteront des airs de Noël et du Jour de l'an les 28 et 30 décembre.

Au Marché Bonsecours
Les Jeux des Fêtes pour toute la famille! Échiquier, tic-tac-toc et *twister* géants, *basketball* électronique, exposition et démonstration de trains électriques miniatures.

Au Musée Marc-Aurèle Fortin
La rétrospective des oeuvres de l'artiste-peintre Pauline Gagnon et l'exposition permanente de Marc-Aurèle Fortin.

À l'Institut de Design Montréal
Noël à l'Institut - une occasion de découvrir les réalisations des designers d'ici et d'ailleurs.

Plus de 300 commerçants et 4000 places de stationnement vous attendent!

La Crèche Vivante du Vieux-Port
Les 6, 7, 13 et 14 décembre et tous les jours du 20 au 31 décembre de 13 h à 17 h

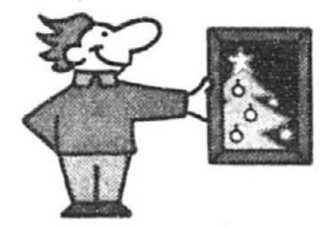
La patinoire du bassin Bonsecours
Du 6 décembre au 8 mars de 10 h à 22 h

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES, GALERIE PARCHEMINE, GALERIE D'ART LYDIA MONARO, GALERIE D'ART LE BOURGET, GALERIE SAINT-DIZIER, GALERIE D'ART YVES LAROCHE, GALERIE MICHEL-ANGE
VOUS PRÉSENTENT

Les Jeudis des beaux-arts
Les jeudis 4, 11, et 18 décembre de 17 h à 21 h.
Les galeries se sont réunies pour vous offrir une tournée artistique mémorable! Un verre de vin, une pléiade d'artistes à rencontrer, ce sont les Jeudis des beaux-arts dans le Vieux-Montréal

Les Arts du dimanche
Les dimanches 7, 14 et 21 décembre de 11 h à 17 h.
Offrez-vous une flânerie dans les galeries aux Arts du dimanche. Au menu, des artistes présents et des chants de Noël (14 et 21 décembre). C'est un rendez-vous pour prendre le temps de se faire plaisir!

NE MANQUEZ PAS, PENDANT TOUT LE MOIS DE DÉCEMBRE, LES JEUDIS DES BEAUX-ARTS ET LES ARTS DU DIMANCHE!



Ce projet a été réalisé grâce au soutien financier de l'Entente sur le développement culturel de Montréal.
Canada
Gouvernement du Québec Ministère de la Culture et des Communications
Ville de Montréal
La Presse
Montreal's watch CFCF

La Presse
ckmf 94,3 énergie
Le Grand Décompte

Le TOP 30 anglais avec Mike Gauthier et Marie Plourde DIMANCHE de 9 h à 12 h

| SD | CS | TITRE | INTERPRÈTE |
|---|---|---|---|
| 1 | 1 | TELL HIM | C. DION / B. STREISAND |
| 4 | 2 | FOOLISH GAMES | JEWEL |
| 5 | 3 | AS LONG AS YOU LOVE ME | BACKSTREET BOYS |
| 7 | 4 | SPICE UP YOUR LIFE | SPICE GIRLS |
| 11 | 5 | TUBTHUMPING | CHUMBAWAMBA |
| 10 | 6 | WALKIN' ON THE SUN | SMASH MOUTH |
| 6 | 7 | INVISIBLE MAN | 98 DEGREES |
| 2 | 8 | MO MONEY, MO PROBLEMS | NOTORIOUS BIG / PUFF DADDY |
| 3 | 9 | PINK | AEROSMITH |
| 13 | 10 | I WILL COME TO YOU | HANSON |
| 9 | 11 | ANYBODY SEEN MY BABY | ROLLING STONES |
| 18 | 12 | SHOW ME LOVE | ROBYN |
| 15 | 13 | SOMETHING ABOUT THE WAY... | ELTON JOHN |
| 21 | 14 | BITTER SWEET SYMPHONY | THE VERVE |
| 8 | 15 | TAKES A LITTLE TIME | AMY GRANT |
| 17 | 16 | BLAME | COLLECTIVE SOUL |
| 19 | 17 | ELECTRIC BARBARELLA | DURAN,DURAN |
| 20 | 18 | BLACK EYED BOY | TEXAS |
| 12 | 19 | FREE | ULTRA NATÉ |
| 22 | 20 | PICTURE OF YOU | BOYZONE |
| 23 | 21 | GASOLINE | MOIST |
| 24 | 22 | MISSING YOUR LOVE | JONNY LANG |
| 25 | 23 | SWEET SURRENDER | SARAH McLACHLAN |
| 26 | 24 | TOGETHER AGAIN | JANET JACKSON |
| 27 | 25 | DONT' GO AYAY | OASIS |
| 28 | 26 | WITHOUT EXPRESSION | JOHN MELLENCAMP |
| 29 | 27 | I LOVE L.A. | O.M.C. |
| 30 | 28 | KARMA POLICE | RADIOHEAD |
| 14 | 29 | ON MY OWN | PEACH UNION |
| | 30 | ROXANNE 97 | STING/PRAS |

Le TOP 20 français avec Marc Denoncourt DIMANCHE de 18 h à 19 h 30

| SD | CS | TITRE | INTERPRÈTE |
|---|---|---|---|
| 1 | 1 | TON VISAGE | NANCY DUMAIS |
| 2 | 2 | PANNE D'AMOUR | SYLVIE PAQUETTE |
| 3 | 3 | JE FERAI CE QU'IL FAUT | KOBÉ |
| 5 | 4 | CLOWN REBELLE | SPY |
| 6 | 5 | OUVRE-TOI BABY | BIG SUGAR |
| 7 | 6 | LE PARAPLUIE | DANIEL BÉLANGER |
| 7 | 7 | À L'ENFANT QUE J'AURAI | OKOUMÉ |
| 10 | 8 | MIMI | LILI FATALE |
| 4 | 9 | SI J'ME RAPPELLE | SYLVAIN COSSETTE |
| 13 | 10 | LA FORCE DE COMPRENDRE | DUBMATIQUE |
| 8 | 11 | APPRIVOISE | FRANCINE RAYMOND |
| 16 | 12 | LA BELLE HISTOIRE | JODIE RESTHER |
| 14 | 13 | DANS MES YEUX NOIRS | NANETTE WORKMAN |
| 15 | 14 | CABARET | ALAIN SIMARD |
| 18 | 15 | LA TAILLE DE TON AMOUR | JANE FOSTIN |
| 11 | 16 | LOADÉ COMME UN GUN | ÉRIC LAPOINTE |
| 19 | 17 | EDGAR | JEAN LELOUP |
| 12 | 18 | SENTIMENTS NATURELS | CAROLE LAURE |
| 20 | 19 | MONSIEUR D | L. DE LAROCHELLIÈRE |
| 22 | 20 | SAUVER LE DÉSIR | ÉLYZABETH DIAGA |

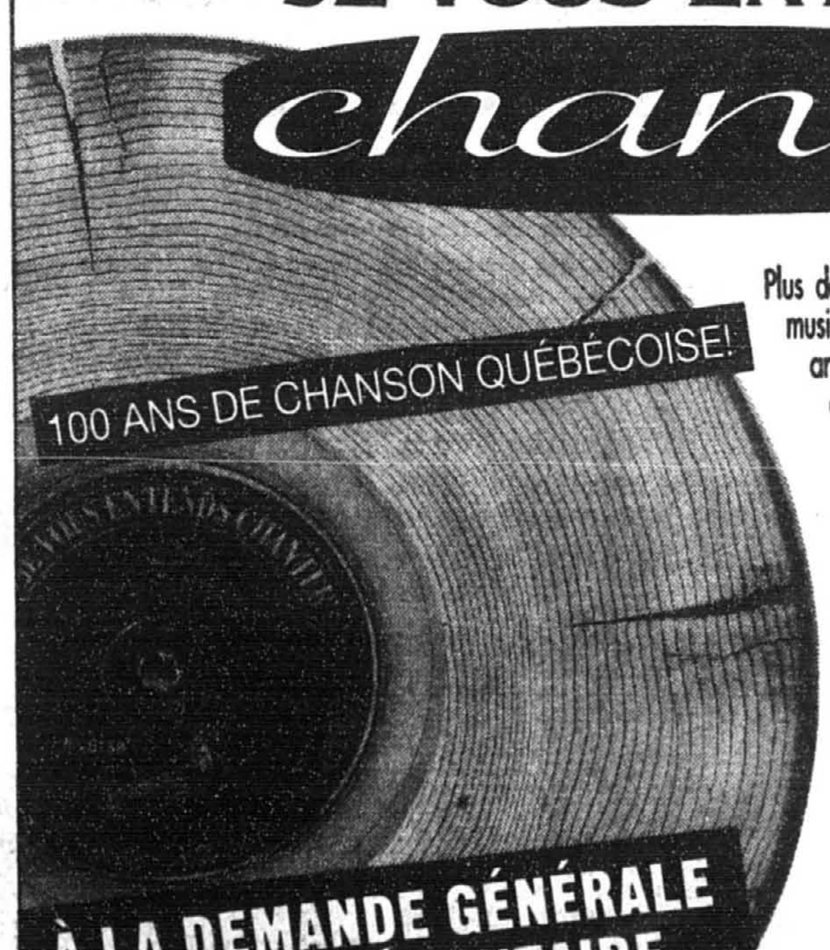




Semaine du 30 nov. 1997
www.radioenergie.com
2498258

COMME CITÉ-CINÉ, L'EXPOSITION JE VOUS ENTENDS CHANTER EST UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE SONORE ET VISUELLE

JE VOUS ENTENDS chanter




Plus de 400 costumes de scène, manuscrits, instruments de musique, objets fétiches ou souvenirs appartenant aux artistes, plus de 600 chansons; 32 entrevues exclusives avec les grandes stars d'ici, des mises en contexte historiques, des vidéos de toutes les époques, plus de vingt heures d'enregistrement pour qui voudrait tout voir, tout entendre, tout savoir de la chanson québécoise.

"Je vous entends chanter prend un peu des allures de Temple de la renommée et c'est là qu'inévitablement vous serez atteint. Et pas qu'un petit peu."
*Laurent Saulnier, Voir*

MUSÉE
JUSTE POUR RIRE
2111, BOULEVARD SAINT-LAURENT (514) 845-4000
EN COLLABORATION AVEC DANONE

ADULTES: 8.50 $
ÉTUD. / ÂGE D'OR: 6.00 $
MERCREDI: 5.00 $ POUR TOUS

MERCREDI : DE 11H À 21H
JEUDI AU DIMANCHE : DE 11H À 18H

L'EXPOSITION QUI FAIT CHANTER LES FOULES !

SRC La Presse CIQI CITE CKAC 750